

479  
S. 2157

燕京學報專號之九

# 宋元南戲百一錄

錢南揚著

李卓吾先生批評西園記卷之上  
 第一齣 夢符  
 西江月 情薄人真似紙。遠移世事如棋。本來亡在往不歸。悲何用。苦者虛。別過景。且須行樂。當場。莫負。花  
 落子。規。偷。綠。嫩。春。光。去。友。  
 沁園春 時長世陸中郎。真士。妹子。瑞。通。遇。眉。眉。生。結。然。  
 見。翁。理。隨。王。文。矣。母。為。隨。隨。花。村。香。嫩。願。呼。小。字。首。願。相。  
 同。華。偏。似。隨。隨。處。佳。人。才。子。放。管。脫。長。移。舊。為。曾。見。在。裏。  
 於。探。散。會。最。最。可。憐。歐。陶。開。家。矣。亭。前。拜。月。愛。多。心。華。分。  
 什。與。嬌。媚。月。中。文。科。登。空。武。舉。恩。遇。尚。書。長。祇。元。當。此。際。

哈佛燕京學社出版

民國二十三年十二月

定價三元

宋元南戲百一錄

業  
葉  
綽  
題



# 宋元南戲百一錄

## 叙目

叙  
目

- 一 永樂大典 小孫殿戲文
- 二 切貨氏 尊生館刻本 羅意記之一 羅就發 羅
- 三 尊生館刻本 羅意記之二 兩賢相遇
- 四 明刻朱墨本 謝鳳怨 佳人 弄月亭
- 五 明金園唐氏世德堂刻本 趙氏 孤兒記
- 六 明金園唐氏富春堂刻本 呂蒙正 鳳鸞 破鏡記
- 七 富春堂刻本 范飛 破鏡 東窗記
- 八 富春堂刻本 鳳羽 敬子 尊親記

總說

一	名目	1
二	起原和沿革	2
三	結構	13
四	曲律	25
五	文章	53
六	名目	59
	<u>孟姜女</u> <u>送寒衣</u>	76
	<u>王祥</u> <u>行孝</u>	77
	<u>樂昌</u> <u>公主</u> <u>破鏡</u> <u>重圓</u>	98
	<u>孟月梅</u> <u>寫恨</u> <u>鴛香</u> <u>亭</u>	102

<u>金鼠銀貓李寶</u> .....	108
<u>劉文龍菱花鏡</u> .....	110
<u>蘇小卿月夜泛茶船</u> .....	112
<u>負心陳叔文</u> .....	113
<u>鴛鴦爭春詐妮子調風月</u> .....	115
<u>風流王煥賀伶伶</u> .....	116
<u>柳耆卿詩酒詠江樓</u> .....	120
<u>陳巡檢梅嶺失妻</u> .....	125
<u>董秀英花月裏隨記</u> .....	133
<u>崔鶯鶯西廂記</u> .....	137
<u>張寶怨鴛燈</u> .....	142
<u>薛鶯鶯鬼做媒</u> .....	144
<u>唐伯亨因禍致福</u> .....	145
<u>鄭孔目風雪辭寒亭</u> .....	148
<u>朱文鬼賭太平鏡</u> .....	149
<u>何推官錯認屍</u> .....	151
<u>王魁負桂英</u> .....	152
<u>朱買臣休妻記</u> .....	155
<u>司馬相如題橋記</u> .....	157
<u>陳光蕊江流和尚</u> .....	159
<u>裴少俊牆頭馬上</u> .....	169
<u>史洪肇故鄉宴</u> .....	172
<u>蘇秦衣錦還鄉</u> .....	172
<u>趙普偷梅謫</u> .....	174
<u>崔君瑤江天奪雪</u> .....	175

<u>王孝子尋母</u> .....	177
<u>賈似道木棉庵記</u> .....	177
<u>蘇武牧羊記</u> .....	179
<u>林招得三負心</u> .....	214
<u>百花亭</u> .....	215
<u>冤家債主</u> .....	216
<u>割股膠</u> .....	217
<u>生死夫妻</u> .....	219
<u>寶妝亭</u> .....	220
<u>劉孝女金釵記</u> .....	221
<u>崔叢覓水</u> .....	222
<u>楊寶錦香箋</u> .....	223
<u>李勉負心</u> .....	225
<u>韓壽竊香記</u> .....	226
<u>虞勤登紅綃</u> .....	227
<u>鬼法師</u> .....	229
<u>精選</u> .....	231
<u>引用書目附</u> .....	239

右南戲四十五本，輯自舊編南九宮譜南九宮十三調曲譜南詞定錄九宮大成北詞官譜等書，多者一本得三四十曲，少者僅一兩曲而已。年來車馬南北，屢給短衣，作輟靡常，遐延入跋。清交甚想，急于覓處；挂漚之際，准所不免。謔內明達，有以教之。二十二年九月四日，平明德甫揭紀于滄真龍山之麓。

後勘既竟，頗致不諧，即筆具款。我暫三至涿州，一至北平，以搜求材料。宗師友之不棄，雖備出其秘笈相示。然明弘牧

---

雙蓮隨筆之頁二十家戲曲全錄目錄，清經少雅之九宮正統，迄今未得，心嘗耿耿。彙輯之時，不能聚悉考於一篋，甲書在蘇，乙書在平，讀乙書時，更欲參考甲書，勢所不能，外儲閣酒，共能死乎！曲文同時見于甲乙丙三書者，原註注：“見甲某卷，乙某卷，丙某卷。”今注甲即道乙丙，此亦失備之一端。廿三年八月，南遊又記。

---

## 序

錢南揚先生究心中國文學史多年，他生長浙西，自小就會唱崑曲，所以他對於戲劇史的興趣更多。中國的戲劇固已有千餘年的歷史，不幸向來只當玩好看，僅有片段的材料而沒有系統的記載，不能成爲一種學問。自從王靜安先生（國粹）作宋元戲曲史，始有條理可言，但創始的人當然不會精密，他所看見的材料當然不及現時人多，必有待於後起者的續補，因此錢先生就舉此自任。五年前，他作了一篇宋元南戲考，寄給燕京學報，在第七期中發表，開頭有這樣幾句話：

南戲就是所謂“南曲戲文”，不但與金元的雜劇有異，即與明人的傳奇也不盡同。惟明人注意宋元南戲的就很少，所以到了清朝，簡直連南戲這個名詞也沒人知道了。自清季以來，戲曲又漸漸爲人注意，然研究曲學者廣博如姚梅伯（雲），於其所著的今樂考證中不及南戲；精深如王靜安，雖於宋元戲曲史論南戲淵源頗多創獲，而在曲錄中仍未爲南戲專立一目，卻把宋元南戲都誤入於明無名氏傳奇之下。

他在這篇文章裏先考南戲的目錄，次論南戲的內容，使得我們知道當宋元明之間，在雜劇和傳奇以外，還有一種鼎足而立的南戲；這種戲曲是由宋坊村小曲，宋詞，宋大曲和宋官本雜劇匯

---

合而成實爲文學史立一新章。在我們看來，已是很詳盡的了。但他還不自滿足，精進不已，經歷五年的期間，作成這一冊宋元南戲百一錄。

這一本書，目的固在輯佚，但看他的總說，論結構，論曲律，其精密已遠過前文；在現在所有的材料之下，能作如此的研究，已可說達到了頂點。曲文搜輯所及，有舊編南九宮譜、詞林摘麈、盛世新聲、吳飲萃雅、南音三韻、南九宮譜大全諸書。這些書大都是不易看到的，錢先生周遊南北，或索覽于圖書館，或借讀于藏書家，不知費了多少工夫，纔使這已佚的南戲讓我們“窺豹一斑”，這真是對於學術界的大貢獻。他的輯錄的法子，是先在小說筆記裏搜尋其本事，而後審察輯集的曲文，以事證文，知道某曲應在前，某曲應在後；某曲爲某人獨唱，某曲爲某人與某人對唱。這種工作，比了清代學者輯集古書困難得多。不但如此，每劇之後，更將雜劇傳奇之用此本事所作成的劇曲一一臚列，使得讀者可以尋求比較研究的材料，這又是方便了多少？至于文字同異間校勘的綫，更不在話下了。

王先生在宋元戲曲史自序裏說：“凡諸材料，皆余所蒐集，其所說明，亦大抵余之所創獲也。世之爲此學者自余始。”這固然不是虛言，但他受時代的限制，對於南戲不甚了了，故其書中論北劇的多至六章而論南戲的不過兩章。其曲錄中又不爲南戲別立門類，於是諸曲譜所徵引的南戲都誤入于明人傳奇，而應分者遂合；又誤把戲文和南戲看作兩樣東西，而應合者偏分了。現在錢先生搜集南戲，於永樂大典得三十三本，於南詞敘錄得四十本，於官門子弟譜立身得十六本，於太霞新奏得十本，於按對大元九宮譜格正全本選魂記詞調得二本，



於顧曲雜言得一本，總凡一百零二本。其中有印本流傳的凡十二本（其未殘見人妄改的三本），雖無全本流傳而尚可輯得若干支的凡四十五本，其完全失傳的亦四十五本。這是對於南戲的一回大整理。使王先生而在，必將措掌稱快。

此外再有足以補正宋元戲曲史的缺漏的。例如南曲諸宮調與“斷送”意義的發見，戲劇分折齣的起于明代，南戲與傳奇的曲律之不同，都是前書中所未言的。王先生是一位歷史學家和文字學家，他不懂曲律，不強不知以為知，書中途無一語及律，本不足怪。但是，戲劇的根本在歌唱，曲律之變遷在戲曲史上實在佔有最重要的地位，哪能以不講了事。譬如我們問：“南戲爲什麼失傳？”其答語是“明人聽它不起，不加注意。”再問：“明人爲什麼聽它不起？”這答語是“因爲它曲律粗疏，曲辭鄙俚。”倘使再問道：“究竟曲律粗疏到什麼程度？和明人時行的相差了多少？”這就不能不講到曲律了。錢先生博通音律，對於這一點當然有極好的解釋。讀者得此一編，和宋元戲曲史合看，庶幾宋金元三朝的南戲和北劇的流變，都可以明如指掌。我們應當謝謝王錢兩先生：他們合力在文學史上打通了這座難關！

平湖和海寧沿海相望，距離不過二百里，錢先生和王先生世又相及，在二十餘年之中後先媲美，浙江人文之盛，多麼使人歎羨。從前人沒有進步的觀念，只覺得後輩不容踰越前輩，否則“有弟而兄啼”將成一件不遜的事。現在我們知道，學術是天下的公器，只有健行不息是條活路，所以就團體言，後人必應突過前人；就個人言，明日必應勝于今日。承錢先生囑我做序，我對於戲劇太外行了，本不應說話，但看了錢先生就宋元戲曲

---

史已有的成績，用了七八年的心血，孤獨地走下去，獲得這一部結實的著作，爲王先生竟其未完之緒，真是學術界中該慶賀的大功，所以寫這幾句話來激厲後人；並希望錢先生繼續奮鬥，在文學史裏再打破別的難關！

顧頡剛。二十三年十月十二日。

---

永樂大典卷之一萬三千九百九十一 三末

戲 戲文二十七

小孫屠古枕書會編撰題目。李瓊梅設計麗春園。孫必貴相會成夫婦。  
 朱邦傑識法明犯法。遭盆吊沒興小孫屠。木白滿庭芳。白髮相催。青春  
 不再。勸君莫羨精神。賞心樂事。乘興莫因循。浮世落花流水。鎮長是會少  
 離頻。須知道轉頭吉夢。誰是百年人。雍容絃誦罷。試追搜古傳。往事閑憑  
 想像梨園格範。編撰出樂府新聲。喧譁靜竚。看歡笑。和氣鵲陽春。後行子  
弟不知教演甚傳奇。衆應。遭盆吊沒興小孫屠。再白滿庭芳 昔日孫家  
 雙名必達。花朝行樂春風。瓊梅李氏賣酒亭上。幸相逢。從此娉為夫婦。元  
 弟謀苦不相從。因外往。瓊梅水性。再續舊情濃。暗去梅香首級。潛奔它處。  
 夫主勞籠。陷兄弟必貴。盆吊死郊中。幸得天教再活。逢嫂婦。說破狂蹤。三  
 見鬼。一齊擒住。迢斷在開封。木下生唱粉蝶兒。生長開封。詩書盡皆歷  
 遍。奈功名五行薄淺。論榮華隨分有稱吾心愿。且開懷共詩朋酒侶歡宴。  
 白一生不得文章力。欲上青天未有因。聖朝不負男兒志。嫦娥為伴一枝

永樂大典卷之一萬三千九百九十一





琴瑟

明黃氏尊生館刻本琵琶記之一強就鸞鳳

尊生館刻本琵琶記之二兩賢相遊



明刻朱墨本幽閑怨佳人拜月亭





明金陵唐氏富春堂刻本呂蒙正風雪破審記



明金陵唐氏世德堂刻本楮氏孤兒記

富春堂刻本岳飛破虜東窗記

新刻出像音註岳飛破虜東窗記上卷

金陵書坊富春堂梓

○第一折 開場

滿庭芳 末上南渡功臣中興良將。个金齋志願。太師秦檜主和議。奸罔朝廷。偽詔班師。東窗下。夫人送。岳飛父子。屈死非地。實可憐。墜井銀瓶。那秦丞相被冤鬼迷弄。心疑忌。往靈隱寺齋僧。遇葉守一。從頭點化。報應十分明。顯忠良。說佞千古。謾評說。

詩 金兀朮獨走三關 葉守一量出分毫

曰 田思忠為詔岳飛 秦丞相東窗事亂

富春堂刻本周羽教子尋親記

新鐫圖像音註周羽教子尋親記卷之一

叙池王錢 重訂

金陵富春堂 鐫行

第一齣

滿庭芳 末上開場文墨周生。糟糠郭氏家道蕭然。因官差役無錢使用。遣妻張郎告借。張郎見色。將實契虛填信。仗奸謀。殺人性命。屈把周生陷極邊。單身婦。因財被逼。此際實堪憐。節婦貞。堅遺腹。孩兒要保全。剛刀立志毀傷。化面詩書教子喜。中青錢。棄官尋父。旅館相逢話。肯年歸來日。冤仇已報。夫妻子母再團圓。



# 總 說

## 一 名 稱

南戲名稱頗多，有：

戲文：

乃謂爲戲文以勝其事——癸辛雜志引集上

悉如今之搬演南樂戲文唱念聲腔

故其戲文如樂昌分鏡等類——均中原音韻

王德信戲文盛行于鄒下——錢謙益序

話錄著戲文名

實爲戲文之首——均南詞叙錄

俳優戲文始於王魁——草木子

南曲戲文：

又有南曲戲文等——綠真館卷下

南戲：

容工南戲——香齋集

信南戲無人垂集

南戲始於宋光宗朝——均南詞叙錄

南戲出於宣和之後——梨園

永嘉雜劇：

號曰永嘉雜劇

永嘉雜劇與——均南詞叙錄

温州雜劇：

---

謂之溫州雜劇——猥談

謂俗聲嗽：

又曰俗伶聲嗽——南詞叙錄

傳奇。

後行子弟不知敷衍甚傳奇——小孫殿

你犯這時行曲傳奇——宦門子 蔡瑞立身

大概“戲文”二字是正名，至今浙江一帶仍稱戲劇為戲文；“南曲戲文”，則別於當時北曲雜劇而言；“南戲”，可說是南曲戲文的簡稱；“永嘉雜劇”，“溫州雜劇”，則均就地方而言，猶後世的稱“四明戲”，“紹興戲”，“溫俗聲嗽”，則均是宋元市語，元王實父西廂記 小梁州云：“溫俗聲老不尋常。” 事林廣記 圍社市語 紫蘇丸云：“呵喝囉聲嗽道賺廬。”蓋溫俗乃俗例之意，聲嗽即腔詞之謂。至於傳奇雜劇，本宋元時戲劇的總稱，所以不但南戲可稱為雜劇，如錄鬼簿卷上云：“前輩已死名公才人有所編傳奇行于世者。”則金元的北劇也有稱傳奇的。明清以來，始以一本四套北曲的為雜劇，一本三四十齣兼南北曲的為傳奇，而傳奇劇雜的意義便不同了。

## 二 起原和沿革

南戲起原的時代，猥談云：

南戲出於宣和之後，南渡之際，謂之“溫州雜劇”。予凡查探，其時有趙團夫榜禁，頗造名目，如趙貞女蔡二郎等，亦不甚多。

南詞叙錄云：

南戲始於宋光宗朝，永嘉人所作趙貞女王魁二種實首之，故

到后村有“死後是非誰管得，蒲村聽昭中郎”之句，或云宣和間已遭觴，其盛行則自南渡，號曰“永嘉雜劇”，又曰“德裕雜劇”。其曲則宋人詞而益以里巷歌謠，不叶宮調，故士夫罕有留意者。

從宣和間到光宗朝，前後相去有七八十年，究竟應從那個的話呢？南詞敘錄說“永嘉人所作趙貞女王魁二種實首之”，草木子也說“俳優戲文始於王魁”，都似乎確鑿有證。然而我們知道一種文學的方式，總是漸漸衍化而成，決不是一個人毫無依傍，可以憑空創造得出的。南戲，最初當然是甌州一地民間的戲劇，趙貞女的內容雖不可知，而王魁却還有幾支曲文流傳，看來已是出于文人之手<sup>1</sup>，決非最初的民間的作品。在王魁以前，怎樣會以“宋人詞而益以里巷歌謠”，漸漸變成這種繁複的文學方式，其間一定經過相當的醞釀期間，毫無疑義的。王魁既是光宗時的作品，我們上溯至宣和間，這七八十年當他是醞釀時期，也不算長久。所以“宣和間已遭觴”的話，是可信的。

詞到北宋末年，已成強弩之末<sup>2</sup>，更加以靖康之難，倉卒南渡，內廷供奉的樂曲散佚殆盡，所以詞源云：

迄於崇寧，立大晟府，命周美成諸人討論古音，審定古詞。論  
腔之後，少得存者。

這處處給南戲以發展的機會。大概在南渡前後，南戲已流傳到行在——杭州，經了文人的參加，貴族的提倡，於是南戲大行。所以“其盛行則自南渡”的話，也是可信的。

從此之後，杭州遂成了南戲的中心區域。如中原音韻云：

沈約之韻，乃國語之音，南宋都杭，吳興與切郡，故其原文如鑿  
昌分等類，叫念呼吸，皆如韻詩。

錢唐遺事云：

至戊辰己巳間，王貞誠文盛行于蜀下。

這都是南戲盛行杭州的證據。我們再看現存的三種戲文：張協狀元，當是宋人的作品<sup>3</sup>，其開場潘庭芳云：“教坊格範，緋絲可全聲。”“狀元張協傳前回會演，汝輩搬成。這番書會，要奪魁名。”又，獨影搖紅云：“九山書會，近目翻騰，別是風味。”考緋絲是南宋杭州雜劇社之名，見武林舊事，今以緋絲相比擬，可見是杭州的事情，因此我們知道張協狀元是杭州九山書會所編的；小孫屠下原注云“古杭書會編撰”，宦門子弟錯立身下原注云“古杭才人新編”，二種均是元人的作品<sup>4</sup>，宋元兩代均有專編南戲的書會，也可見當時南戲在杭州的勢力了。

南戲得勢，就確立了南曲的根基。其時宋金兩朝南北對峙，不相統一，北國民間的歌謠也與詞化合而別成北曲<sup>5</sup>，從此曲有南北之分，相沿至今不變。武林舊事所載的官本雜劇段數，和韻耕錄所載的院本名目，其中除大曲法曲也許仍舊沿襲原來詞的方式外，二者自然也有南北之分了。

武林舊事記演雜劇事共六見，都在理宗朝，上距南渡已百年，南戲盛行已久，故此處所謂雜劇，當然即指南戲。雜劇之後均有“斷送”。“斷送”二字的意義，當然和“斷送一生惟有酒”，“斷送春歸去”的斷送不同；在宋金方言中，“斷送”二字涵義很廣<sup>6</sup>，西廂掇彈詞，于引辭之後更有斷送引辭，則正與此處的斷送意義相合；求諸現代江浙方言，當即“饒頭”之意。案：斷送，古已有之，非宋金人的特創，樂府詩集卷四十五子夜變歌序引古今樂錄云：

子夜變歌，前作持子送，後作續續我送。

又，獻聞歌序引古今樂錄云：

歌畢，忽呼“戲闌”，不以爲送葬。

“斷”，“送”，古雙聲字，斷則送也，連文則云“斷送”，單言之，則或云“斷”，或云“送”，與“誕生”“端正”同例。演劇之見于理宗壽筵樂次者：

天基皇帝排當樂次 節錄

(初坐，第四齣，吳師賢以下上，進小雜劇。)雜劇，吳師賢已下做君厚臣賢，斷送萬壽。

(第五齣。)雜劇，周朝以下做三京下書，斷送道。

(再坐，第四齣。)雜劇，何處已下做楊，斷送四時。

(第六齣。)雜劇，時和已下做四借少年游，斷送賀時。

見于皇后歸謁家廟賜筵樂次者：

皇后歸謁家廟賜筵樂次 節錄

(初坐，第四齣，念致語口訖畢。)勾雜劇色時和等做壽，斷送萬壽。

(再坐，第六齣。)勾雜劇色吳國等做年年，斷送四時。

此處我們須注意的，這種禮節很繁重，壽筵前後獻酒有四十三盞，謁廟賜筵也有十七盞，所需時間當然很久，那裏來得及做大本頭的戲，所以所做的只是“小雜劇”。這種小雜劇和斷送，現在我們在張協狀元中找到了很好的例子：

【末白】【踏應節】管息喧嘩，略停笑語，試看別樣門庭。歌坊格寫，繪可全窮。醉辭詞韻，蘇切，蘇四座皆驚。誰不比，乍生後學，纔自送虛名。狀元現，叶，傳前回曾試，放學成。這番書會，要緊懸名。占東國盛事，登宮詞唱出來。歸羅，賢，四，仔細說教。【唱】  
【鳳時春】張協詩書遍歷，困故鄉功名未遂。欲占

春闈登科舉。暫別爹娘獨自離鄉里。

【白】看前世上萬般俱下品，思量惟有讀書高。若論聖·師，家住西川成都府，兀誰不識此人，兀誰不敬重此人。

兀這此人朝朝暮暮，晝覺夜覺，口不絕吟，手不停披。正是：煉藥爐中無宿火，讀書窗下有殘燈。忽一日，堂前啟聖爹娘，今年大比之年，孩兒欲待上朝應舉，寬些盤費之資，前路支用。爹娘不應還有話，萬事俱休！才聽此一句話，托地兩行淚下。孩兒道：十載學成文武藝，今年負與帝王家。欲改換門閥，報答聖師，何須下淚。【唱】

【小重山】前時一夢斷人腸。教我暗思量。平日不曾爲宦旅，憂患怎生常。

【白】孩兒與爹娘，自古道一更思，二更想，三更夢，大凡情性不拘，夢幻非實。大凡死生由命，富貴在天，何苦憂慮。爹娘見兒苦苦要去，不免與它做個金銀以作盤纏；再三叮囑孩兒道：去處先找個雞鳴村過。雞鳴須下馬，有渡莫爭先。孩兒領爹娘慈旨，即日離去。【唱】

【浪淘沙】迤邐離鄉關，回首望家。白雲直下，把淚偷彈。極目荒郊無旅店，只聽得流水潺潺。

【白】話休絮煩。那一日正行之次，自覺心兒里悶。在家春不知愁，秋不知收，真個愁愁也，每日詩書爲伴侶，筆硯作生涯。在路平地尚可，那堪頓着一座高山，名做五巖山。怎見得山高？巍巍陡壁，望望入蒼天。鷓鴣飛不遇，猿猴怕後緣。穰穰層層，奈人行鳥道，防防巖巖，爲惡世須尖。人苦平地上，我獨出雲登。雖然未赴老拍窠，也教人道散神仙。野猿啼子，遠聞嗚嗚鳴鳴；帶

葉德村，這殺得撲撲簌簌。前無旅店，後無人家。【唱】  
**【犯思園】**刮地朔風柳絮飄。山高無旅店，景蕭條。  
 踽踽何處過今宵。思量只恁地，路迢迢。

【白】這猶去了，只見怪風朔正，蕙蕙飄飄；野鳥驚呼，山猿  
 啼叫。只見一個猢猻，金喙閃爍，尤如兩顆鋼鈴；錦體斑  
 斕，好若中間霞綺。一副牙如鋒利刃，十八爪密布銅鈎。  
 跳出林深之中，直奔草徑之上。聽得張協三魂不附體，  
 七魄消離身，仆然倒地。霎時間只聽得蹄聲響，脚步鳴，  
張協抬頭一看，不是猢猻，是個人。如何打扮？虎皮趁  
 頭鹿皮鞋。兩眼光輝志氣發。使留下金珠俵你命，你  
 還不肯不相儀【末介】【唱】

**【蓮池游】**張協拜啟。念是讀書輩。往長安擬欲應  
 舉。些少囊足路途里欲得支費。望周全不須劫  
 去。

【白】強人不管官說，怒從心上起，惡向膽邊生，左手拈住張  
協頭髻，右手拈住一把光靈靈冷搜搜鼠尾棒刀，香過刀  
 背去張協左肋上劈，右肋上打，打得它大筋無聲，穿去盡  
 果金珠。那時張協性命如何？猶然共喜鴛鴦枝，青鳥亦  
 全然去保。似鴛鴦說舊官詞，何如把此語文敷演。後  
 行脚色，力齊鼓見，儂個攪撥末泥色，儂個踏場。

【注上白】罷末。【樂暗】【注】勞得謝送道呵。【樂】相煩那子  
 弟。【注】後行子弟，儂個樹影搖紅斷送。【樂動鑼鑼】【注】  
 踏場釘戲【注白】忽江南多忙戲，本事實風塵。使拍起  
 快非纏帶，鑼球打腳說徒勞。沒意高徒婦。請演詞，  
 除醜伏欺談。出入須避詩歸送，中間惟有笑個儂。教

看衆樂詞調。 迺來爲得一談樂理，不知誰家詞弄？【蔡】  
 燭影搖紅。 【生】暫借軋色。 【蔡】有。【生】罷！學價強狀元  
 似他。【蔡】罷了。【生】畫堂僧鼓堆案樂綺從風斷春風  
 波颺颺正行花絲，夜深深燭影搖紅。【蔡】【生】唱

【燭影搖紅】燭影搖紅，最宜浮浪多佻戲。精奇古怪  
 事堪觀，編撰於中美。真個梨園體。論快諸除節  
 怎比。九山書會，近日翻騰，別是風味。一個若抹  
 上擦灰，遂論出沒人皆喜。况兼滿坐盡明公，曾見  
 從來底。此段新奇差異。更詞源移宮換羽。大  
 家雅靜，人眼難瞞，與我分個分利。

這段短曲，我們倘然照武林舊事的樣子，起個名目，就應該叫做：  
 “諸宮詞張叶，斷送燭影搖紅。”在北宋神宗時，已經有諸宮詞  
 了<sup>8</sup>，當時未有南北曲之分，所用只是詞而已。而這段短曲所用  
 的：鳳時春，當即奉時春，爲中呂慢詞；小重山爲不知宮調慢詞；浪  
 淘沙爲羽調近詞；犯思園雖宮調無考，然拜月亭有思園，素爲中  
 呂慢詞，則犯思園也必爲中呂之慢曲或近曲無疑；送池游爲商  
 調慢詞，則都是南曲了。在北國的諸宮詞，西廂掇彈詞，所用却  
 都是北曲。蓋自曲分南北，不但新創的曲體，如南方的賺詞<sup>9</sup>，北  
 方的套數，有南北之不同，就是固有的諸宮詞，也分趨南北來了。  
 換句話說，自從南戲盛行，其他固有的曲體也往往用南曲爲之，  
 成爲南曲的一種。因此南戲的內容愈豐，範圍愈廣，却像三慶  
 徽一變而成京調了<sup>10</sup>。而上面官本雜劇爲南曲的推想，于此也  
 有了實證。

宋亡之後，北劇大盛，南戲的遭遇如何，考諸叢籍，有兩個相反的  
 說法。南詞敘錄云：



元初，北方雜劇流入南戲，一時原條尚風，口語諧謔，而南戲亦衰。順帝朝，忽又親南而遊北，作者却與，語多口下，不若北之有名人誣詠也。

草木子云：

其後元朝，南戲盛行。及當亂，北院本特盛，南戲遂絕。

今就事實考之，元統一之後，“北方雜劇流入南戲”，自是必然之勢；元初作劇者均北人，中葉以後，則悉爲杭州人，其中雖有北籍的，然亦皆久居浙江了<sup>11</sup>；元刻古今雜劇三十種，其中標明編刊地點者共十二種，大都的四種，杭州的八種；元無名氏漢鍾離度脫靈采和油葫蘆云：

我編劇簡思想着心愛的題。從路破每怎敢自專。這  
的足才人書會刻新編。我做一段于陸之金水迎紅怨。  
我忠孫玉女琵琶怨。做一段老令公刀對刀，小尉遲觀對  
鞦。或是三王定政臨虎渡。都不如薛酒區奉國。

則杭州書會亦編製雜劇了。由此觀之，可見北劇南來之後，并其根本地也漸由大都移到杭州來了。可是南戲仍與北劇並行，未嘗衰落；看小孫屠與官門子弟錯立身下的注語，則杭州書會雖一面在編製雜劇，而一面仍在編製南戲；又，官門子弟錯立身中，王金榜說時行的南戲，多至二十九本；青樓集云：

龍樓登，丹墀秀，皆金門高之女也，俱有姿色，專工南戲。

錄鬼簿卷下云：

沈和，字和甫，杭州人，能詞翰，善談論，天性風流，後明音律，以南北詞合腔，自和甫始。

董德祥，杭州人，以醫爲業，善復齋，凡古文具隨指爲南曲，街市盛行，又有南白戲文等。

此皆南戲與北劇並盛的證據。所以“南戲盛行”之說似較可信，“南戲亦衰”是靠不住的。也許這個“衰”字的意義，僅僅是說不為貴族所賞識，不得勢靈了。

到了元朝末年，由“順帝朝忽又親南而疎北”一語看來，可見當時南戲與北劇仍是並行不背的，不過貴族階級有所偏嗜，遂有親疎之分罷了。南戲中有幾個重要作者，如做明太祖為珍羞百味的琵琶記<sup>12</sup>的高明，做與荆劉拜並稱四大傳奇的殺狗記<sup>13</sup>的徐珏，都是由元入明的人。所以“及當亂南戲遂絕”的話也是靠不住的。宋元戲曲史謂明初曲家所作雜劇多而傳奇少，以為是元明間南曲一時衰熄之證。然南戲“語多口下不若北之有名人題詠”，自是實情，則注意者少，失傳必多，倘僅就其量的多寡而斷其盛衰，也非確論。

南戲與北劇互有短長，南戲限制較寬，自易曲折詳盡，不致如北劇的踴促；然就音節言，南曲清峭柔遠，宜于訴情，倘遇英雄武俠之劇，則勁切雄麗，須讓北曲出色當行了。所以南戲入明，遂兼采北曲，一本傳奇總有四五套北曲插入其間，我們倘估計其份量，直是一本南戲與一本北劇的混合品。這是明傳奇的大進步，不得不大書特書以表彰之的。

可是，明代以來，宋元南戲因少人注意而漸就湮沒，講到戲曲的沿革上遂發生了許多誤會。如：

絕句少宛轉而後有詞；自金元入中國，所用曲樂，帶雜，越急之同，詞不能接，乃更為新聲以彌之。作者如賀正發、馬東、錢霖咸富子學，宏容聲律，擅一代之長。昔宋詞元曲，非虛語也。大江以北，南樂胡語，而東帝之士猶稱越體，則為南曲。

——術曲度

金章宗時，漸更爲北調。……入元而益浸淫，其製詞則比尋，北自造聲一代之。願未免滯于彼樂，且多染胡語，其聲近雅與，前人不習也。迨季世入我國，又變而爲南曲。

——曲律卷一

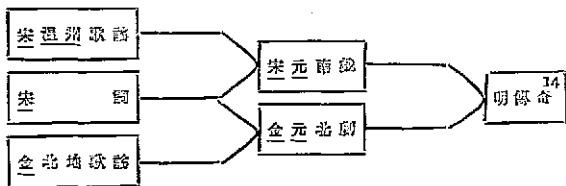
自北有西廂，南有琵琶，雜劇變爲戲文；以至翠花，造詞爲四十餘折，幾十卷雜劇。

自北劇興，名男爲正末，女曰旦兒，相傳入于南劇，聲稱有更易，而且之名不暇。

——均詞曲雜言

曰與，樂惟或古，不遺夷風。……戲詞人間賤其微，然世換移，作者漸意，故者愈繁。風聲所變，北化爲南。——度曲須知卷上  
自曹伶人傳習，樂府遠興；盛段初起，說本繼出；金元劇名雜劇，固初演作傳奇。雜劇北音，傳奇南調。——曲品卷上

把上面的話歸納起來，就是說在元只有北曲，元明間乃漸有南曲；而南曲的來原，乃從北曲裏變化出來的。他們的話，真是“不知有漢無論魏晉”了。現在把宋金元明四朝戲曲的沿革，列表于下：



注：1. 文學的新方式都是出于民間。久而久之，文人學士受了民間文學的影響，採用這種新體裁來做他們的文藝作品。這是文學史上一個逃不了的公式。詳胡適之先生前選序。所以，最初的民間的作品應該在文人作品之前。

2. 詞選序又載文人的參加，能使這種新體競進發。但文人把他學到手之後，劣等文人便來做戲，結果弄得觀合神離，於是這種文學方式便漸漸走上了末路，文學的新生命又須勇向民間去找了。詞至北宋，有鼓子詞，有傳踏，有大曲，有曲破，有法曲，有鼓吹曲，有笛宮調，可說發達到極點；然而詞的疆域固拓已盡，弊病漸生，又須另換新方式了。在南宋則作詞的人仍舊很多，然那時的作品漸漸離音樂而獨立，什九已變成舒情的詩，不是合樂的曲了。就是後來姜夔等幹了一下復古運動，想恢復詞在音樂上的勢力，試想那裏會成功呢。
3. 張鶴徵元的年代問題，將來擬另為專論。武漢大學文哲季刊二卷一期，撰作張鶴徵文中的兩篇重要材料一文裏也略略的提及，可參照。
4. 小孫屠與官門子弟體立身中，均已有南北合套，所以斷定他們是元代的作品。
5. 宋元戲曲史計算南曲五百四十三章，出于大曲與唐宋詞者二百十四；北曲三百三十五章，出于大曲與唐宋詞者八十六。北曲與詞雖沒有南曲與詞這樣的接近，然出于詞者也有四分之一，所以說北曲是北地歌謠與詞的化合物。
6. 如張鶴徵元的“飲去討米和酒并豆腐送你去”，則有打發之意；京本通俗小說西出一百回的釋緣政為“斷送歌春”，則有陪隨之意。
7. 此團原無詞名，當是滿庭芳。
8. 樂學錄卷二云：“樂學元豐間，孫列、孔三傳始創諸宮

詞古傳，士大夫皆能誦之。”

9. 腔詞，起于宋高宗紹興間，詳夢梁錄卷二十，實也就是南曲的最姿。如事林廣記成集卷二四戒市語“相送閑暇時”一語，所用曲牌，除好女兒外，考諸十三詞南曲音節譜，俱在中呂詞。惟後來的曲譜，則以引子紫羅丸入仙呂，又不以大夫瓶。這篇用一宮詞之曲，前有引子，後有尾腔，已成一套很合律的南曲。宋元戲曲史竟不能斷其為南曲，抑北曲，未免千慮一失了。
10. 三夏節，最初不過是一巴安戲人唱二黃詞的班子，在清高宗乾隆五十五年入京，與京秦兩腔合組，始名其班曰“三夏節”，詳揚州畫舫錄夢華瑣錄等書。到嘉道之間，微調容編劇揚，京秦等腔遂被吞併，後人遂以“京調”稱之。
11. 見宋元戲曲史第九章元國之時地。
12. 寄溪暖筆明太昌看完了琵琶記，說道：“五經四書，在民間，如五穀不可缺；此記如珍羞百味，富貴家共可無耶。”
13. 曲律卷三云：“世稱曲手，必曰關鄭白馬，顧不及王，豈非定論；稱成曲曰關鄭拜沒，益不可曉。”壁志原詩話亦云：“識曲者曰荆關拜沒為元四大家。”
14. 明人雖亦有作雜劇的，然不復守元人規律，且大半皆以南曲為之，故未列入此表。

### 三 結構

關於南戲的結構，最先要講的，是分齣的問題。現在我們

所見到的，凡是明刻本的南戲，如琵琶拜月殺狗尋親等記，都是分齣的，而且每齣都有齣目。近來從永樂大典中發現了三本南戲，則又都是整本，並不分齣。究竟南戲本來分不分齣呢？

明人刻書，以私意增改古人的文字，已成了習慣；尤其是刪改戲曲，更當作極平常的事。南戲的分齣，正是明人任意刪改的一端，本來原是不分齣的。可惜保持着本來面目的南戲流傳太少，僅僅只有永樂大典中的三種，而這三種，在明人刻本中又都沒有的，所以我們無從比勘，去找尋明人任意刪改的痕跡。現在只好用北劇來做個旁證。

金元北劇，本來也是不分折的，有元刊古今雜劇三十種可證。到了明人手中，便替他一一分析，可是所分段落，各家往往互相差異。今舉例如下：

劇名	元明雜劇本	元曲選本
鄧孔目 馮衙 馮平本	第一折 <u>賞花時</u> 一支	楔子 <u>賞花時</u> 一支
	第二折 <u>點絳脣</u> 套	第一折 <u>點絳脣</u> 套
	第三折 <u>集賢賓</u> 套 <u>新水令</u> 套	第二折 <u>集賢賓</u> 套 第三折 <u>新水令</u> 套
	第四折 <u>粉蝶兒</u> 套	第四折 <u>粉蝶兒</u> 套
唐明皇 欲被楊相 問	第一折 <u>端正好</u> 一支 <sup>1</sup> <u>八聲甘州</u> 套	楔子 <u>端正好</u> 一支 第一折 <u>八聲甘州</u> 套
	第二折 <u>粉蝶兒</u> 套	第二折 <u>粉蝶兒</u> 套
	第三折 <u>新水令</u> 套	第三折 <u>新水令</u> 套
	第四折 <u>端正好</u> 套	第四折 <u>端正好</u> 套
程李郎 大開相	第一折 <u>端正好</u> 二支 <u>點絳脣</u> 套	楔子 <u>端正好</u> 二支 第一折 <u>點絳脣</u> 套
	第二折 <u>賞花時</u> 一支 <u>一枝花</u> 套	楔子 <u>賞花時</u> 一支 第二折 <u>一枝花</u> 套

個 時	集賢賓 <sup>2</sup>	第三折集賢賓
	第四折瓶水金盞	第四折瓶水金盞

倘然北劇是本來分析的，則明人翻刻就不會發生這種毫無規律的差異了。

這個“折”字是金元的方言，所謂“一折”，就是一場之意，不一定有一套曲子才算一折。如雜劇三十種的詐妮子調風月云：

者孤正末一折。正末卜兒一折。（正旦唱斷髮唇。）外  
孤一折。正末外旦外一折。（正旦唱粉蝶兒。）孤一折。  
夫人一折。末六兒一折。（正旦唱：鬥鶴鶩；瓶水金盞）

薛仁貴衣錦還鄉云：

獨上，回，一折了。淨上，一折。外末一折。正末同老旦上，  
開。（唱正宮曲。）獨上，回，一折。外末上，一折。（正末唱：  
粉蝶兒；集賢賓；粉蝶兒；瓶水金盞）

所以一本雜劇，倘照金元人的原意分析，又何止僅僅四折呢。

由此觀之，明人翻改北劇的痕跡甚是顯明。其對於北劇既如此，則對於南戲也可想而知了。所以我們倘然沒有元刻本的雜劇，就見不到雜劇的真面目；沒有永樂大典的南戲，就見不到南戲的真面目，豈不要大上明朝人的當了麼？

“詞”字不見字書，大概是明人的俗字。“折”“詞”聲音相近，或者這個“詞”字即從北劇的“折”字變而來，所以明人刻本，如富春堂的岳飛破虜東窗記、薛仁貴跨海征東白袍記、目連救母等戲，也有運用“折”字的。而青藤山人路史云：

高則誠琵琶記有“第一詞”，“第二詞”，考富春堂並無此字，必  
“詞”之誤也。牛春公而復吐曰“詞”，似僞人入而復出也。

不過揣測之辭罷了<sup>3</sup>。古代演戲，都是搬演舊本的，原用不到

分齣。明人分齣的動機,大概是由題目而來,题目的性質本來與齣目有些相似,所以明傳奇一經分齣,就不復有題目。至于分齣的年代,恐不很早,宣德靈滯本說齣樂府猶未分折,而徐渭所見琵琶記則已分齣了,分齣之事,大概在成宏間罷?及至後世演戲,往往東唱一段,西唱一段,于是不但需要分齣,而且需要齣目了<sup>1</sup>。平心而論,明傳奇的分齣實在也是進步,所以我們並不反對,我們只反對他們妄改南戲而已。

其次說“題目”。南戲一開頭便有四句韻語,用來點明戲情的大綱,這就叫做題目。張協狀元的題目云:

張秀才應舉往長安      王貴女古廟受仇害  
果小二村調風月<sup>5</sup>      莽強人大鬧五靈山

小孫屠的題目云:

李益壽設計羅春園      孫必貴相會成夫婦  
朱邦傑誦法明犯法      趙益昂設與小孫屠

宦門子弟錯立身的題目云:

衙州鎮府建且色      走南投北僧耶君  
瓦寮行院學踏塵      宦門子弟錯立身

後兩種都把戲名藏在末句中,惟張協狀元則否,也許是偶然的例外,也許因時代不同,方法稍異,均不可知。題目,在北劇裏稱為“題目正名”,也間有僅稱“題目”,或僅稱“正名”的,不放在開頭,而放在末了<sup>6</sup>;除普通四句外,也有多至八句,少至兩句的,這都是和南戲不同的地方。而北劇的劇名,也就是題目正名的末句,則又和小孫屠宦門子弟錯立身同,究竟不知誰先發明了這個方式。

明人傳奇,既分齣,又有齣目,所以就用不到題目了。題目



顯不用，在副末念完開場白之後，却多了四句下場詩<sup>7</sup>。這四句下場詩實在就是題目的變相，只要看明刻的南戲，如教子尋親的下場詩云：

親身外爲富不仁      周維翰因妻逼身  
背生兒藥官尋父      守節婦教子尋親

岳飛破虜東窗記的下場詩云：

金兀朮走三關      秦守一址出分案  
田思忠爲謀造罪      秦丞相東窗事亂

末一句都藏着戲名，明明是由題目改變的。雖則這種方式在明傳奇中並非絕對沒有<sup>8</sup>，這也許是出于偶然，也許是作者有意摹古，然究屬少數，而明刻的南戲却什九都是如此的。可見由題目變爲下場詩，是確實情形了。

其次要說到明人的所謂“家門”<sup>9</sup>了。在未演正戲之前，先由末脚登場，報告戲情，明人稱爲“家門”。普通用詞兩闕，如小孫屠的家門云：

【末白】滿庭芳白髮相催，青春不再，勸君莫誤精神。貧心崇事，乘興莫因循。浮世落花流水，鎖長是會少離頻。須知盡，轉頭吉夢，誰是百年人。      雍容被酒罷，試追檢古傳，往事關西。想似梨園格範，強露出樂府新聲。喧騰錦，誇看歡笑，和氣鬪易容。      後行子弟，不知戲演甚傳奇？【衆應】迎益昂沒與小孫屠。【再白】滿庭芳背日孫家，兒名必達，花朝行樂春風。 張德李氏，買酒亭上幸相逢。從此結爲夫婦，兄弟謀嘗不相從。因往外，張德水往，存親甚悅。      時去從容首級，潛奔他處，夫主勞德。陷兄弟必達，益昂死郊中。幸得天教再活，逐娘歸

說發狂語。三見鬼，一拜跪住，還斷在園鼓。【末下】

上面第一關是淨寫大意，第二關是敘說戲情。明人傳奇，仍沿襲這種方式，今舉湯顯祖牡丹亭為例，以資比較：

【陳墨花】末上：「杜處，位人間良住。百計思量，沒個爲歡處。白日消磨腸斷句。世間只有情難訴。玉茗堂前朝復暮。紅媽迎人，便得江山助。但是相思莫相負。牡丹亭上三生路。」<sup>10</sup>

【演宮春】杜賢黃堂。生懸疑小姐，愛踏春陽。極夢書生折柳，竟爲情傷。寫真留記，芍梅花遊院淺涼。三年前有夢梅柳子，於此賦高唐。果爾回生定配，赴庵安取武，寵起龍陽。正把杜公困，小姐驚。歌柳耶行採，反認疑徵柳平章。風流况龍刑正者，報申狀元郎。

杜小姐夢寫丹青記 誰教授說下梨花槍

柳秀才偷載回生女 杜平章刁打狀元郎

也有僅用詞一關的，就是把淨寫大意這一關省去。如官門子弟錯立身的家門云：

【末白】鶴鳴天：崇顏，慈馬住西京。風流僅衛無德。因送放崇王金榜，致使爹爹擇離門。爲踏成，慈家人。金珠使盡沒分文。齊每羅碑看駁說，官門子弟錯立身。

在明傳奇中也是有的，今舉無名氏東郭記爲例：

【西江月】末笑上：「莫從晉家蓋老，也知宿國昔公。些兒不脫利名中。儘是乞情登聖。長柏妻舉易與，高市仲子難逢。而今不負首陽風。崇把齊人尊捧。」

走東郭的齊人英雄本色 箇中處的妻兒女深情  
經於隨的仲子清廉腐漢 爭驟的玉盧勢利先生

家門之後，於是正戲出場了。惟張協狀元在家門之後又有一段諸宮詞，也是末唱的，或者索人的方式是如此的。

一本北劇，大致總是四套曲子，楔子或有或無。可是講到一本南戲的分量，多寡就很不一律了。如富門子弟錯立身，倘照明人的方法分起齣來，不過十齣；小孫屠却就有二十齣，已多了一倍；而張協狀元則竟多至四十餘齣。後來明人的傳奇，普通總是三四十齣，分成上下本，在搬演時，總能于二日唱畢為度。

南戲的曲子，類名思義，不必說當然是純粹的南曲。然也間有用北曲的，一種是雙曲，一種是合套。雙曲，如琵琶記北雙詞清江引云：

長安富貴鼠罕有。食味皆山獸。盤餐紫駝峰，四座馨香透。  
招與試官來下酒。

白兔記北南呂一枝花云：

昔日微朝內官，今做個山中冠。傷只為朝中奸許多，有功的假設為仇。殺功的卽復封侯。因此上說了名聲利口。

在南戲中，因排場的變換，偶然插入一兩支北曲，在曲律上是毫無問題的<sup>11</sup>。現在就拿北劇來講，誰都知道北劇是純粹的北曲，然而也間有南曲夾雜其中。如花間四友東坡夢有南仙呂過曲月兒高<sup>12</sup>云：

幾折長亭柳。惜淚怕分手。欲跨驄破去，壯生羅衫袖。  
問道歸期，踏的是甚時候。酒珠兒點點酸醜透。唱徹雙關，宜釀美酒。美酒解清愁。只怕酒醒睡醒，還愁恨又依舊。

望江亭中秋切鹵有羽調過曲馬鞍兒<sup>13</sup>云：

想着想着跌脚兒叫。想着想着我隨誰。離子憂愁四顧子裡黑。又不敢着傍人知道。則把信這好香燭。好香燭。

兒的他歸向兒歸。

這就是個很好的例。合套，如小孫屠有雙調新水令風入松南  
北合套：

北新水令 南風入松 北折桂令 南風入松 北水仙子 南

瓜入松 北懸兒遊 南風入松 北得勝令 南風入松

此外尚有正宮的北端正好南錦纏道北脫布衫南刷子序，及雙調的北新水令南銷南枝北甜水令南香柳娘等類，雖不成套，然已俱合套的雛形，大概是合套的原始方式罷？合套固然與南北曲都有關係，然在北曲裏無論散套雜劇，從未有用合套的，只有南戲中用之。在習慣方面，合套應該在南戲範圍之內，所以南戲用之，於體式並不違背。

南戲賓白，和北劇一樣，大別為兩類，一韻文，一非韻文。韻文，總不外詩詞兩種，普通上場詩下場詩都用七絕，也有僅用五七言兩句的；定場所用，則五七言古詩律絕和詞各體都有。非韻文，總不外駢散兩種，大概對白都用散文；獨白時有用駢體的。南戲動作稱“介<sup>44</sup>”，與北劇稱“科”不同。此等體式，相傳入于明傳奇而不變。

南戲脚色，南詞敘錄云：

生 即男子之稱。設有董生魯雨生，樂府有劉生之屬。

且 宋伎上場，皆以樂語之類，置筐中擲之以出，戲曰“花擲”。今陝西猶然。後省文為旦。

外 生之外又一生也；或謂之“小生”。外旦，小外，後人益之。

旦 旦之外貼一旦也。

丑 以墨粉塗面，其形甚醜。今省文作丑。

淨 此字不可解。或曰：“其面不淨，故反言之。”予意即古“參

軍”二字合而歸之耳。

末 包中少者爲之，故居其末。

所舉脚色名目，正與現存三種戲文合。考武林舊事卷四，“乾淳教坊樂部”所記雜劇色劉景長以下六十六人，其中有注明所扮脚色者，計有次淨，次末，副末，裝旦等<sup>15</sup>；卷六，“諸色伎藝人”所記雜扮錢劇湯以下二十六人，則又有旦。與南戲對比，獨不見生外貼丑之名，或此四者起原稍後罷？

在南戲中，生旦淨丑皆唱，一套曲或一支曲，皆可數人接唱，與北曲僅正末正旦唱，一套曲一人唱到底者不同。曲律卷三謂南戲從來每人各唱一隻，拜月始以兩三人合唱，而詞隱諸戲遠多此格。是不對的。唱曲咬字行腔的情形也間有可考者，中原音韻云：

入聲以平聲次第開之，互有可謂之音。且以開口“陪”以“陪”內“音”，至“陪”以“登”五韵；閉口“我”以“我”，至“我”以“九”九韵；逐一字調平上去入，必須極力念之，悉如今之雜談南宋說文唱念聲隨。

魏良輔曲律云：

曲須要唱出各樣曲名理趣，宋元人自有體式：如玉芙蓉玉交枝玉山供不是踏要吟吟；錦標旗黃鶯兒江頭金桂要規矩；二郎神集賢賓月雲高念奴嬌序要抑揚；撈船娘紅綰鞋，應尊子雖疾而無脫，然面板眼自在，妙在下得句淨。

此等話雖非專爲南戲而發，然我們于此亦得到了些唱南戲的情形。

當時唱戲子弟以海鹽爲最著名，棠樾軒雜著卷三云：

魏，字功甫，衍王之孫，家修田有譜自；晉來晉郡壽，作國

卒自恣，令歌兒循曲，務爲新聲，所謂轉調也。

鹽邑志林卷十七元姚桐壽樂郊私語云：

州少年多善歌樂府，其傳皆出於黃川楊氏。當康惠公祥在時，節依風流，善音律，與沈林回里游羅之子雲石奕，雲石即湖公子，無論所製樂府散登隨處爲當行之冠，即歌聲高明，可徹雲霓，而康當獨得其傳；其後長公國材，次公少中，復與祥于去於交好，少中亦樂府擅場，以故楊氏家世千指，無有不善南北歌調者。由是州人往往得其家法，以能歌名于浙有云。

直至明代崑山腔出，而海鹽腔始衰。

今將南戲與傳奇北劇的異同，列一簡表<sup>17</sup>於下，以備觀覽：

項目	折或	題目	所家	體長	自字	發自	動名	脚名	場法	楔子
南戲	不分	有	有	無定	南曲	三者大致相同	介	二者同	二者同	無
傳奇	分	無	有	較定	北曲		介	二者大致相		無
北劇	不分	有	無	有定	北曲		介	異	異	有

- 注：
1. 原注云：“楔子。”
  2. 集賢堂上應有“第三折”三字，原本脫去。
  3. 張協狀元脚色聲場，很少用“上”字的，都曰“某曲白”，或“某曲唱”，所以與其照踏良的指調，說是“動”之誤，不如說是“出”之誤。“動”字不大通行，忽標會給易就難，忽從想到“牛吞食而復吐”的這個不大通行的字呢？況且說成自出而入，一場完畢，謂之一動，今劇之義乃入而復出，却與說戲相反，說是楔子不恰了。寫“出”作“動”，也許是長俗好奇，恐寫“小”作“微”，寫“天”作“羅”罷？我曾親見通鈔本傳奇，聲場本與戲班底本，皆有以“出”字代“動”字的，却從

沒有用這個“詞”字的原本。

4. 北劇，明人不大摺演的，所以照替他分析，還不會有折目。然其中常演的幾折，則亦有折目的，如單刀會中的關平刀會，風塵會中的訪妻，長隨道中的張謙皆是。這種專因分說而需要題目，恐怕與明傳奇的分齣和起齣目的動機不一樣。
5. 此句原本脫去一字。
6. 元明所刻金瓶人類劇，題目皆放在末了，即盛明雜劇所刻明人自己的作品，却把題目都放在前面，這是例外，不足為例。
7. 亦有不用下場詩的，如鴛鴦玉臂等即是；又如琴心記不用下場詩，却多了一首上場詩，這實在與題目性質根本不同。南詞敘錄“題目”條下云：“開場下自詩四句，以總一故事之大綱，今人演房念語以題副末，非也。”是係把題目與上場詩混為一談。考諸戲文三種，皆是題目之後末才上場，所以末念的不是題目；現明人傳奇，題目早已取銷，那更更有內房念語之事，這是很顯明的係以上場詩當作題目了。
8. 如蓮花記下場詩末句云“陶大尉忠成蓮譜”，西樓記末句云“歐羅錄一部西樓記”，然此種究屬少數，只好以例外目之。
9. 家門的名稱很多，要以“家門”“開宗”較為普通，此外如獅的稱“提宗”，金瓶的稱“開場”，四聲的稱“開演”，龍寶的稱“敘傳”，金蓮的稱“首引”，玉合的稱“標目”；四聲的以“家門始末”“家門始終”較為普通，此外如蓮花的稱“開場家門”，

玉環的稱“副末開場”，綠羅的稱“教演家門”，紫雲的稱“本傳開宗”，論語的稱“傳奇開領”等類，不應枚舉。

10. 此處本來原有幾句問答，與南戲相同，後來省為“問答原常”四字，其後併此四字省去。

11. 如琵琶的瀟江引，並非用來表示戲中情念，乃是戲中人所唱的一支曲子，故用北曲以瀟江日，不但于曲律無礙，而且用得極適當。就是下頁所舉北曲中的南曲，月兒高馬鞍兒，亦是這個道理。至于白蕉的用一枝花，是一類武裝戲的衍變曲子，性質與引子相似，所以這一曲下面還少三句，並未填完。本來武裝戲時有借北曲當引子的，恰點綠羅最多用，用一枝花的較少罷了。這種用法，甚合戲情，故漸漸成了習慣；于曲律亦無不合。

12. 游述二齣引此曲，均云“散曲”，辭句也稍有出入。惟游述語改者二見月兒高。

13. 南詞定律引此曲名馬鞍子，下亦注“散曲”。蓋此白與上月兒高原來都是散曲，劇中排場需要唱曲，遂借此現成散曲為數。

14. 南園叙錄云：“今戲文於‘科’為皆作‘介’，蓋書坊者文以‘科’字作‘介’字，非‘科’‘介’有異也。”案：此說非是。看字法大致有二，如“貼”作“占”，這是形體的關係；“醜”作“丑”，這是聲音的關係；今“科”“介”二字，形聲均不相類，試問怎樣會平白地省“科”作“介”呢？小孫屠中“科”“介”雜用，或者這可能是有省，有不省；還有幾處“科”“介”連用，如“作醜科介”，“扣門科介”，還又怎樣解說呢？其實南曲方言不同，不妨一科一介，何必混為一談。



15. 武林雜事所記脚色,次末即副末,裝旦即旦,實在僅只三種。另有戲頭引戲二者,不親在表演之列,故從略。
16. 案:“借”,應作“庚”。“借”之入聲爲“聲”,不是“韻”;且“音”字在“庚”韻,不在“唐”韻。蓋“唐”與“庚”形近而俱。從“庚”至“德”共六韻,此云“五韻”,亦誤。
17. 從這個簡陋的表裏,可以看出這三種東西異同點的大小,就是:

	同 點	異 點
南戲與傳奇	6	4
南戲與北劇	3	7
傳奇與北劇	1	9

我們知道地方性的差異來得顯著,時代性的變化來得和緩,因爲南戲與傳奇是在同一空間,恰不在同一時間,故最接近;南戲與北劇雖不在同一空間,而選在同一時間,故次之;傳奇與北劇既不在同一空間,又不在同一時間,故差得最遠。

#### 四 曲 律<sup>1</sup>

南戲與傳奇,一脈相沿,所以在結構方面很相接近,可是講到曲律,二者差異之處就很多了。至于北劇,更不必說了,因爲南戲與北劇是根本不同的兩種曲調。

現在先講宮調。十三調南曲音節譜所載南戲宮調凡十五<sup>2</sup>:仙呂,羽調,黃鐘,商調,商黃調,正宮,大石,中呂,般若,道宮,南呂,高平,越調,小石,雙調。我們倘然把他與明蔣孝的南九宮譜對

照一下,就知道南戲與傳奇宮調的不同了。

南戲	宮調	仙呂	羽調	黃鐘	商調	商黃調	正宮	大石	中呂	般涉	道宮	南呂	高平	越調	小石	雙調	
傳奇	宮調	仙呂		黃鐘	商調		正宮	大石	中呂			南呂		越調		雙調	仙呂入

兩相比較,明人少羽調等六種,多仙呂入雙調<sup>3</sup>一種。宮調的殿止也寬嚴不同,明人同一曲牌入兩宮調者,爲數甚少;而南戲則有“互用”“出入”之例。今將十三調譜所載,列舉于後:

仙呂 與羽調互用;出入道宮高平南呂。

黃鐘 與商調羽調出入。

商調 與仙呂羽調黃鐘皆出入。

商黃調 此係合調,乃商調黃鐘各半變,或各一隻合成者皆是也。但不許黃鐘居商調之前,由低前高後低之理,古人無此式也。

正宮 與大石中呂出入。

大石 與正宮出入。

中呂 與正宮道宮出入。

般涉 與中呂出入。

道宮 與南呂仙呂高平出入。

南呂 與道宮仙呂出入。

高平 與諸調皆可出入。其調曲名皆就引各調曲名合入,不再錄出。

越調 與小石高平調出入。

小石 與越調雙調出入。

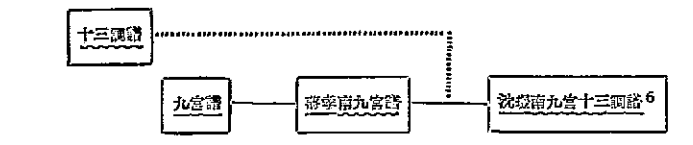
雙調 中有夾鐘宮俗調。與小石出入。

可見明人宮調的減少，不是完全因為散佚，一部份是給他們裁併掉的。如羽調可與仙呂互用，所以除明人不用的曲牌外，大部份都併入仙呂<sup>4</sup>；商賁調只是一種犯調，所以併入商調<sup>5</sup>；高平既無獨有之曲，大概和別宮調只是音律上的差異，音律是最易失傳的東西，明人恐怕已經不知道這種高平特有的音律，所以也逕把他裁去。

此外未殺裁併，亦未散佚的諸宮調，似乎不會再有什麼差異了。其實不然。各宮調雖同，而其中所收曲牌又參差互異，可見南戲與傳奇所習用的曲牌又自不同。我們要明白這個問題，聚集許多南戲與許多傳奇來做個統計，當然是最好的辦法。可是這樣的做，不但不勝其煩，而且現存的南戲也嫌太少，還不夠應用。現在我們只把曲譜來比較一下，也就可以知道了。事前須先把曲譜的沿革說一說。曲律卷一云：

前詞舊有蔣氏九宮十三調二譜，九宮譜有詞，十三調無詞。  
詞歸于九宮譜，參補新詞，又並署平仄，考定能惡，重刻以傳。  
却削去十三調一譜，而取有曲可查者，附入九宮譜後。  
蔣氏舊譜序云：“九宮十三調二譜，得之陳氏自氏，僅有共目而無其辭，將為輯古戲及散曲，合數十家，每調各留一曲。途聞陳，又增補新調之未收者，并署平仄音律，以殷其傳，益稱大備。將，是陸人，名寧，登嘉靖甲辰進士，善好古博雅士也。其書世多不傳，恐久而遺誤其人，略志所自”

實在十三調譜，應遠在九宮譜之前，其沿革當如下圖：



今將諸譜仙呂一宮所收的曲牌，列對照表于下以示例。明清曲譜，尚有南詞定律、九宮大成兩種，一併列入；沈自晉南九宮譜、九宮譜定、欽定曲譜，皆祖述沈譜，出入甚微，則從略。

十三調譜	登	譜	法	譜	南詞定律	九宮大成	優 詞 引 子
<u>河傳</u>			全		<u>河傳引</u>	<u>河傳</u>	
<u>小鷓鴣</u>	全		全		全	全	
<u>弄蝶</u>			全		全	全	
<u>鷓鴣傳</u>	全		全		全	全	
<u>點絳脣</u>							
<u>蝶戀</u>							
<u>梁八仙</u>							
<u>天下樂</u>	全		全		全	全	
<u>八聲甘州</u>			全		全	全	
<u>轉山子</u>							
<u>大母樂慢</u>							
<u>臨江自</u>							
<u>疎簾淡月</u>			<u>桂枝香</u>		<u>疎簾淡月</u>	全	
	<u>採蘋令</u>		全		全	全	
	<u>魚鵝天</u>		全		全	全	
	<u>翠時登</u>		全		全	全	
	<u>念慈母</u>		全		全	全	

<u>臨壽仙</u>	全	全	
<u>劍器會</u>	全	全	全
<u>似真兒</u>	全	全	全
<u>卜算子</u>	全	全	全
<u>梅多會</u>	全	全	全
<u>雲霧丸</u>	全	全	全
<u>望遠行</u>	全	全	全
<u>梅子黃時雨</u>	全	全	
	<u>香卜算</u>	全	全
	<u>杜草紙</u>	全	全
		<u>夜遊宮</u>	全
		<u>洞房春</u>	全
		<u>踏莎行</u>	全
		<u>卜算仙</u>	
		<u>雨中歸</u>	
		<u>夜行船</u>	
		<u>花心動</u>	
		<u>珍珠雀</u>	
		<u>風入松</u>	
	<u>四金四</u>		

				五供養	
				月上遊樂	
				金蓮鴛	
				借取翻	
				胡搗練	
				百河相	
				遊樂樂	
戲		遊樂戲	全	全	近詞(逸曲)
八聲甘烈	全	全	全	全	
天下樂		全	全	全	
勝蘭蕊	大河靈	勝蘭蕊	全	全	
責歌	責歌兒	全	全	全	
三說付		三說付	全	全	
六么度					
醉扶歸	全	全	全	全	
大遊鼓					
光光乍	全	全	全	全	
裏八仙近	裏八仙	河傳度	全	全	
三學士					
裏中裝	全	全	全	全	

鐵線箏			全	全
大段樂				
流珠扇	全	全	全	全
木丫叉	全	全	全	全
解三顧	解三顧邪	解三顧	全	全
告雁鳥				
人月圓				
拘芝蘭	全	全		全
喜還京	全	全	全	
	甘州歌 #7	全	全	全
	羽扇鼓板	全		
	三疊綠箏	全		
	十五郎	全	全	全
	一盆花	全	全	全
	桂枝香	全	全	全
	望梅花	全	全	全
	倦登金童			
	看從天上來	全	全	全
	胡女怨	全	全	全
	五方鳥	全	全	全

題序歌	感序歌	觀序歌	禱序歌
烏龍袍兒	烏龍袍?	全	全
一對書兒	一對書?	全	全
殿前廬兒			
安樂神兒	全	安樂神?	全
鐵騎兒	全	全	全
大壽郎	全	全	全
上馬馬	全	全	全
鐵皮兒見高			
鐵江全	全	全	全
鐵皮魚	全	全	全
團花兒	全	全	全
月兒高	全	全	全
月兒高*	全	全	全
西河兒	全	全	全
喜烏龍袍	全	全	全
翠牡丹	全	全	全
箭草花	全	全	全
八段甘兒過			
甘兒過			



認角兒	認角兒	全	全
錦蓮標		全	全
醉羅袍*	全	全	全
香歸羅袖*	全	全	香歸雙羅袖
香鼓兒	全	全	全
傍妝羅袖	傍妝羅?	全	全
翠香羅	全	全	全
四	二集見兒高*		二集見兒高
	見兒山*	全	全
	月上五更*	全	全
	長笛	全	全
	短笛	全	全
	皇袍翠霞*	皇袍翠金衣	皇袍翠金衣
	醉羅衫*	全	全
	醉花羅*	全	醉花少巫婆
	醉花月波*	醉花月雲	醉花月波
	翠袍	全	全
	二把傍妝羅*	全	二集傍妝羅
	甘州解羅*	全	全
	二集桂枝香*	全	

天香傳圖記*	全	皇朝愛
一封歌*	全	全
一封題*	全	全
解羅登甘列*	全	全
解羅歌*	全	全
解羅歌*	全	全
解羅歌*	全	全
解羅歌*	全	
甘列八犯*	全	
	五連環	全
	小撥大	全
	古戲雜箱	全
	鳳皇	全
	金蓮兒	全
	桃佳期	全
	四換頭	全
	蘭強戲	
	羅家總	全
	風入松	全
	風入松雙	全

爲三槍	全
一盤鮑	全
鮑上花	全
紅香酥	全
五盤羹	全
兩頭甫	
雙勸酒	
藥地鮑筍	
裝饅饅	
青天款	全
打鐵鼓	
履兒鎖	全
空宮膳	全
不是路	全
妝臺望梳*	全
妝臺望首梳*	妝臺甘州歌
胸鏡解羅袍*	全
桂枝亭*	全
羅香令*	
桂月信期*	桂子佳期

桂花迎前枝*	全
袖子著羅袍*	全
桂香約紅馬*	桂枝得佳期
桂花迎袍歌*	桂花歸時歌
桂身猶放蕊*	全
一程金*	全
長想恨了牙*	全
短拍便長音*	全
靜靜月下*	
金樽半把歌*	
醉花月樓紅*	醉花月雲樓
醉臥花月紅上馬 <small>者</small>	
十二紅*	全
身花蕊*	全
身蕊花*	全
身羅襪*	
綉袍穿封裘*	全
八仙會蓬海*	全
解封意*	全
解醒藥*	全

解風傳*	全
解風英臺*	
解風姐姐*	全
解風莊頂子*	全
九頭風*	六時理風緯
二犯搜角兒*	二集採角兒
望雲歌*	全
三犯月兒高*	三集月兒高
雲鎖月*	全
月下佳兒*	
月轉紅上馬*	
月夜渡江兒*	月兒渡江兒
梅花郎*	全
光前願*	全
光夜月*	
荷風歌*	全
二前爲*	全
登寄甘州*	全
一鼓河蟹*	全
封雲寶知知*	全

春寒似江寒*	春寒一江寒
安樂軍*	安樂高軍
一片錦*	十載錦
風入三秋*	全
風入園林*	全
風透越巖*	全
雙印宮*	
	步步嬌
	江吳水
	古江吳水
	好風起
	粉郎滿院
	赤馬吳
	園林好
	月上滿窗
	三月滿窗
	川撥棹
	墨麻序
	憶奴無序
	憶行序

				錦表背
				羅水令
				花心助序
				蟠龍畫扇
				山東烈賽
				醉童子
				儂儂令
				綠衣舞
				豆菜蔬
				玉扇枝
				玉地勝
				六么令
				么令
				五世榮
				成感令
				沈醉東風
				落慶子
				尹令
				品令
				桃紅菊

				十三齣
				元上算
				雙蝴蝶
				金翅神曲
				翠蓮娘
				川豆藥
				雙錦堂
				紅林枝
				雪玉環
				謝江引
				憶花殘
				八仙過邊*
				月殿花開*
				桂花園梅香*
				解羅袍*
				解三弦*
				長知豆藥枝蝴蝶*
				錦堂月*
				錦堂佳客賀*
				雙錦堂月*



				陸魯僊*
				公子醉東風*
				步入園林*
				步步入江水*
				夢我歸*
				夢月泉*
				金布東風*
				沈醉海棠*
				沈醉蝴蝶*
				東風吹江水*
				九疊韻*
				園林帶露*
				園林柳*
				園林入江水*
				園林見蝴蝶*
				園林海棠*
				園林沈醉*
				江水過園林*
				江水渡春*
				供養遊樂*

				五拍玉郎*
				假差入江水*
				五玉枝*
				五枝供*
				五月紅松過橋音*
				玉嬌蕊*
				玉枝林*
				玉枝供*
				玉腰子*
				玉嬌長*
				綉海雲*
				突枝環郭*
				玉枝帶六么*
				玉肚枝*
				玉山供*
				玉山覆*
				玉肚蕊*
				玉枝枝*
				玉供蕊*
				雙玉供*

				五么令*
				五肚金娘*
				九曲詞*
				六么姐兒*
				六么江水*
				海菜令*
				海菜餞*
				海菜沉醉*
				月上回春*
				月上古江*
				海菜醉公子*
				三枝花*
				三月姐姐*
				三月上海菜*
				撥棹入江水*
				川姐姐*
				撥棹仗*
				撥棹供養*
				光鼓鼓*
				豆燕如榴榴*

				引子三十四*	總 計
				引子三十五*	
				引子三十六*	
				引子三十七*	
				引子三十八*	
				引子三十九*	
				引子四十*	
				引子四十一*	
				引子四十二*	
				引子四十三*	
				引子四十四*	
引詞十三	引子十五	引子二十一	引子二十六	引子三十四	總 計
近詞二十二	過曲四十六	過曲四十五	過曲六十九	正曲一百零七	
	雜調四	雜詞二十四	雜詞七十六	集曲一百四十五	

我們看諸譜所收曲牌的總數，時代愈後，數目愈大。這是因為：一、草創者當然搜剔未盡，總不及後繼者的完備；一、宮調的裁併<sup>B</sup>；然而最大的原因不僅為此，乃是因為集曲的盛行。試看表上集曲的數目逐漸增加，竟超過了正曲。我們知道凡是集曲，都屬細曲，或可粗可細，均宜于生旦訴情之用。蓋自元代以來，南戲的造作既完全操于文人之手，不是民衆所有的事情了，其結

果使長套的細曲增多。在南戲中，本是短戲多而長套細曲少，現存的三種南戲，簡直找不出一套長套細曲。長套細曲已增多，原有細曲不夠應用，於是競起製造集曲，亦有文人不甘默守這幾支成曲，爭趨于集曲一途以相誇耀新奇的；這都是集曲盛行的原因。惟他們為什麼不別創新腔，大都皆致力於集曲呢？這是因為創作新腔難，製造集曲較易之故。這種趨向，我們不能不說他是進步，然極其弊，一本傳奇中長套訴情的細曲過多，不但不便搬演，就使搬演，也引不起觀眾的興味，令人昏昏欲睡，只能供案頭的欣賞而已。傳奇衰微，趨因于此。

從曲譜方面看來，在傳奇中，固然增加了一大批集曲。我們倘再看現存的南戲，則確有許多被淘汰的曲牌。僅就張協狀元一戲而言，其中如犯思園犯櫻桃花復襄陽福州歌夏雲峯賀筵開添字賀紅娘添字尹令台州歌五方神上堂水陸金牌郎林裏雞太子遊四門引鬻子等，皆明曲所無。而且有時雖同一曲牌，南戲與傳奇也往往體式互異<sup>9</sup>。

就質料方面講，南戲與傳奇差異固然很大。可是，現在話又說回來了。南戲究竟是傳奇之所從出，其質料之不同，乃由于漸變，非一朝一夕之事，二者之間，固無明顯的界限的。我們倘再進而看他們運用質料的規律，二者差異的程度就較小了。第一先說引子。凡在一場中，每一脚色出場，只許用一引子，決不可用兩引子。然而，在小孫屠中，有旦連唱正宮引子破陣子二支的；張協狀元中，也有外貼合唱越調引子祝英臺近四支的；此外這種情形還很多。其實這個癥結所在，就是我們不應用明人曲譜所規定的引子過曲去衡量南戲。因為破陣子與祝英臺近大概在南戲中本是正曲，破陣子且不論，只要看祝英臺

近既名曰“近”，則爲正曲甚明。後來經過一度變更，始降而爲引子。沈璟也會疑心到這一層，所以在他的南九宮十三調譜祝英臺近下注云：

凡引子皆曰“遠調”，凡過曲皆曰“近調”，此當作祝英臺近。

但此調出自詩餘，元作祝英臺近，不敢改也。

其實正曲降爲引子的很多，不過此曲有個“近”字，比較容易看得出罷了。

一人同時固不可用兩引子，而數人却可同時合用一引子。

如張協狀元雙調引子豆葉黃云：

【末作李大公出唱】碧雪紛紛，便覺豐登。感得晉皇，一人有  
既。【淨作李大婆接唱】至公，早晨燒香謝神明。惟願兩口  
夫妻，頭白牙黃，免得短事。

這是兩人合用一引子；又如中呂引子粉蝶兒云：

【外出唱】鹿院深深，春色催人天氣。【后<sup>10</sup>接】向幽園更結情  
味。步芳堤游上苑，但貪遊戲。【丑】我孩兒聽取豆多說你。

這是三人合用一引子。

引子曲牌可不必全用，只用開頭幾句就行<sup>11</sup>，如小孫屠雙調引子惜奴嬌云：

翠列蘭筵，恁枉人心願如蠟。枉然官法如奴自誤。

下面省去四句；又如越調引子桃李爭放云：

幽得叫梅香，只得堂前聽取便<sup>12</sup>。

下面省去一句。惟張協狀元選本四十餘支引子，無一省減詞句的，小孫屠已經是南戲晚期的作品，才有這種規律，這大概發生較遲罷。

引子有時可當作尾聲用，如小孫屠中一套：

且梅香唱破陣子二則盤絲錦袍麻婆子；末末淨唱水底

魚兒；且從寄唱符令生二；生末唱成或令二，且生唱就前聲  
二；同唱副監令；同唱東呂引子粉蝶兒：“一飲千鐘，醉飽滯人  
共識。醉困隔怎生移步。”且：“愛花心，須仗托，圓杆這感。”  
生：“鴛鴦，教人九回千願。”並下。

又如張協狀元中一套：

且唱一枝花金鎖花二南呂引子滿江紅：“望大賢周游我兩  
文錢，歸鄉去。”下。

案滿江紅原有八句，此乃最末兩句，可見引子作尾聲亦可省減詞句的。

凡此諸端，在明傳奇中仍沿襲不變，惟習用曲牌則與南戲不同。南戲首場正生登場引子都用粉蝶兒，其餘則紫萸九卜算子西地錦大勝樂臨江仙等較多用；而明人所習用的，則為戀芳春滴塵芳喜選霖破齊陣等。明人作尾聲用的引子，僅限于哭相思鸚鵡天臨江仙三曲，除臨江仙首尾都可用外，哭相思與鸚鵡天雖名為引子，然通常總用在正曲之後，從無用在開頭的；今南戲却在此三曲外更有用粉蝶兒滿江紅的；而且張協狀元中竟有把哭相思用在開頭的了。

其次，講到正曲，我們倘欲研究其節奏的緩急，性質的粗細，配搭的方法，與傳奇的異同若何？一則材料太少，把他歸納起來，所得結論未必準確；二則南戲與傳奇習用曲牌不同，南戲所常用者，往往為傳奇所不用，無從比較其異同；三則戲文排場是跟着戲情而轉移的，戲情的變化無定，則排場的變化亦無定，我們所能講的，僅就其大者常者言，而現存的南戲中，簡直無一長套詳情之戲，什九都是排場變化無定的短套，所以於研究上極感困難。因此三個緣故，實在無法詳細去研究他。

明人的規律：一，凡有贈板的緩曲應在前，無贈板的急曲應在後。二，凡細曲宜于生且誦結，粗曲宜于淨丑用。三，曲牌配搭，有必須與別曲相聯成套的；有可與別曲聯套，也可專用此曲數支的；有宜專用此曲，不能與別曲相聯的；有宜疊用的；有不宜疊用的。用以衡量南戲，則有合有不合，今略舉幾套曲子于下以示例：

脚色	曲	子	緩	急	粗	細	配	搭
生	且南呂引子醉相思							
生	黃鐘過曲獅子序	有贈板			細		聯套不宜疊用	
且	又							
生	又							
且	又							
丑	仙呂入雙調過曲字字雙	無贈板			粗			
又	又雙調酒	無贈板			粗			
且	正宮過曲朱奴兒	無贈板			可粗可細		疊	
末	又							
丑	又							
生	不知宮調黃鐘雙	未詳			未詳		未詳	
生且末	又雙調	未詳			未詳		未詳	
又	又							

此套見張裕狀元。凡粗曲只供短戲過場等用，又稱非套數曲，此處字字雙雙粉酒二曲似不宜闖入，然因丑脚登場，排場變換，故仍合律。此套曲子與傳奇規律不合者，僅獅子序不宜疊用，而此處竟疊用四曲<sup>13</sup>。

脚色	曲	子	緩	急	粗	細	配	搭
且	仙呂過曲貨燈兒	贈板可有可無			可粗可細		兼	用
丑	又雙調	無贈板			粗			



旦	又			
生	又			
旦	又			

此套亦見張協狀元。黃鶯兒只宜用以過場，不宜用以銜場<sup>11</sup>；吳小四乃淨丑銜場之曲，生旦萬不宜用。今以黃鶯兒銜場，又以旦唱吳小四，與傳奇規律完全不合。

脚	色	曲	子	緩	急	粗	細	閉	掛
生	旦	南呂	引子	逐親令					
	又	南呂	過曲	遊衫兒	贈板可有可無	細		聯	套
	又	又							
生	又								
旦	又								
末	淨	又	贈						
	又	又							
旦	末	淨	又	金蓮子	無贈板	細		聯套不宜疊用	
生	末	淨	又						
旦	生	末	淨	正宮	過向	醉太平	有贈板	細	聯套宜疊用
末	淨	生	旦	贈					

此套也見張協狀元。凡戲文到移宮換調，緩急悲歡，必須靠贈曲爲過接，此套中原無用贈的的必要。金蓮子無贈板，不宜疊用，反用在有贈板的醉太平前，又疊用二曲，醉太平宜疊用，却只用一曲，此皆與傳奇規律不合。至于二者規律完全相合的套數，則不再舉例。

最後，講到尾聲，其體式似較傳奇爲多，十三調譜所載尾聲格調，有：

情未斷 仙呂 羽調 同此尾。

- 三句兒煞 黃鐘尾。  
會經圓煞 正宮大石同此尾。  
會繞透煞 宮調尾。  
會如總煞 中呂有二樣，此係低一格尾；般透同。  
喜無窮煞 中呂高一格尾。  
會換節拍煞 宮宮尾。  
不絕會煞 南呂尾。  
有餘餘煞 宮調尾。  
敬好團煞 小石尾。  
有結果煞 雙調尾。  
 又有本音就煞，謂之“團煞”。  
 又有雙煞。  
 又有會音煞  
 又有和煞

然在現存三種南戲中，有尾聲的套數很少，而用下場詩的較多<sup>15</sup>；即用尾聲，亦不一定如上面的規定。及至明人傳奇，通常所用尾聲格調，則不過四種而已。

南戲用韻，甚是亂雜，“支時”“機徽”“居魚”“姑緩”不分，“干寒”“猷桓”“天田”“霽廉”不分，“真文”“庚亨”“侵尋”不分，“家麻”“車蛇”不分，不但現存的三種南戲，其餘曲譜所徵引的亦是如此。所以在沈璟譜中，凡是南戲，在半數以上注着“此曲用韻甚雜”，“此曲用韻亦雜”，“用韻甚雜不足法也”一類的話，雖拜月琵琶亦所不免。蓋南戲本來自民間，最初當然用溫州土音叶韻；自從根本地移杭之後，恐怕即用杭音，當時固無所謂韻書足供運用；就是南戲的造作權從民衆手裏移到文人手裏，用韻仍不甚嚴密。雖則中原音韻說“唱念呼吸皆如約韻”，然而這

並非說南戲用韻的嚴密，正是譏其不若北劇的用官音，而用閩浙土音叶韻的不足為訓。

南戲的曲牌，“合頭”獨多，如張協狀元中凡幾用三四曲的，差不多什九皆有合頭；小孫屠中則稱“和”而不稱“合”。句法似較傳奇為自由，譬如上三下四的七字句，時常改用上四下三的句子。而有許多地方却可改正明人曲譜的錯誤。如沈譜南呂紅衫兒第三句，“奈眼前門合這般事際”，作五字句，四字韻；今考張協狀元作“奈眼前盡成怨憶”，為上三下四七字句；可見前曲“這般”二字是襯字，不應分成兩句。又如仙呂五方鬼末句，譜作“見個人兒美貌動情”，為四字句，四字韻；張協狀元作“有何事嬌人驚”，為六字三三句；則前曲也不應分成兩句。這種例多不勝舉。四聲陰陽雖不若傳奇的嚴緊，亦往往自然合調，所以沈譜中多“某某上去妙”，“某某去上妙”一類的褒詞。

總之，無論什麼事情，總是愈到後來愈進步。南戲最初是民間的作品，不叶宮調，原無規律可言，故其目的只求能搬演，無所謂合律不合律；及至逐漸進步，而規律之說始起。不過無論如何，總不及傳奇的嚴密，這是無可諱言的；而且曲牌的性質隨時在變易着，明人不知這種道理，往往用他們自己的規律去衡量南戲，宜其要說南戲的不合律了。

- 注：1. 本節所論，凡關於明傳奇的曲律，均根據九宮譜定卷首總論，及許守白先生曲律易知為便利計，不再標明出處。
2. 十三調南曲音韻，本來有目錄，其目錄附詞韻錄後。王德信曲律中亦收此目，恐即從乃師徐道處妙錄而來。此書名為十三調，西所改宮調却有十五，這總不外乎下列幾個緣故：一，“三”與“五”形似相近，或者“三”字是“五”字

- 之調二，十五調中，商黃與高平均無獨有之曲，或者除此二調計，故僅云“十三”；三，南詞與北曲，通行本俱有同頁，（今據明天啓本曲律。）少小石促調近調，雙調促調僅存最後一支，所以小石雙調的標頭均闕，或者本作十五，後人不察，以為標頭僅十三，遂將“五”字改作“三”字。
3. 仙呂入雙調見宋史樂志，並非臆造，然在事實上既無存在的必要，所以清人曲譜，如南詞定律九宮大成等均把他裁去，而將曲牌分隸于仙呂雙調之下。
4. 清人曲譜如南詞定律九宮大成等，雖仍列羽調，然係帶些考古性質，在事實上，羽調曲牌常與仙呂聯套，很少獨用羽調一調曲牌以成套的。
5. 商黃調的併入商調，諸譜樂無明文，然考集曲歸宮之例，以首曲為準，首曲為某宮調之曲，則此集曲即屬某宮調。今商黃調乃商調在前，黃調在後的集曲，照例應歸入商調。又曲律徵沈譜目錄，并習入自己的新製，其所選商黃調詞五章，亦皆增在商調之末。
6. 蔣氏為九宮譜每調各譜一曲，把十三調譜增在後面，不過微個增錄罷了，所以並不發生關係；沈璟將這個增錄削去，而取有曲可查者增入九宮譜，於是二譜始生關係。所以沈氏之譜，名為南九宮十三調曲譜。
7. 套中凡有※者，均為集曲（犯調）；又有如安樂神之類，則是集曲，乃明續以來均以正尚屬之，故不許。
8. 譬如這個仙呂宮的曲牌，最初兼併了羽調的一部份，繼因仙呂入雙調的曲調，又增加了不少。繼則原有之曲亦有移並入他宮調的，如點絳脣倦登金童的改入黃鍾，博山子臨江仙大遊三學士的改入南呂，然得兩相比較，還是“入調”的。
9. 此種例多不勝舉，如張協賦元五供譜云：“五鍾山下，更無

人知我行戲。衣裝都去錦痕傷。暮風又下，朱戶閉景  
物愴惶。來古別賦開取，投指又何妨。”此不但與別傳  
奇簡格不同，即與殺狗圖格也異。殺狗首句用韻；第  
三句作五字句，三字韻；第六句叶；末句七字。

- 10.案：翠鴉竊發女男娶王慶花，戲中竊以旦飾發女，竊以貼  
飾慶花。今這本戲文，凡飾慶花的脚色，均作“后”，或作  
“後”，似一度作“占”，疑均是“貼”字之誤。蓋“貼”字俗省作  
“占”，今俗鈔之本本然，由“占”一誤而為“后”，再誤而遂為  
“後”了。

11.懣懣奇第一回正生上場的引子必須全用，不可省減。

- 12.桃李爭放，三句兩韻，首尾兩句用韻，陳運鏡榜發吳中  
有之。今此曲“香”字是韻，“使”字實不是韻，由此可知省改  
辭句的自由了。

13.引子序，張德狀元中另有一套，亦應用二曲。

- 14.過場者，乃傳奇中懸索的過賦，戲槽的過度，均以短套曲  
子為之。銜場者，乃上場時節唱曲子，不用賓白或詩句  
引起，而所唱之曲又非引子之謂；換句話說，就是以正曲  
當引子用。

15.照例長套和曲須用尾腔，短套可用幾句下場詩就行。

現存的前戲長套很少，所以用尾腔的亦就不多。

## 五 文章

宋元以來，南戲與北劇並盛，然南戲，南詞叙錄云：“宋時名家  
未肯留心，入元又尚北，如馬、貫、王、白、虞、宋諸公皆北詞手。”雖則  
南戲自盛行以後，造作之權漸由民衆手裡移到文人手裡，然僅  
屬文人罷了，究竟不是“名家”，所以北多佳製，而南罕妙曲。 明

## 清人的評論亦遂多不滿之辭：

南曲因是末技，然作者未易臻其妙。琵琶尚矣；其次則浣江樓、江滄、鳳、遊、爭、春、調、候、拜、月、戲、種，稍存可觀；其餘皆但俗語也。然有一高處，句句是本色語，無今人時文氣。

——南詞叙發

曲之始，止本色一家，觀元、明及琵琶、拜、月二部可見。自香齋、望以儒門手腳爲之，遂透爲而有文詞家一體。……大抵純用本色，易覺寂寞，純用文詞，復覺刻覈。拜、月質之尤者；琵琶、望而用之，知小曲語語本色，大曲引子如“翠欲辭鸞羅綺”，“那幾春闈”；過曲如“新篁遮閣”，“長空萬里”等調，未嘗不綺縠備，故是正體。

古戲多以西廂、琵琶稱首，是爲祖、文，然琵琶、望以法讓西廂，故當推爲雙美，不得合爲聯璧。

琵琶造意竭心，造語窮骨，似非以選得之者，頗多雜語累字，何耶？

拜、月語似婉好，然時時露骨，以望琵琶、望、西廂、元、明以爲毋之，亦非公論。

琵琶工處甚多，然時有語病……，不得爲之護短。至後八折真伶父語，或以爲朱、敬、三所擬，頭巾之筆，當不誣也。

古曲自琵琶、香齋、望、遊、鳳、外，如荆、鏡、白、鴛、蝶、雲、金、印、圓、雙、牧、羊、殺、狗、劫、夫、等、記，其類俱漫近，若出一手，豈其時兵革孔棘，人士流離，皆村僻野老塗歌巷語之作耶？殺、狗、頃、晉、友、鸞、生、爲、鸞、鶴，以前而察，然就理也，豈一幸矣！

元、明、韻、呂、察、正、內“紅、妝、豐、質、喜、得、功、名、遊”；玉、辭、內“夏、日、炎、炎”，“今、箇、是、因、情、處、踏、遠、絕、遊”；殺、狗、內“子、紅、百、翠”；江、滄、內“時、啼、去、踏、陰”；清、西、廂、內“圓、圓、皎、皎、巴、碧、西、廂”；浣、江、樓、內“花、處、筑、幽”；子、世、察、內“東、野、翠、麗、翰”；詩、易、子、內“春、來、遇、日、長”；皆上絃索，正以其密之工也。亦未必然。此戲固昔人倡

打入戲案，非字字合律也。

古戲如荆劉拜親等，傳之過二百年，至今不廢，以其時作者少；又優人演單無此等名目，便以爲缺真，故幸而久傳。自以坊間俗伶爲上，詞臣譜曲，於平仄合調處，曰“某句上去妙甚”，“某句上去妙甚”，是取其非不論其義可耳。至府指俚俗之曲，如風流記吉身惡報“理合教我哥哥”一曲<sup>3</sup>，而曰：“吉實之趣，可愛！可愛！”王侯傳奇黃筍歌“三十哥央律不來”一引，而曰：“大有元人遺意，可愛！”此皆打泊之最者，而極口贊美，其認踏取一差，所以已作諸曲墮地一劫，爲後來之誤。甚矣！不審不爲拈出。前之曲品所載……，舊曲列品有四：曰“辨”，曰“妙”，曰“能”，曰“具”。而辨品以關西拜月。夫曰“辨品”，必法與詞兩極其極，惟實甫西廂可當之耳。若舊曲多拘字類句，可列妙品；拜月稍具俊韻，原非大家，可列能品；不得言辨。前載牧羊孤兒金印可列具品，不得言妙。

——均世律

詞隱先生嘗謂予曰：“東廂妙處，全在詞中平上去聲用得變化，唱來和穩。至于調之不諧，前之太雜，則彼已自然，不必尋釁矣。”

孤兒事佳，撰讀亦可；但其詞太質，每欲如親劉一校正之而跋於手，姑存其古色而已。

白兔詞極古質，味亦恬然，古色可掬。世稱蔡荊劉毅，雖不敢望蔡荊，然斷非今人所能作。

殺狗事佳，詞質，存存原本，予爲校正。此鼠竊事，遂微，不落惡，所以爲佳。

——均曲品

遠觀詞雖稍佳，然觀之可以風俗。

寫法風流二記俱詞句鄙，但曲之最下乘也，宜乎其人亦不一均詞曲話

親劉拜親，曲文俚俗不堪，殺狗龍光惡劣之甚者，以其法律

尙近古，故尙辭多引之。元無名氏有殺狗勸夫雜劇，四折中尙登曲數段，現僅爲全部，每段共一語無餘味也。

——應孫穿曲隨

總之，明清人的對於南戲，總是毀多譽少，而且吹求所及，即拜月琵琶亦所不免。尤可笑者，王氏曲律的話，不但自己不贊成南戲，簡直不許人家說南戲好，所以連沈璟都給他罵在裏頭。李氏西村曲話既曲諒尋親可以風世，難道臥冰獨不可以“風世”嗎？說話未免太矛盾了。

在明清人眼光裏，南戲唯一的大毛病，曰“俚俗”而已。所以他們自己的作品，欲矯此弊，於是羣起崇尚詞藻；不但曲文如是，甚至有通本實白皆作駢語的。於是戲曲漸漸與民衆脫離關係，僅足供士夫之欣賞；到清中葉以後，劇致受川腔徽調之威脅而不能自振，其結果也很可哀的了。南詞敘錄云：

夫自本取於感發人心，歌之使奴富婦女皆嗜，乃爲得體。

……香意與共文而醇，昂着俗而潔之品曉也。

戲語深中這種“矯枉過直”之弊。

宋元戲曲史云：

元之南戲，以荆劉拜殺並稱，得琵琶而五，此五本，尤以拜月琵琶爲眉目，此明以來之定論也。元南戲之佳處，亦一言以蔽之，曰“自然”而已矣；申言之，則亦不過一言，曰“有意境”而已矣。故元代南北二戲，佳處略同，唯北則器壯沈雄，南段清柔曲折，此外殆無區別，此由地方之風氣及曲之體製使然。而元曲之體事，則固未有間也。

拜月琵琶的文章脍炙人口，且宋元戲曲史已加以詒列，故不再舉例。茲舉張協狀元中上京應試的一段爲例，此也許就是明清人所謂“尤惡劣之甚者”：



【生唱】望吾鄉家住西川。回首淚階垂。中途怎知人劫去。發它貧女是不得已。幸然到此處。都城在，眼下裏。豈揔是繁華地。

【白】家貧未是貧。路貧愁殺人。遇逢尋客手，去住不由身。尋思尋申路，無眠扣別門。得它貧女願，不死諧姻親。若食日進飽，詩書拜雨旃。重登京國路，趕貨幾辛艱。到得龍城裏，身心一處閒。釣熬施大手，敢與聖恩君。【末丑贊唱】

【竿地錦襠】青雲有志作儒流。燈下翻翻知幾秋。若得一舉占鰲頭。方表詩書勳乃有。

【生白拜折。】【丑拜揖。】尊兄高姓？【生】小子姓張。【丑】是可邊長？是立下早？【生】却是可邊長……。尊兄虛表？子孫<sup>5</sup>。……子孫因前番不第，改作燕子……。【生】高姓？【丑】姓張，但喚做張子。【末】“張子”，只合誇人門戶。【丑】尊兄詩行備了未？【生】未討。【丑】同途相識，一遭共店安泊。【末】有樂進大費。【生】尊兄行館在那裏？【丑】只在前面茶坊裏。尊兄在樓上，燕子在樓下。【末】才說話，便分高低……。【生】謝荷謝公，乍然到此，未及請禮。【丑】惶恐！惶恐！自家賃這般店，得便宜自有四。【生】請數悉。【丑】第一，官司奈何自家不得……。第二，蚊蟲咬鼠咬都奈何自家不得……。第三，肚瀉奈何自家不得……。第四，店主人奈何自家不得。【末】如何？【丑】秀才家怕甚。店主人。【淨作香鑿出】好！好心！店主人奈何你不得也，須知有店主婆。少我房錢不還，【搗丑】我奈何你不得。【打丑有介】【丑】認我。店主婆！大銀子！【末】有許多勝呀。【淨】少或三十個房錢。【丑】只二十九個。【淨丑淨末】<sup>6</sup>少你幾錢？【淨】三十個。【丑】二十九個。【末】尊兄住得

幾時？小子方住一月。<sup>7</sup>【末】那一月是大是小？【丑】是大。【末】却是三十個。【淨】你請房錢還我。【丑】你來動我！【末】錢總住休！不看我面，也看這會人面，須是官引至。【生】娘子帶帶。【淨】賴我房錢！【丑】官動我錢！【淨】唱【應郎】打春筵簪賴秀！【丑】打春筵簪賴狗！【末】兩個不須動手。【生】各請住休得婆應口。【淨】脫離猴！【丑】離離猴！【生末】看我面一齊住休。【丑】我只是不還貧錢。【淨】趕出去橋亭上眠。【生】看取同人勸您，【末】休要出言恁個。【丑】你弄拳！【淨】我弄拳！【生末合】看口休得要鬪煎。【淨】少我那房錢到噴。【丑】罵得我教人怎忍。【末】你兩個八兩半斤。【生斑一對人客和主人。【淨】我去論。【丑】我去論。【生末】大都來能欠幾文。【丑】要你須着這秀才。【淨】我着它伊休喫來。【末】你兩個貧胎苦胎。【生】沒緊要依得要緊債。【淨】我討柴！【丑】我討柴！【生末】要斯打只得請退。

【淨白】解元高郎。只在這館家安歇。【末】却又荒。【丑】不干這兄弟事。在這裏安歇幾日，便入試院。【末】兩個早發過。

【生】世子房錢忍耐休。【末】秀才相罵帶人羞。

【丑】我近來學得鳥色法。【合】得縮頭時且縮頭。【並下】自傳奇爭尚詞藻以來，描寫文人鬪秀之神情，猶易下筆而描寫市井口吻，往往失之太文。所以此處對罵的四支應郎，倘一入明清人之手，恐怕要出之以資白，不能僅靠曲子，而有這樣運用自如之妙了。

注：1.王氏僅知元明間才有南戲，所謂古曲，即指元明間之戲，

所以其中有許多明曲在內。

2. 所舉南曲，除呂蒙正張翥有傳本，子母冤家無考外，餘均詳下輯本；惟字句同有出入。
3. 古皂羅袍焚香禮二曲，也詳下輯本。
4. 同卷有云：“以余所考，則南戲當由于南宋之戲文。”蓋誤認戲文與南戲為兩種東西，所以僅曰“元南戲”，而不曰“宋元南戲”。
5. “子繇”之上應加[丑]字，原本脫去。
6. “淨丑淨末”四字應作“生末”。
7. “小子”字上也應加[丑]字。
8. 此詞在明曲中殊罕見，與南呂過曲賀郎那裏之別名那兒不同。

## 六 名目

南戲的文章曲律均不為後人所重視，宜其日就湮晦。明代以來編刻南戲的，僅永樂大典與百二十家戲曲全錦；著錄南戲的，僅南詞叙錄。今大典所收戲文猶存一目錄<sup>1</sup>；而戲曲全錦則隻字無存了，且他書也未見有徵引之考<sup>2</sup>，僅沈璟譜中引之，前後凡五見而已：

卷八江游詞中呂過曲賀郎者下云：“……焚香禮曲全錦，此詞作那兒也，但元之那兒僅有此詞半曲，又不可曉。”

卷十四王煥寶鎖詞燈月交輝“歸心處料青天不是布雲”，下注云：“那，即的字也。孟子注云：‘天下歸不是底父母’。再觀唐宋人小說，凡的字皆作底。此詞出于成化年間刊行百二十家戲曲全錦，凡‘的’字亦皆刻作‘底’……”

卷二十孝賢雙劍題向孝順歌下云：“此孝貞賦本詞也，在成化年間杏板雙曲全錄有十餘套皆如此。”

又琵琶記空南枝下云：“……新查舊本雙曲全錄皆如此……。”

卷二十一玉鏡雙圓慢詞泛蘭舟下云：“查無此曲。止得百二十條雙曲全錄內有一引，名曰蘭舟逐，而查譜元無蘭舟逐，疑即泛蘭舟也，故錄之。”

此書所收作家有一百二十人，用孝順歌聯套的也有十餘套，可以想見其卷帙的繁重了。然而這樣一部大書，因沒人注意而遂致失傳，南戲在明清的遭遇真不幸極了。

今將南戲名目可考者，彙錄于後。于永樂大典目錄卷一萬三千九百六十五至一萬三千九百九十一“三末”“戲”字韻得三十三本：

趙氏孤兒報冤記

孟姜女送寒衣

王祥行孝

忠孝蔡伯喈琵琶記

樂昌公主破鏡重圓

孟月梅寫恨錦香亭

楊德賢婦殺狗勸夫

金鼠銀貓李賢

劉文龍

王俊民休書記

曹伯明錯勘賊

蘇小卿月夜泛茶船

三負心陳叔文

羅燕爭春詐妮子調風月

風流王煥賀憐憐

秦太師東窗事犯

柳耆卿詩酒詼江樓

陳巡檢妻過白猿精

董秀英花月東牆記

包待制判斷盃兒鬼

崔鶯鶯西廂記

呂蒙正風雪破<sup>3</sup>記

張寶鴛鴦鏡

薛雲卿鬼做媒

唐伯亨因禍致福

鄭孔目風雪齣寒亭

朱文鬼贈太平錢

王瑞蘭閨怨拜月亭

鏡山朱夫人還牢旦

何推官錯認屍

小孫屠

張協狀元

宦門子弟錯立身

于南詞叙錄“宋元舊篇”得六十五本，除梅嶺臥冰殺狗西廂孟  
姜女詼江樓賀恰恰蘇小卿陳叔萬破鏡孤兒東牆詐妮子拜月  
東窗朱文鬼做媒錯勘屍破窰錦香亭鴛鴦鏡唐伯亨劉文龍琵琶  
休書二十五本已見前書外，凡四十本：

趙貞女蔡二郎

王魁負桂英

鬼元宵

王十朋荆釵記

朱買臣休妻記

司馬相如題橋記

陳光蕊江流和尚

裴少俊牆頭馬上

劉錫沈香太子

史弘肇故鄉宴

京娘怨燕子傳書

歡喜冤家

呂洞賓三醉岳陽樓

周處風雲記

王月英月下留鞋

劉知遠白兔記

蘇秦衣錦還鄉

趙普進梅諫

宋子京鷓鴣天

崔君瑞江天暮雪

王公綽

柳文直正旦賀昇平

秋夜鑿城驛

王孝子尋母

馮京三元記

呂洞賓賣梁夢

賈似道木棉庵記

柳毅洞庭龍女

蘇武牧羊記

林招得三負心

百花亭

冤家債主

劉盼盼

生死夫妻

寶妝亭

教子尋親

劉孝女金釵記

借燭尋珠

多月亭

閔子嚙單衣記<sup>4</sup>

官門子弟錯立身有仙呂南排歌北哪叱令南排歌北鷓踏枝南  
北合套<sup>5</sup>云：

【排歌】團圓團圓依，其中沈裏。一個負心王德。孟姜女千里  
送公衣。脫供雲團圓仙仙珠。爲卷會，卓氏女。郭華因爲  
買團圓。項蓮女，潘潘學。陸江屋內再相會。

【哪叱令】這一本傳奇。馬李太尉。這一本傳奇。是崔德  
覺水。這一本傳奇。是教訓鐵。這一本是團大王，孫  
趁單刀會。這一本是馬鷓踏地。

【排歌】柳春柳登城。張張西府記。殺狗劉夫婿。京娘  
回不知。張張登女。樂昌公主，信頭馬上登春。錦香  
亭上戲新詩。契合着個手帕兒。張和尚，續下書。呂慶正

風雪破窑記。楊定過韓遊兒。冤冤相報趙氏孤兒。

【鶴齋校】劉先主騎檀溪。雷蕙子薦羅碎。丙吉殺子立起  
貧者。老萊子弄衣。包待制上陳州羅米。這一本是送  
母三彩。

于此四曲得二十九本，除王魁孟姜女鬼做媒鐵城驛西廂殺狗  
京娘張協樂昌公主繡頭馬上錦香亭破窑趙氏孤兒十三本已  
見前書外，凡十六本：

卓氏女鴛鴦會

郭華買胭脂

臨江驛瀟湘秋夜雨

周季太尉

崔驪覓水

秋胡戲妻

關大王單刀會

馬踐楊妃

洪和尚踏下書

楊寔錦香囊

劉先主騎檀溪

雷蕙子薦羅碎

丙吉殺子立宣帝

老萊子

包待制陳州羅米

守貞婦孟母三遷

太僕新奏沈瓊集雜劇名“因緣簿冷”套下注云：“舊曲亦有‘書  
生負心’一套，只鋪敘舊傳奇故事，全無意味，猶花名曲之‘寫并花



王一套，不足錄也。”因爲不足錄，現在遂致失傳，僅沈璟譜中猶存四曲<sup>6</sup>：

劇子序

散曲(集古傳奇名)

書生負心。叔文既月，謀害屈英。張叶身榮，將賣女頓忘和恩。怨情。李龜把靈妻惡死，王魁負個女亡身。歎古今，歡喜冤家繼着爲難爭春。

## 前腔換頭

石磯。前朝太師。東窗事起謀害忠臣。趙氏孤兒，思難是岸賈公孫。風情。賈老宅偷香轉壽，帶王爵磨麪通神。歎古今，馬上糟頭繼着月夜聞琴。

## 黃鐘殿

散曲(集六十二家戲文名)

嘗有朱文，太平靈鬼爲綺姻。陳宰可憐，失妻者爲經梅嶺。君須認。鬼法師風流遊動，鬼媒人是報恩從病。開封府，諒奴兒幼小爲厲魂。爲誰何正。

## 前腔

鄭將軍紅白幽禁，功名遂共登蓬嶺。陳留李寶，誰銷智伏金天諒。相思病。馬鳳坡趙娘背燈。王家府借女懲魂。遊學景，諒娃兒冤屈那成契姻。顯靈回聖。

于此四曲得二十二本，除陳叔文張叶王魁歡喜冤家詐妮子東窗孤兒磨頭馬上朱文梅嶺鬼做媒李寶十二本已見前書外，凡十本：

李龜負心韓壽竊香記磨勒盜紅綃崔懷寶月夜聞琴鬼法師諒奴兒大鬧開封府

紅白蜘蛛記

鳳凰坡越娘背燈

送青瑣倩女離魂

范四郎

于按對大元九宮譜格正全本還魂記詞調所引元傳奇除已見前書者外得二本：

王瑩玉

許盼盼

于願曲雜言得一本：

子母冤家

總計南戲名目凡一百又二本。其有刻本流存者：

趙氏孤兒報怨記

明金陵盧氏世德堂刻本，二卷。題作趙氏孤兒記。

忠孝蔡伯喈琵琶記元高明撰

明刻，四卷。題作蔡中郎忠孝節。

明刻朱墨本，四卷。

明金陵唐氏刻本，四卷。

明尊生館刻本，三卷。

明刻陳履公評本。

明汲古閣六十種曲本，二卷。

清刻仲孚批語本，二卷。

清刻通劉氏殿紅室刻傳奇本，四卷，附卷二卷。以上

並題作琵琶記。

楊德賢婦殺狗獬夫元徐鹿撰

明汲古閣本，二卷。

潘暖紅室本，二卷。以上並題作殺狗記。

秦太師東窗事犯

明金陵唐氏富春堂刻本，二卷。題作金瓶破唐東窗記。

呂蒙正風雪破窯記

明富春堂本，二卷。

王瑞蘭閨怨拜月亭 元趙孟頫

明刻朱墨本，四卷。題作幽閨怨佳人拜月亭

明金陵唐氏文林閣刻本，二卷。題作拜月亭記。

明虎林容與堂刻本，二卷。

明刻陳厓公評本。

明汲古閣本，二卷。以上並題作幽閨記。

潘暖紅室本，二卷。題作拜月亭記。

武進陶氏喜菴評本，二卷。題作幽閨記。

小孫屠 元古執書會編撰

明永樂大典本。

張協狀元 宋杭州九山書會編

全上。

宦門子弟錯立身 元古杭才人編撰

全上。

王十朋荆欵記<sup>7</sup> 曲品題 元柯丹邱撰

明繼志齋刻本，二卷。題作古荆欵記。

明刻空卓香評本。

明後古閣本，二卷。

潘暖紅室本，二卷。以上並題作荆欵記。

劉知遠白兔記

明汲古閣本，二卷。

潘暖紅室本，二卷。以上並題作白兔記。

教子尋親

明宣卷本，四卷。題作周羽教子尋親記。

·明京古閣本，二卷。題作尋親記。

計凡十二本。然其中除永樂大典的三本外，俱遼明人妄改之劫，弄得面目全非了。其完全失傳無曲文可考者：

王俊民休書記

案：此即係王遜事。王遜，名俊民，朱熹稱同狀元及第，且祝東野語。“遜”字本非其名，春清記開云：“宋人大抵以狀元遺姝相稱曰‘某遜’，如馮道則曰‘馮遜’。”南詞敘錄並收此說與王儉、桂英，即是兩本。

曹伯明錯勘賊

案：元北劇，錄鬼簿載鄭廷玉、武漢臣<sup>8</sup>、紀君祥三人均有此劇；惟鄭劇“錯”作“覆”，誤。事詳兩齣集，元無名氏曹伯明錯勘<sup>9</sup>。

包待制判斷盆兒鬼

案：元北劇，元曲選有無名氏打打搗搗盆兒鬼。尚海樓日提與包與後漢書注王德事相類。

鎖山朱夫人還牢旦

案：元北劇，太和正音譜有無名氏還牢旦。

趙貞女蔡二郎

案：南詞敘錄云：“即梅伯庸弄親背婦爲暴雷震死，里俗妄作也。實爲戲文之實。”此蓋是南宋初年之戲。

鬼元宵劉錫梳香太子

案：元北劇，錄鬼簿有聖時起梳香太子、劈梨山、李逵、古巨、鑽學、華岳（他是閻君自作劈梨山、梳香、殺母）。

京娘怨燕子傳書

案：寶文堂書目卷中戲文，有疑道歸京娘怨燕，當與此不同。元北劇錄與錄有彭伯康（或云郭安道）四不知月夜京娘怨，富門子弟錯立身排歌亦云“京娘四不知”。

歡喜冤家

案：錄與錄云：“以前北劇合腔，自和甫始，如西湖八景、歡喜冤家，皆為工巧。”則此戲為元沈和所作，而中間用南北合腔的。明遺聞有無名氏小說歡喜冤家二十四回，當即原本此戲。

呂洞賓三醉岳陽樓

案：寶文堂書目作三醉岳陽樓。元北劇、元曲選有呂致遠呂洞賓三醉岳陽樓。

周處風雲記

案：此戲當是演除三害事，蓋風指虎，雲指蛟，亦本寶書本例。

玉月英月下留鞋

案：此戲疑即梅貞、明臨林、錄玉英、錄留鞋。

宋子京鷓鴣天

案：事見花叢類妙詞選卷三注。

王公綽

案：元北劇、錄與錄有鄭廷玉、寶見女、沒與王公綽。

柳文直正旦賀昇平秋夜鑿城驛

案：富門子弟錯立身排歌云“柳香、鑿城驛”，“鑿”作“鑿”；元北劇、錄與錄有鄭廷玉子父夢秋夜鑿城驛，字作“鑿”，是也，應從改。

西京三元記

案：自海總目提要謂“明初人作”。事見宋史本傳。明沈受處別有三元記，係演商整事。

### 呂洞賓黃梁夢

案：元北劇，元曲還有馬致遠李時中等合撰龍鳳道省稱黃梁夢。事本太平廣記卷八十二引枕中記。

### 柳毅洞庭龍女

案：武林舊事宋官本雜劇有柳毅大迎樂；元北劇，元曲還有尚仲賢洞庭湖柳毅傳書。事本太平廣記卷四十九引異聞錄。

### 借麴尋珠

### 多月亭

### 閔子騫單衣記

案：事本自孔六帖。

### 卓氏女爲鶯會

案：此戲當與題橋稍異。元北劇，錄鬼簿有孫竹春卓文君自頭時，無名氏卓文君盟誓。

### 郭華買胭脂

案：明文林開刻本有胭脂記，不知與此戲是一是二。

### 臨江驛瀟湘秋夜雨

案：元北劇，元曲還有楊顯之臨江驛瀟湘秋夜雨。今俗以名南戲。

### 周季太尉

案：元北劇，錄鬼簿有團圓團圓太辰走馬救周勃。事本漢書本傳。

### 秋胡戲妻

案：元北劇，元曲還有石君寶魯大夫秋胡戲妻。事本列女傳。

關大王單刀會

案：元北劇；雜劇三十種有關漢卿關大王單刀會。

馬鬣橋妃

洪和尚錯下書

案：武林舊事宋官本雜劇有四齣。事見清平山堂話本洪和尚；原注云：“亦名前姑結，又名錯下書。”古今小說亦有前姑俏巧懸崖前妻。

劉先主跳檀溪

案：事本三國志本傳注引世說。

雷蕪子薦蒲葷

案：元北劇元曲選有蕪蕪半夜雷蕪薦蒲葷。

丙吉殺子立宣帝

案：元北劇；錄鬼簿有關漢卿丙吉殺子立宣帝，“殺”作“欲”，應從改。事本漢書本傳。

老萊子

案：事本高士傳。

包待制陳州糶米

案：元北劇，元曲選有無名氏包待制陳州糶米。

守貞婦孟母三遷

案：也是國朝有此北劇，今借以名南戲。事本列女傳。

崔棊寶月夜聞箏

案：釋耕錄金瓶本有月夜聞箏；元北劇，錄鬼簿有鄭光祖崔棊寶月夜聞箏。今借以名南戲。錄鬼簿又有白樸薛致聖月夜聞箏，不知是否此事。

神奴兒大鬧開封府

案：元北劇，元曲選有無名氏神奴兒大鬧開封府。今借以

名兩戲。

### 紅白獅球記

案：寶文堂書目著錄；又，子類類別有小說一本。

### 鳳凰披越娘背燈

案：背燈係温州風俗，女兒八字敗母家者，出嫁時須進行背燈之俗，此風近代猶然，詳見且隨歌。武林舊事宋官本雜劇有越娘遣人歌；元北劇，錄鬼簿有俞仲賢鳳皇披越娘背燈。

### 迷青瑣倩女離魂

案：寶文堂書目著錄。元北劇，元尚書有鄭光祖迷青瑣倩女離魂；錄鬼簿有趙公韻梅鳳皇倩女離魂。事本太平廣記卷三百五十八引離魂記。

### 范四郎

### 王盤王

案：接對大元九宮體格正全本選錄記詞調，尚金令下引元傳奇王盤王十至十四五句云：“齊唱樂菱歌。同樂學遊春。屏並繡裙。照影香波。雙雙俊也伊共我。”

### 許勝附

### 子母冤家

案：顧自籍言云：“東野翠烟館，乃元人子母冤家戲文中出。”

計凡四十五本。則此百二本南戲中，搜輯所得，占不到全數之半；況這個所謂全數，乃指名目可考者而言，併名目而失傳者，又不知幾倍此全數，所得其微乎其微了。

尚有一事須注意者，自明人傳奇廢除題目，戲劇的名目日趨簡省，不但自己的作品如是，越南戲也受到了影響。如稱楊德



賢婦殺狗勸夫的爲殺狗記，秦太師東窗事犯的爲東窗記皆是。況諸家曲譜的徵引南戲，僅不過標明出處，自與著錄者不同，當然愈簡愈好，此南北皆然<sup>40</sup>，不僅南戲如是。考曲譜簡省戲名，有一通例，如張登鸞鴛鴦燈，則或稱張登，或稱鴛鴦燈；朱文鬼隨太平錢，則或稱朱文，或稱太平錢。惟戲名既經簡省，容易和明傳奇相混淆，此沈璟譜所以不憚煩瑣，要再三的注意了。如：

雙蓮 注云：“傳奇，非今青蓮記也。”

南西廂 注云：“古曲，非李日華所記。”

唐伯亨 注云：“古曲，非岸合記。”

分鏡記 注云：“古曲，非合鏡記。”

司馬相如 注云：“舊傳奇，非今琴心記。”

王魁 注云：“舊傳奇，非今焚香記。”

其有宋元人所有而明人所無者，如陳光蕊腦頭馬上冤家債主之類，似乎大可不注，然而也仍舊要標明“傳奇”或“舊傳奇”者，蓋雖不虞其與明傳奇相混，但又恐人誤當了元北劇。至于琵琶拜月殺狗白兔等獨不注者，則以其名較顯之故。只要看沈譜引尋親記，有題作尋親的，有題作周孝子的，于尋親則不注，于周孝子則注，正因尋親之名較顯，不虞混淆，周孝子則知者不多，恐生誤會罷了。

諸譜所收，尚有許多南戲，我疑心也是宋元的作品，然未得明證，不敢闖入，姑存其目于此：

黃孝子 傳奇

風月亭

韓玉簪 傳奇

一夜團 傳奇

呂星哥 傳奇

風流合三十 傳奇

案：九宮大成作風流合。

同庚會 傳奇

瓊花女 傳奇

錦機亭 傳奇

復落娉 傳奇

案：南詞定律作李錦；元北劇，戲典有國鏡御花柳亭李錦復落娉。

琵琶怨 傳奇

燕子樓 傳奇

章臺柳 傳奇

此十三本俱見趙述二翻，注語則係述氏原文；且所引之曲什九皆見于近詞或慢詞；因此我疑心他亦是宋元的作品。此外南詞定律九宮大成所引，尚有羅借借張金花元永和歌文遠之類，恐怕均出宋元人手，因為明清的作品不大有以人名作戲名的。

- 注：
1. 戲文目錄，見楊氏蓮荷刻本永樂大典目錄。
  2. 近陽則藏笠翁四筆中載有百二十家戲曲全錄目錄，然此種秘籍無從搜訪，只好闕如了。
  3. 此處原本脫去一“零”字。
  4. 南詞叙錄原注有“高四戲作”四字，蓋此戲之下原為琵琶怨，四字本應在琵琶怨下，誤入于此。
  5. 此南北合套中的戲名，均是當時“時行的傳奇”。案：所謂傳奇，即指南戲；一，小孫居云“後行子弟不知數甚傳奇”，則以傳奇指南戲，現在這本戲文與小孫居時地皆同，則所云“傳奇”，當然也指南戲了；二，即就本戲考之，其下

別有戲說雜劇名的烏三奇，說本名的聖樂王，戲說云“傳奇”，明書不是指雜劇本，然即非南戲莫屬了。

6. 沈譜引“寄生真心”戲套四曲，原于序下注云“集古傳奇名”，戲說下注云“集六十二宗戲文名”，其真二者當同音韻文體並同，必是一套中之曲，沈氏下注聖時，不過偶異其辭罷了。此套文章質極得很，恐由元人之手；其中所包韻的戲名，又大半見于永樂大典及南詞敘錄“宋元舊籍”，絕無明人的作品；太祖新集稱之爲“舊曲”，沈氏又稱其所集之戲爲“舊傳奇”，爲“戲文”；可見其時代之古，而所包韻者必爲宋元南戲無疑的了。

7. 曲錄云：“宗鏡記，明帝王補撰。明戲聖生曲品題柯丹邱撰黃文爲曲譜目初之，善存本當題丹邱先生，聖生不知丹邱先生爲帝撰王撰說，故遂以爲柯敬仲耳”。案：此說非是。明人荆刻拜撰求韻，是宗鏡亦當爲元人所作。曲品題柯丹邱，雖未敢斷其必無錯誤。然而現在因柯丹邱而想到丹邱先生，因丹邱先生而想到帝撰王，亦一無佐證，未免失諸武斷；現明人以丹邱爲撰者，倘有作聖撰東集前姚撰，就從柯丹邱是丹邱先生之說，不一定要是帝撰王；倘謂柯撰“未聞以製曲稱”（此語見宋元戲曲史），荆刻不應屬之柯撰，帝撰王雖能製曲，然亦不應追以荆刻歸之。南詞敘錄于宋元舊籍荆刻外，別有明人李景雲編一本，當即沈譜所引新荆刻，亦未見有帝撰王所作。

8. 戲說臣的戲勸歷，原注云“次本”。

9. 南寶集，爲洪氏詩于山堂所刻平話集之一，原案不知何名，因查魏書有此三字，故即以魏名之。又別有戲魏集。

10.北曲當用固的標題,至多亦不過四字。

## 孟姜女送寒衣

永樂大典卷一三九六六戲文二南詞叙錄著錄;寶文堂書目有孟姜女死哭長城孟姜女貞烈戲文,不知與此是一是二?

孟姜女事,源出左傳的杞梁妻,唐人荆玉集引同賢記,始脫去左傳的本來面目,變成現在的樣子;宋朝以來,這個故事遂日益發達了<sup>1</sup>。

此戲舊編南九宮譜徵引曲文一支;南九宮十三調譜別出一支<sup>2</sup>;九宮譜定別出一支;南詞定律別出一支;共得四支:

【南呂犯調】樂瑣窗娘行老景相尋。白髮已兩鬢侵。寒門冷落,舉目無親。一心指望,孩兒聰俊。讀書人早得成名。奈何時運未通亨,且自樂守清貧。南九宮十三調譜卷八

此范母唱,戲文開端,敘景況之辭。

【大石慢詞】烏夜啼懊恨孤貧命。圖一子晚景溫存。可憐不遂平生願,到如今子母兩離分。南九宮十三調譜卷七

此亦范母唱,在喜良送差役,離家之後。

【正宮過曲】驢行李都辦。早登程去心如箭。休苦留戀。漸覺江天紅日晚。

欲臨行又孜孜的覷著，心兒裏誓約，教人  
 怎不埋冤。黯黯分散。恁時兩處銷魂。  
 悶縈方寸。九宮譜定卷二

此疑是喜良將赴長城，別妻時唱。

【越調過曲】【鑿鐮兒】<sup>4</sup>咱每本是響纓喬。  
 官差來此苦寒地。儒身挂荷衣。勉隨  
 隊裏。河堤運泥。築城萬里。大家努  
 力，唱箇划鐮令兒。香齋南九宮譜卷六

此諸人在築城時同唱之曲。

此外戲劇，金院本有孟姜女一本，見優耕錄；元北劇有鄭廷玉孟姜女送寒衣一本，見錄鬼簿；明清傳奇有無名氏杞梁妻一本，長城記一本，均見曲海總目提要。

- 注：1. 孟姜女故事的情節，雖同異說，故不贅。顧顯先生有孟姜女故事研究集，足供參考。
2. 沈璟詩本三引孟姜女，餘鑿鐮兒已見香齋譜外，卷七大石慢詞烏夜啼與卷十三百昌慢詞烏夜啼同爲“借”一曲，故實借一曲。
3. 案：此曲將沈璟詩本題作“徵曲”且九宮譜定于宋元南戲升九皆僅標“傳奇”二字，而此曲獨注明孟姜女，恐有誤。
4. 此曲沈詩引名製符全，入正宮近詞。

## 王祥行孝

永樂大典卷一三九六七，戲文三；南詞戲錄作王祥臥冰；曲海總目提要卷三十五亦著錄之，可見此戲在乾隆時猶未亡佚。

世說新語卷上云：

王祥奉後母朱夫人甚歡。家有一李樹，祥子姦好，每恒使守之，時風雨忽至，祥抱樹而泣。祥嘗在樹下，母自往周斫之，值祥起，坐斫得殺，既還，知母德之不已，因跪前請死。于是感涕，愛之如己子。

梁劉孝標注：

晉書公贊曰：“祥，字休徵，琅琊臨沂人。”

祥我孝曰：“祥父殷，娶高平薛氏，生祥；繼室以直江朱氏，生昱。”

晉書公贊曰：“後母欲誣祥，祥以非理使祥，弟昱與祥俱；又虐使祥妻，昱妻亦趨而共之。存息，方盛寒水凍，母欲生魚，祥深衣穿窟求之，會有處求小窟，魚出。”

晉書公贊子傑曰：“祥後母忽欲黃雀食，祥念難卒致，須臾有數十黃雀飛入其室。母之所須，必自奔走，無不得焉。其說至如此。”

又曰：“祥後母庭中有李，給祥子，使祥盡取鳥雀，夜則隱息；一夜，風雨大至，祥抱泣至曉，母見之惻然。”

此外搜神記與晉書卷三十三本傳所記，大致相同。又晉書王覽傳云：

母朱，迨祥無道，昱年數歲，見祥被楚撻，昱涕泣抱持；至于成童，每諫其母，其母少止凶虐。朱庭以非理使祥，昱與祥俱；又虐使祥妻，昱妻亦趨而共之；朱患之，乃止。祥與父之後，而有時怨，朱深疾之，密使龍；昱知之，徑趨取酒；祥雖其有罪，母而不與；朱遂奪反之。自後朱居祥側，昱與先嘗，朱懼昱致毀，遂止。

此戲遊熙樂府徵引曲文十一支，凡二套；潛編南九宮譜別出五十六支；南九宮十三調譜別出一支；南詞定律別出六支；九宮大成別出九支；共得八十三支：

【中呂過曲】**【風蟬兒】**論造作工夫我每最高。使斧頭并邦響得又好。造屋一日便了。到明日,都倒了<sup>1</sup>。雙調直九宮曲卷三

【越調過曲】**【博頭錢】**“你好不知禮。你好不度已。我主願,緣何奪我的。”“他央我,來這裡。”“問言語,瞞過誰。”“些兒生活請休提。相同做,兩和氣。”全上卷六

【正宮過曲】**【白練序】**<sup>2</sup>娘托付我,去園中看果木。晝令鷓鴣,夜驚蟲鼠。我托汝與我蓋艸廬。我與娘子作別即便去。

即苦蓋,圖得個避暑更防風雨。全上卷二

三曲王祥及蓋屋工匠唱。

【雙調過曲】**【畫錦堂】**夏日炎炎,執手話別,空餘枕簟清幽。礫石流金,酷暑惱人時候。清晝。好向荷亭排宴飲,暗思昔日碧筒酒。分鴛偶。今夜奴在孤幃,君向草廬獨守。雙調樂府卷十六

【前腔換頭】欣有。照眼葵榴。萱草弄金,閑塔細草新抽。君往園中,須要小心看守。擔憂。倘有遺失甘受打,只愁孃意難分割。分鴛偶。今夜奴在孤幃,君向草廬獨守。

【紅林擒】凝眸。覩鴛鴦戲水波紋皺。雙

飛門。他應笑我，今宵拆散，鳳侶鸞儔。  
 母約束怎敢遲留。看奈子休得落後。  
 剛帶酒。拌飲五盞三盃，和哄離愁。  
 【醉公子】聽剖。爲母親我功名懶求。他  
 日里名字，穩覆金甌。休憂。錦衣學取，  
 斑衣呈舞袖。得志後。管取向新築沙  
 堤，步入龍樓。

【么】園中看守。子成熟。早回歸家，未  
 能怨鳳友鸞儔。天佑。願得不合，風儼  
 雨慄。分鸞偶。今夜向草廬中孤幃，和  
 你兩情獨守。

【尾聲】園中作別應不久。等一月兩旬時  
 候。絃斷再整重修<sup>3</sup>。

此套雍熙樂府原題作王祥守丹雘，乃王祥夫婦唱。

【越調過曲】禿廬兒撮土焚香拜三光。  
 告穹蒼。莫令雨驟風狂蕩。一園李子若  
 飄落。娘打罵怎生當。怎生當。  
荳蔻譜  
九宮譜卷六

此王祥唱。

【南呂引子】上林春獨守孤幃受勞役。  
 兒夫在後園兒裏。纔逢暑氣炎炎，不覺  
 又還秋至。  
 全上卷四

【中呂過曲】漁家鱉兒夫的守秦園兒。



寂寞受盡孤迥。奴終夜獨守孤幃。真箇慘悽。孝情不敢違了娘意。便死也一件件要依隨。聽得譙樓，聽得譙樓，三鼓已催。把一盞半明不滅燈剔起。緝腕處盡時各自睡。全上卷三

【南呂引子】【薄媚】連朝打水。弱體怎禁勞役。況值炎炎盛暑。追思母親，無辜把奴罵詈。守家法終無怨語。全上卷四

【中呂過曲】【駐馬聽】一樣孩兒，兩樣看承，因個甚的。伯伯守柩，姆姆緝麻，又教你去汲水。奴家不敢講論是和非。大家飛上梧桐樹，自有旁人笑看你。常言惡事傳揚千里。全上卷三

【駐雲飛】冷地里思，知嬌嬌賢達人怎比。多謝你相輪替。助着奴一臂。嗟！閑時到雞啼上床睡。今夜三更，早早得一覺睡。叔伯每和時真個美。恩愛兩偏生忒氣義。全上

第四曲當是登妻唱；餘皆麗妻唱。

【南呂引子】【生查子】遵依娘命我，獨守閨兒內。纔見火雲飛，又見金風起。全上卷四

此王辭唱。以上十六曲皆着素事。

【越調過曲】【引軍旗】休到家，限你只今推  
車子便起程。牀頭有千貫，不如一日進  
分文。免教你坐喫山崩。做經營何須  
故推，休得要惱起孃性。你若忤逆不孝  
天不順。折罰你永沒前程。全上卷六

此薛母唱。

【商調引子】【逍遙樂】萬里關山迥。人阻  
陽臺煙霞暝。鴉鳴鵲噪兩難憑。愁生  
眼底，恨滿天涯，水遠孤村。全上卷七

【仙呂入雙調過曲】【錦上花】同鴛枕鸞衾。  
生隔斷，兩離分。把恩情如鹽落井。你  
奶孃奸猾，搬鬥我萱親。他特故地使着  
綿裡鍼。割捨把孩兒在險路上行。投  
入蒼山，西去陽關，眼睜睜無了故人。全上  
卷十

【一機錦】雲雨歇，鸞鳳分。別來愁斷魂。  
教我暗擲金錢卜遠人。吉和凶尙未聞。  
眼巴巴絕了耗音。空教我數歸鴻，不帶  
書來也，我便撲撲簌簌淚暗傾。全上

三曲薛妻唱。

【越調正曲】**【小桃紅】**最關情處，無奈路遠山遙。我回首望家鄉杳也。未能覈脫白掛綠袍。先推輛絹車兒，勉力過山凹。我嬌怯怯怎生熬。最苦是背兒跔，手兒軟，我的脚兒蹣也。咱是箇王祥行孝道。順母嚴情，怎憚勤勞。遜興樂府卷十六

【山虎兒】皆因是潑嬾婆，把言語唆挑。激發我母親心焦。常打罵怒不消。暗裏包藏笑裏刀。把親兒愛惜，如珍如寶。把繼子王祥輕如糞艸。

【綉停鍼】極目荒郊。地慘天昏雲縹緲。足律律起陣狂風膽喪魂消。撲簌簌雨又落。明晃晃電光高。濕浸浸渾身上猶如水澆。滑漉漉滿地似油澆。

【江頭送別】軟兀刺，軟兀刺，險些兒踉倒。行不上，行不上，悶懷多少。付能得闌闔的車兒定，平白的暗閃我一交。

【尾聲】只愁頃刻強賊到。謊的我魂飛九霄。將一箇行孝的王祥輕輕的斷送了<sup>5</sup>。

此套遜興樂府原題作王祥出外；王祥唱。

【仙呂引子】**【小蓬萊】**閒別家鄉遙遠。嗟

萍梗離緒綿綿。重觀園苑，松菊尚在，桃李依然。獨守門庭深院。聽畫簷靈雀聲喧。孤鸞隻鳳，今朝會合，重效鸚鵡。

苕溪府九宮譜卷一

【仙呂過曲】【入聲甘州】從別故里。離母親膝下，今喜參侍。家兄不見，教我寸心驚疑。娘教他後園守柰子。值酷暑炎炎無怨語。我母又何故滅裂孩兒。全上

前兩曲當是王覽夫婦接唱；後曲王覽唱。

【仙呂入雙調過曲】【福青歌】歎奴丈夫。推車受苦。因甚的流落在途路。想中間有緣故。是奶婆每挑唆著老母。這苦難告訴。陷孩兒出路去。亡鄉失土。望叔叔思手足。上前相救護。全上卷十

【江兒水】嫂嫂寬腸肚。休要淚垂。吾今跟起家兄去，急急登程休停住。遲又恐成差悞。跨馬加鞭前去，念手足恩深，豈辭奔波途路。全上

【疊字錦】兀的不是痛殺人也末囉。奶婆每只恁的多奸詐。挑唆著母親，令著我夫，沿路上推着一輛絹子車。遇草賊應不饒過了他。謝小叔拚命去趕他。又恐怕路途差。噤！屈使我兒夫，登山

渡水，湯風冒雪喫辛苦，遭劫被擄，屈死在黃泉下。兀的不是苦殺人也未冤家。全上首末二曲祥妻唱；次曲王賢唱。

【中呂過曲】【十破四】“念王祥蒙孀語。裝絹子推車前去。海州城作經紀。望將軍乞賜容恕。”“看這廝乾淨身軀。那更沒多年紀。早料時牛馬三牲，同答賽取。”全上卷三

此王祥與盜魁對唱。

【仙呂過曲】【鐵騎兒】趕家兒，趕家兒，全不見踪影。歷盡幾山林。加鞭趕上，勒馬去如雲。去如雲。全上卷一

此王賢唱。

【商調正曲】【五團花】我特來追主。幸到此相遭際。背翦入山去。他說明日要賽願，將他來殺取。情願替。奈我此身不由已。九宮大成卷五十七

【中呂過曲】【撲燈蛾過】“看伊乾乾淨淨。那堪年紀後生。堪賽願，好祭神。明日壞你一命也。”“略息怒曠。念李德隨着東人。我情願一身替死，望將軍怎生饒過我東人。”聖賢頭九宮譜卷三

【南呂引子】【臨江仙】李德不須淚暗傾。

回家報說原因。今朝和你兩離分。相逢不下馬，各自奔前程。全上卷四

首曲僕人李德唱，次曲與盜寇對唱；末曲王祥唱。

【南呂正曲】【水唐歌】沈吟久，細思之。孝義雙全人怎比。到不如李德追恩主。尋思起。我去替兄身死受凌遲。也落得好名兒，留着在史書上題。九宮大成卷五十

此王覽唱。

【中呂過曲】【水車歌】“見你每盡孝情。替死義氣深。遣三軍總思念親。”“父母生身。乳哺懷擔勞頓。離鄉背井。再思還家奉養親。奈辭別淚珠暗傾。死裏逃生。謝得將軍憐憫。兄和弟感恩不盡。便辭別回歸鄉井。”“賢良略少待，祭賽畢須管待您。”“感義深。老小家中專等。”“今有數兩黃金相贈。小嘍囉防護送君行。”卷三

此盜寇與王祥弟兄對唱。

【仙呂入雙調過曲】【玉胞肚】騎鞍壓馬。甫能勾已得到家。大娘子爲何吃打。看男女面皮饒他。倘若說起淚如麻。且把娘子權放下。全上卷十

此李德唱。盜因祥妻央覽起兄，故殺資打。

【越調正曲】**園林杵歌**“歎王祥因甚敢自專。勾引我孩兒離鄉遠。”“因兄遭難忙向前。勸娘休把哥哥怨。”“大的媳婦將兒遺。教娘望得眼兒穿。”“孀娘何故不思善。枉將姆姆埋怨。”“親娘幸安然。不必意慙慙。數兩金百疋絹。乞收管來朝賽願。”“答謝天。合家賀喜排筵宴。母子重相見。辦炷名香禱告天。”

九宮大成卷二十四

此回家後母子弟兄及王覽的孀娘對唱之辭；末段當係同唱。以上二十四曲皆收廟事。曲海總目提要云：“第十三齣祥命祥往海州帶絹，爲盜所擄，而覽挺身求代，此係撮標。”我們由此可以知道，這段事錯，明人把他劃分在第十三齣。

這本戲文還穿插着一個奸猾的奶媽，和一個忠心的僕人，在上頁幾曲中可以看出來的。此外還有幾曲：

【正宮過曲】**薔薇花**“萱親不愛憐，焦聃性如火。況孀娘日夜挑唆。般鬥得我家不和。王祥竭力孝情多。甘心受折磨。

南九宮十三齣譜卷四

此當是王祥唱。

【仙呂入雙調過曲】**灞陵橋**“若要我解勸時。日出在西方，落在東方去。一朝弔桶落在他井裏。早晚中了拖刀計。非

是我硬心腸，學取旁州例。嗟！寧做道一  
不是。休做了兩家不是。發變頂九宮譜卷十

此當是奶媽唱。

． ． ． ． ． ． ． ． ．  
【仙呂過曲】【八聲甘州過】“潛池拜我妻。  
只怕那飲食酒肉藏毒味。是宜防備，莫  
待禍起臨時”。 “聞君此語當記取。只  
恐怕脚後脚前難避之”。 “自此告天，天  
伏望周庇。” 全上卷一

此王祥夫婦對唱。

【中呂過曲】【兩休休】安人的共我機謀。  
園中送去藥酒。推車子欲害王祥，他不  
死命合存留。情由。他若身亡家私有。  
都是我乳蔭孩兒掌管收。怕一朝死了  
安人，王祥報我的冤讐。 全上卷三

此奶媽唱。

【中呂正曲】【鳳凰閣序】“安人轉意，念兒  
勞頓。送香醪特來與君。” “今日深感  
母厚情。使伊來，不知道有何原因。喜  
喜欣欣。把一杯美酒來斟。九宮大成卷十一

【大和佛】“上告家兄聽拜稟。” “說個甚？”  
“你便是好酒且休飲。” “爲何因？” “聞  
知此酒香奇異，況兼來歷不分明。” “笑



你將無作有假爲真。輒敢強詞奪正。”  
 “忠言語勸着，逆耳更不聽。”舊唐書九宮譜卷三  
**【鷓打兔】**“你忒胡逞。沒忖度，没人情。  
 論家法，理合酒當尊飲。”“齊放手，休爭  
 競。”“我拚一命。不須閒論。”“互相鬥  
 爭。把一杯美酒，傾盡無存。”全上

首末兩曲王祥與奶媽對唱，次曲與王覽對唱。

**【商調過曲】****【美容花】**追思母性毒，設計坑  
 人命。天網恢恢，報應明如鏡。累累進  
 忠言，勸諫全不聽。只恐害了你親兒，臨  
 渴難掘井。唐詞定律卷十

此王覽唱。

**【雙調正曲】****【四國朝序】**我親將藥酒往園  
 兒裡，若王祥吃了即便死。可恨王覽沒  
 見識。只得將酒傾落地。地皮裂開火  
 光飛。險些壞了拖刀計。九宮大成卷六十三

**【前腔】**我聽伊說起園中事。謊得人戰戰  
 兢兢懼。機關暗密沒個知。緣何恍惚  
 回家裏。問伊藥酒是何如。從頭說與  
 咱詳細。全上

前曲奶媽唱；後曲王祥唱。以上八曲皆醜酒事。

.....

**【大石引子】****【碧玉令】**朔風一夜寒多少。

攏重衾捱將天曉。小玉來傳，報道柳綿  
飄。勉強起，懶臨鸞，紅爐圍繞。西廂記九  
宮譜卷八

【大石過曲】沙塞子紫府神仙會早。料  
應姑射，擊碎瓊苞。漸布滿萬山千壑。  
渾如膩粉妝巧。光耀。只有楊花亂滾，  
鵝毛飛舞，正正斜斜，競隨風來到。俄然堆  
滿須臾，瑤塔玉砌，宛若梨花，滿地慵掃。

全上

【么篇】向河邊打聽，有時不拘多少。是  
則冒寒途路遙。順父母顏情，怎敢辭勞。  
但願天地保。冰消凍解，漁翁可堪垂釣。  
魚兒買得歸來，孃免心焦。強似遇金寶。

全上

【本宮賺】黃雀喫了。中意物孃所好。  
尋思要鯉魚，教君即便買來到。漫自懊。  
天冷河冰都凍合，料魚兒藏深杳。金珠  
易得，料此物應難尋討。轉縈懷抱。全上

【沙塞子急】滿目紛紛，亂撒真珠小。料  
是處河冰，凍合難消。釣叟不捕網，無魚  
賣後，只怕母親焦躁。禁持打罵勞神，病  
還增了。心下轉煩惱。同上

【餘音】孝切心堅天知道。衝寒拂冷走一

遭。願買得魚兒真個好。全上

此套首尾俱全，乃王祥夫婦所唱。

【仙呂過曲】**【碧牡丹】**冒雪湯風，去尋鯉魚。  
到處都尋徧，無買處。遠觀漁父在河邊，  
尋問取。同上卷一

【仙呂入雙調過曲】**【山東劉袞】**朔風起。  
朔風起。黑黯黯凍雲垂。只見柳絮梨花，  
淅零零亂飛。凜凜布寒威。凍的我跌屑屑的。  
泥路滑難行，心急步行遲。最苦的是冰厚三尺。  
沒有一箇鯉魚。只慮的母親，獨倚定門兒。  
眼巴巴的凝望我回。他敢焦聒聒的惡怒起。同上卷十

二曲王祥唱。

【雌雄畫眉】凍雲冉冉，寒威凜凜。滴滴滴  
滴滴水，結凍成冰。朔風起，朔風起，鷄毛  
兒飄滾。徧長空篩碎瓊。可傷路滑步  
難行。多方詢問我家兒，踏雪認。不見  
一箇蹤影。使我痛切切珠淚盈盈。咱  
豈親從早望魚，直至到今。急急急急  
性。惡發生嗔。河冰凍，河冰厚，魚兒藏  
隱。料想我兒，沈吟悶縈。沒沒沒沒沒  
後，徒爾勞神。回家內，回家內，遭惡性。  
哥！敢你這一頓打非輕。全上

此王祥唱。

【正宮過曲】**【綠欄衫】**冰寒怎熬。渾身上下顛篤速廊木了。冰厚三尺怎能消。

王祥爲母來行孝。九宮大成卷三十一

此王祥唱。

【前腔】“兄因甚脫衣袂，跌倒在河裏。身上冷如水，寒冰凍殺了你。”“買魚無見，漁翁隱藏魚。特來臥冰取。”登瀛南九宮譜卷二

【三字令】論孝情，果無比。請起來，小兄弟。情願替着你。”“聽說與。伊年未。肌膚怯，難當冷濕氣。寧可我當取。”“交我寸心碎。撲簌簌，淚雙垂。”“聽響聲，似轟雷。試看時。猶如震天地。”全上

【一撮棹】疾忙起。冰忽自開離。雙鯉魚躍出被我拿住。便把繩拴繫。”“兄行孝陰空賜周庇。天念取。我母免憂慮。提着到家裏。娘見喜。病痊謝天地”。全上

三曲王祥弟兄對唱。以上十三曲皆求魚事。

· · · · · ·

【南呂過曲】**【瑣窗寒】**彩筆描畫我娘形。像貌儀容脫似真。追思養育，義重恩深。想這懷擔乳哺多勞頓。養孩兒三歲上亡身。痛思量父母淚偷零。怎答謝娘恩。

## 全上卷四

【太師引】思往事添愁悶，恨不得竭力孝情。那曉得晨昏定省。那曉得夏清與冬溫。那辦得衣衾棺槨，那曉得悲啼哭泣，我應難盡竭力孝情。何曾道是，累七看經。全上

【正宮過曲】**【小桃紅】**歎母亡身二十春。埋在墳。不燒香，不化紙，連累我娘喫打好傷心。娘打孩兒忍着痛，凌辱娘親痛怎禁。你就打殺王祥終無怨恨心。南詞定齣卷二

【正宮犯調】**【小玉辭】**我非學蕩漾心。也不學兒童性。爲生身母死無踪影。因此摩神描影畫圖形。掛在壁間表寸心。想着懷胎親母恩德重，怎忘了繼養堂恩愛深。學那丁蘭刻木因此畫娘身。到做了伯魚泣杖越添得王祥悶。全上

【南呂集曲】**【太師垂繡帶】**淚淋漓，想我親遺像。望冥中聽兒訴苦腸。受盡了千般魔障。怎說得萬種悽惶。自從你身亡。我此身空自多鞅掌。怎知道他苦不相諒。却不道，無不是的父娘。做兒的怎說得娘行劣相。九宮大成卷五十一

五曲皆王祥唱。王祥思母盡像，爲繼母所知，不但祥受譴責，甚至辱及前母。

【南呂過曲】**【劉袞】**齊咽倒，齊咽倒，唬得戰戰兢兢。退後趨前，連叫幾聲。胸前有微溫。揪定頭稍，把人中緊搐，扶起娘身。吾親前九宮譜卷四

【中呂引子】**【青玉案】**卑人夜來因割股。又被賢妻暗相助。願出千金醫慈母。立招召取，孝情哀苦。有誰憐顧。全上卷三前曲王祥弟兄等唱；後曲王祥唱。割股當亦是行孝之一。

【南呂過曲】**【五更轉】**告母親聽分割。非是奴應口。多謝嬌嬌相將就。念我勤勞，憐奴生受。奴與嬌侍母親不落後。將他愛惜，把奴廝僂僂。瓦兒何薄，磚兒何厚。全上卷四

【仙呂入雙調過曲】**【玉交枝】**從執箕箒。受禁持逆來順受。竭力事母親，怎敢落後。這孀婆何苦要緘門。挑唆的母親百事有。無辜把奴廝僂僂。致令得增人易醜。全上卷十

【南呂過曲】**【香柳娘】**聽娘行恁說，不知有何緣故。百般勸解，越添嗔怒。歎奴與丈夫。前世有何折福。今生受凌辱。

望慈悲念奴怨奴。休生嫉妬。全上卷四  
【仙呂入雙調過曲】**【風入松犯】**後園中將  
毒酒害我王祥，若不是小叔叔爭飲纔罷。  
蒼山路上賊生發。推車子賊人拿下。  
若不是小叔叔替死，賊因孝願放他還家。  
你道他使計，我道他無此話。敢雙點指  
保着他。你道王祥詐。王覽的妻賢達。  
夫溫雅。那里有一般樹開着兩般花。  
全上卷十

四曲祥妻唱怨歎之辭。

【仙呂過曲】**【古阜羅袍】**理合我敬哥哥，敬  
哥哥行孝禮。昆仲兩箇忒和氣。休忘  
了手足的恩義。雖然和你是兩箇孃生，  
哥哥道都是一爺養的。都是我母親的  
孩兒。你緣何把這骨頭來，都落在哥哥  
盤裏。哎！孃也孃，你羹着一鍋羹呵，緣  
何有兩般滋味。全上卷一

【雙調集曲】**【金江風】**親生異生。四子嘗  
相等。兄情弟情。同氣心嘗省。霜信  
初驚。寒衣先整。曉趨庭免使酸風，刺  
骨侵膚勁。重鋪絮幾停。重鋪絮幾停。  
密縫線幾層。處處把恩慈證。九堂大忠卷  
六十四

二曲王覽唱,或歎勸諫之際。

【仙呂引子】**【奉時春】**侍奉家姑孝有餘。  
一門裏恁般和美。定省晨昏,家之常禮。  
雙雙移步堂前去。舊編南九宮譜卷一

【雙調引子】**【真珠簾】**閒庭晝永慵挑繡。  
停鍼久。倦聽得蟬聲高柳。年少正風  
流。喜配合佳偶。女貌郎才真罕有。  
算總是前緣輻輳。向尊前,同樂鴛幃,兩  
情相守。全上卷九

【風入松】深沈庭院度年華。詩禮傳家。  
日長高把珠簾挂。愛清幽樂事桑麻。  
雅意觀書覽史,嬌容掩月羞花。全上

三曲不知王祥夫婦唱,還是王覽夫婦唱。

【雙調犯調】**【醉僂僂換頭】**衰老。悔言語  
疎狂顛倒。喜恩主幡然,必求諸道。難  
效。最喜是兄弟怡怡情無間,主僕兩相  
安皆可褒。南詞定律卷九

此疑是僕人唱,在盜窟歸來時。

【南呂引子】**【稱人心】**鷄窗數載,篤志好學  
不厭。奎光現。我當貴顯。奉萱親,竭  
孝義,求名心倦。他日裏調和梅鹽。我  
試把經綸高展。舊編南九宮譜卷四

【商調犯調】**【貓兒出隊】**學成不仕,枉了我



這惓惓。你孝行從前都枉然。怎教伊  
父暝黃泉。却不道人才達者先。謀事  
由人，成事由天。直詞定律卷十

前曲王祥唱；後曲群母唱，勸群出仕之辭。

【南呂犯調】柰子宜春算人生唯酒合歡。  
更誰家杯酌常寬。枝頭況有，提壺相喚。  
何用那短簫急管。須知談鋒正猛，酒行  
無算。全上卷八

此曲不詳誰唱。

此外戲劇，僅元雜劇有王文仲感天地王祥臥冰一本，見錄鬼簿。

- 注：1. 風輝兒，沈譜卷八引，第三句以下，辭與此異，云：“過了十間房子過一岩。天切後，打一盤。骨刺刺，都跌倒。”又，聲譜原不注出處，今據沈譜注收入。
2. 自繡序，九宮大成卷四十二引，名野豎飯，入高夫石正曲。
3. 宵鎗堂空，盛世新聲引少紅林誓辭公子么篇原曲。又，尚鑿辭句據聲譜所引略加校正。
4. 駝馬鴉與下駐雲飛捷燈繞過玉鵝肚玉突枝五曲，原皆不注出處，然觀其辭句，必為王祥臥文無疑，故一并收入。水草歌與下隨休休太和佛機打兔四曲，亦不注出處，並據沈譜注收入。
5. 小桃紅套，亦據聲譜略校。
6. 翠喜歌末兩句合頭，據南詞定律卷九及九宮大成卷三

所引增。二譜原將此曲與有合頭者分爲兩體，實誤。

7. 太師桑維翰，舊鈔殘本南九宮譜大全題作十季，不知孰是孰非。此書今藏吳先生盟安書庫仙臺。卷題題“沈自晉重定”，“題分註增補”，並有“新刻題珍齋印”，豈是納閣性德故物。案：南詞定本謂劉氏有殿園供譜，不知卽是此譜否？

8. 徐德傳見曲錄，子宜華三曲，沈譜引俱題作十季；蔡子宜華一曲，南九宮譜大全亦作十季，不知孰是孰非。

## 樂昌公主破鏡重圓

永樂大典卷一三九六九，戲文五，南詞叙錄著錄，寶文堂書目有破鏡重圓記，當卽此戲。案：中原音韻云：

南宋部述，吳興與切鄰，故其戲文如樂昌分鏡等類，唱念呼吸皆如韻。

可見此戲乃是宋人的作品。諸譜徵引，亦皆題作分鏡記<sup>1</sup>，正與中原音韻合，中原音韻年代較早，也許這個倒是最初的名目；而破鏡重圓，反是後人給改了的。事詳本事詩。略云：

陳太子舍人徐德言之妻，後主叔寶之妹，封樂昌公主。時陳政方亂，德言知不相保，謂其妻曰：“以君之才容，國亡必入權豪之家，斯永絕矣。臣情雖未歸，猶冀相見，宜有以信之。”乃破一鏡，人執其半，約曰：“他日必以正月望日賣於都市，我當在，卽以是日訪之。”及陳亡，其妻果入趙公投齋之家。

德言泣辭辛苦，僅能至京，遂以正月望日防于都市。有蒼頭買半餅者，德言直引至其居，具言其故，出半餅以合之，仍偃一餅。陳氏得餅，涕泣不食。燕知之，即召德言還其妻，仍厚遺之，終老江南。

此戲雍熙樂府徵引曲文四支，凡一套南九宮十三調譜別出一支；南詞定律別出四支；共得九支：

【南呂過曲】賀新郎雨歇梅天，簇紅巾海榴如火。聽湖中數聲鼙鼓。還憶着舊日三閭楚大夫。解獨醒名傳萬古。破雪藕，沈冰果。細切菖蒲。泛玉開尊俎。歡宴也，慶重午。雍熙樂府卷十六

【么】乳燕雙飛，語雕梁對人如訴。採蓮舟棹入西湖。奪標處浪滾雪花上下舞。看兩兩龍舟競渡。插艾虎，懸硃符。繫百索。帶綰同心縷。百歲里，鎮歡娛。

【節節高】雙雙畫槳輕，戲漣漪。荷花蕩里同一醉。真得趣。選半開，折一朵。碎柔花瓣打奴則箇。休得上心生嫉妬。鷓鴣雙雙點萍蕪，一鉤新月照花浦。

【尾聲】醺醺共入紗幮臥。簾紋如水勝冰壺。人間快活到大福。

此套雍熙樂府原題午節，當是樂昌夫婦遊賞之曲。

【羽調過曲】慶時豐一重兩重山森聳。

一度兩度水溶溶。無奈襪小又鞋弓。

迢迢路遠脚兒痛。南詞定律卷十二

【馬鞍兒】淅淅颯颯金風動。傷情處聽孤鴻。野澗流水潺潺響，淡烟鎖孤木怪松。漸覺夕陽西墜，聽啾啾唧唧寒蛩。奈今宵頓無宿處，思量向日，在銷金帳中。全上

二曲樂昌公主逃難時唱。

【黃鐘過曲】【荼蘼插金鳳】隱隱星遲。燈月交輝。儼然移下一天星斗，悄如晝日。紗籠過處陣陣香飄暗遞。聽唱道轉身兩壁。行行語，聲笑嬉。悄似神仙，謫降凡世。往來車馬駢闐聚，是今日。全上卷一

此當是徐德言亂定至京，正月望日訪于都市時唱。

【中呂過曲】【瓦盆兒】<sup>2</sup>“出賣菱花，幸得見賢。尋取消息，只因詠詩篇。”“豈擬夫人，回嗔作喜，幸得見憐。”“怎知今日輻輳，兩下菱花，鬥合成一片。夫婦再得團圓。再得重相見。百歲諧繾綣。”東九宮十三調譜卷八

【喬合笙】“幸干戈寧息，恐不良隱匿在林榔間。遂差人體探忽報言。粉態畫春店。亂惑紀律，軍中趕捉來帳前。我欲介取，夫人向前來勸免。”“怎知今日輻

轅，兩下菱花，門合成一片。夫妻再得團  
圓。再得重相見。百歲偕纏綿。重訂定律

卷六

二曲夫婦重圓時對唱之辭，合頭同唱。惟喬合笙開頭云云，不知何指，大概在本事詩之外，增加進去的情節。

此外戲劇，元北劇有沈和徐駙馬樂昌分鏡記一本，見錄鬼簿；明傳奇有無名氏破鏡重圓一本，見南詞敘錄；合鏡記<sup>3</sup>一本，見曲品。

- 注：1. 惟復齋以“兩歌梅天”一曲，聲譜引誤作樂王公主，“王”字當是“昌”字之誤。
2. 瓦盆兒，南詞定律卷六，九宮大成卷十一引，俱作“古瓦盆兒”，另有瓦盆兒一詞。
3. 曲品卷下，合鏡記下云：“特傳樂昌一事，亦錫。但云作越公女，反登不惜。別有一本佳通。”所謂別有一本，不知是否即指南戲，還是指明人的破鏡重圓，均不可知。前戲劇今皆不傳，觀此，可見各本情節亦頗有出入。又南九宮十三調譜卷廿二引七賢過關一曲云：“望取翠羽環，望錄水精簪。影帶空田，冷蕩香肌印。北風又冷，光陰易過。候覺早梅，早梅淨香片。你有現梢弄影，月蕊尚依然。枉教我目斷王孫想故園。漫把錦囊偷覷，寶鏡隨加。只恐得玉筍蕩蕩人未醒。”乃樂昌思外之詞。題作新合鏡記，大概就是指這本合鏡記。所謂新者，對分鏡記而言，蓋沈氏在分鏡記下，圈注着“古曲”或“舊傳奇”的。

## 孟月梅寫恨錦香亭

永樂大典卷一三九七〇，戲文六，南詞叙錄作孟月梅錦香亭。此戲演陳珪孟月梅在錦香亭相遇事。考索庵主人錦香亭小說<sup>1</sup>，改陳珪爲鍾景期，孟月梅爲葛明儀，其中情節當然亦增刪過了。惟講錦香亭事情的，除此小說恐怕沒有比他更早的書了<sup>2</sup>，所以仍不得不借重他做個參考。略云：

唐 玄宗時，長安有鍾景期者，舉試入城；試畢，偶游葛太古園，葛女明儀遺帕錦香亭時，鍾拾得，題詩其上，奉因侍婢紅于與明儀相見，遂訂婚事。太古忽至，鍾趨避，誤入趙國夫人第，鍾留旬餘，始知其為試第一，始釋出。而太古因作安陸山，捕貲范陽，已舉家赴任矣。鍾乃上疏劾范山，降職陝西石泉司戶。途過雷萬春，雷以姬女天然歸鍾。安陸山反，葛氏困賊中，明儀與盛守者宿楚及其女碧歌假計借避。魏國亂，出家洛陽，鍾歸室；明儀等亦歸至；又以亂兵誣鍾，明儀與鍾遂失離。他不，太古適死，與碧歌遇，鍾悉前事，乃認爲已女，冒明儀名與鍾結婚。鍾返歷明儀發賣爲郭子儀家歌妓，郭納得其由，奏請仍歸鍾。時鍾方服官四川，及兩家送親至，俱云是明儀，鍾疑不能決，乃由天然設宴邀二女辨認，事乃大白，鍾遂與三女回國云。

此戲舊編南九宮譜徵引曲文三支：南九宮十三調譜別出六支；南詞定律別出三支，共得十二支：

【黃鐘引子】【玉漏遲】詩書勤乃有。焚膏

繼晷，吟不絕口。苦志潛心，奮發擬攀龍首。刺股懸頭閉戶，指日願功名成就。

因配偶。重折渭城楊柳。西廂記九 寬譜卷五

此陳珪將赴考時唱。末二句云云，不知何指，這是小說與戲文情節不同之處。

【仙呂引子】【醉落魄】鶯聲巧逐東風軟。  
綠楊庭院。杏花零落清香散。手撚花枝，寂寞倚闌干。全上卷一

【中呂過曲】【古山花子】賞春倦倚春風裏。  
春色釀成和氣。春滿人間，春綻萬紅千翠。春情正宜，春燕銜春壘。春心戀春如醉。春心熙熙，春景正遲遲。春來早起，滿目春山麗。仲春時間春有幾，春及三之二。莫惹春愁，一分塵土，二分流水。春暖春烟。春雨濺春池。春夢裏藹然春意。對這春艸池塘賦春詩。賞春花春酒泛春杯。春果簇春桃春李。聽得春鶯轉春啼。春在春花裏。假青春春夜候春期。春去後，留春無計。春知我愛春傷春春信稀。南詞定律卷六

二曲孟月梅游園時唱。

【雙調過曲】【孝南枝】同心帶，連理枝。桃花浪暖魚戲水。月樣好眉兒。天生俊花枝。溫柔旖旎。幾等偎隨，一團和氣。

恨不的結髮齊眉。合口同出氣。言可依，貌可喜。事和諧，謝天地。舊琵琶九宮譜

卷九

此陳珪唱，在與月梅訂姻時。

【正宮犯調】【三十腔】<sup>3</sup>“恨無極。爲冤家朝暮意慘戚。仗他傳遞消息。奈何花神不遇東君力。那更連朝風雨急。婆婆真箇便與用力。怎敢忘恩義。”“兩處團圓定有日。不用苦恁勞役。從今後我只回護你。但莫教別箇知。多十日，少三朝，管取如魚水。女聘男婚，人之大禮。不謂相公生出是和非。平地阻隔佳期。情知道女孩兒。心下是氣不氣。”“許得糖甜蜜齋。莫明朝一似耳邊風吹。你每從來有心機。須著用些拖刀計。尋常樂事。尙能料理。如今小事。當得甚的。須要伊手裏。諧匹配。”“女兒家甚般所爲。孟月梅自知不是。想鶯鶯待月西廂記。落箇俊美名兒。要偷期。且看旁州例。你箇年老紅娘作道理。若得張君瑞。徹于飛。便是成全了我一世。”“女貌郎才兩相宜。真箇是天生一對兒。心眼



相同到這里。比翼鳥，連理枝。幸有多  
 殊麗。好箇風流婿。自古夫妻是福齊。  
 果是惺惺愛靈利。從今不空了鴛鴦被。  
 向妝臺宜早起。待那情人來畫眉。偏  
 稱對月臨風，不負媚景良時。梅香自想，  
 人生能有幾。正後生時。怎忍凌費。  
 來朝須有稱心時。傅玉舉，泛金卮。莫  
 冷熱無終始。”“有朝一日成姻契。天  
 長地久重相會。那時好好謝良媒。須  
 教早早得完備。”南九宮十三詞譜卷二十二

【尾聲】因緣到此非容易。錦香亭上賦  
 新詩。契合皆因手帕兒。全上

前曲月梅與婆婆梅香對唱，尾聲當是三人同唱。婆婆，大概是  
 養娘之類，小說所無，小說僅婢紅子一人而已。

【仙呂過曲】**【八聲甘州】**春深離故家。歎  
 倦客旅邸，游子天涯。一鞭行色，遙指剩  
 水殘霞。牆頭嫩柳籬上花。望古樹枯  
 藤棲暮鴉。嗟呀。遍長途觸目桑麻。

同上卷一

【前腔換頭】呀呀。幽禽聚遠沙。對彷彿禾黍，宛似蒹葭。江山如畫，無限野草  
 閒花。旗亭小橋景最佳。見竹鎖橋邊  
 三兩家。漁艇。弄新腔一笛堪誇。全上

二曲當是陳珪貶石泉堡時中途唱。“春深離故家”云云，時候正與小說合。

【商調近詞】**【漁父第一】**是則是路途間好。望東方曙色尙早。幾點疏星照。見殘月漸落樹梢。寒林古木青煙罩。宿霧初收水氣高。迢遙古徑通深杳。竹塢人家傍小橋。傍小橋，過遠村，柳堤蟬噪。深山內，猛聞採樵。對清溪，見漁人水邊獨釣。莊門開景物尙早。牧童跨犢登山道。隱隱臨歧酒旆搖。駐馬郵亭共索笑。且同飲香醪。同上卷十八

此亦陳珪唱。大槪在赴任四川時。

【南呂過曲】**【獅子序換頭】**深深百拜告神祇。切念月梅這苦惱說向誰。此身安永如意。願得家齊國治。願得消災滅罪。願奴夫主陳珪。做狀元及第歸。

前詞定律卷八

此月梅唱，當在避難慈航靜室時。

【仙呂過曲】**【月兒高】**看遍閑花草。爭如自家好。這樣風流事，那個人不好。才子共佳人，如今正年少。看他筵席上，兩處傷懷抱。前九卷十三詞譜卷一

此當是天然唱，在其假月梅會宴時。

【雙調過曲】孝南枝陽臺夢，楚岫雲。燈  
 燃絳蠟月滿輪。香篝洞房新。花發武  
 陵春。良宵可人。同坐同行，日親日近。  
 你有萬種風流，我有十分俊。心上人。  
 掌上珍。親上親。煞和順。 同上卷二十

【黃鐘過曲】雙聲疊韻花開早。人不老。  
 拍拍春多少。然此宵。相見了。賸把  
 銀釭照。掛紫袍。現勝表。姓字香，度  
 量高。要百年契合，萬家歡笑。 南詞定體卷一

二曲皆陳珪唱，乃團圓之辭。

此外戲劇，元北劇有王仲文孟月梅寫恨錦江亭一本，見錄鬼簿；元明無名氏有佳人寫恨一本，見太和正音譜。

- 注：1. 總香亭小說，有道徐《小說三十種本》。三十種所收皆明  
 清間人作品，惟什九在遺禁之列，故舊本很少。
2. 雙聲疊韻氏伏踏室藏范燕刻本總香亭三卷，精石齋撰，本  
 係氏大基山館故物。其中情節全與小說相同，作書年  
 代恐怕更在此小說之後。
3. 此曲沈璟原收在“不知宮調”內，南九宮譜大全南詞定  
體引俱入正宮犯調，今從之。而大全又名之曰陰黑推  
花三十樹，另入商調犯調，蓋據張心期說也。
4. 流櫻譜原注：“此二曲今併入刺斂記。”

## 金鼠銀貓李實<sup>1</sup>

永樂大典卷一三九七二，戲文八：“害生負心”散套云：“陳留李實，銀貓智伏金天神。”情節未詳。

此戲南九宮十三調譜徵引曲文二支；南詞定律別出四支；北詞廣正韻別出一支；共得七支：

【雙調過曲】**【孝順歌】**一聞道，辨去程。愁腸九回百慮生。和伊在雲屏。和伊在芳徑。和伊共飲。怎忍一時，鸞鳳分影。淚眼偷彈，春衫盡是啼痕。南九宮十三調譜卷二十

【前腔換頭】我今日去也，今日離此行。非是我忘恩。非是有別情。非敢負心。要赴桃源，新除一任。怎別家鄉，一心爲著功名。同上

【黃鐘過曲】**【賞宮花序】**<sup>2</sup>風急柳絮飄，似這鵝毛粉蝶飛來隨下。瓦上珍珠砌密交加。天涯如畫。晚來時江上路景嗟呀。見這漁翁披簑頂笠歸家。東觀漢記卷一

【前腔換頭】無瑕。向晚來見這盈簾伴砌紛紛猶下。玉人堆瓊片，望獅兒獍惡

貪耍。笑嘻嘻呵纖手懶梳掠髮。透濕弓鞋凌波冷入方覺。同上

【羽詞過曲】**【小蓮歌】**要衣服錢和米。男女討來至。未知把與誰人去。婆婆和這女孩兒。你女傍前分付與。官人指揮，婆婆收取。深感大德，得蒙周惠。正是些少些少不足意。一似久旱逢甘雨，他鄉遇故知。全上卷十二

【慶時豐】此女非凡比。骨格瑩然奇。悄似奇花開半蕊。一似嫩枝挨傍在枯枝樹。全上

【大石隻曲】**【燈月交輝】**昨宵夢覺。聽門外真珠灑。漸覺無聲壁萬家。對良辰爭似我。晚來時推起窗紗。歡笑處說些情話。休歸也。那雪兒洋洋正下<sup>3</sup>。

北園廣正譜卷七

七曲俱不詳證唱。

注：1. 幸賢，永樂大典原作“幸賢”。案：“幸生真心”散套及諸譜所引，俱作“賢”字，無作“賢”字者，蓋形近而誤，今改正。

2. 宮花序兩支，原注云：“此曲諸譜俱不載，惟盤譜有此二曲。”可見定律是根據盤譜來的。九宮大成應作“歡曲”。蓋盤。案：盤譜少雅有九宮正益，收類前戲甚多，但日本藏有一部，無從借閱。

3. 此燈月交輝係南詞，照入南黃鐘，今收在北大石調，乃沿

獲羅縠府之饋。故李玉注云：“此元傳奇李賢南詞也，說語至此。”存孝證卷五引此曲未注出處；沈證卷十四則照樣載記。案：此曲與兩支賞富花序富調音節並同，意義亦相符合，當全屬一套；而與穆蒙配情節不甚相合。大抵沈證也是錯的，當屬諸李賢爲是。

## 劉文龍菱花鏡

永樂大典卷一三九七三，戲文九。原題作劉文龍，現在從南詞叙錄，似較完備。曲品有菱花記，不知即是此本否？情節未詳。

此戲前九宮十三調徵引曲文五支；南詞定律別出四支，共得九支：

【雙調近詞】賽紅娘“我兒離家去。求顯跡。爹爹贈與你盤纏費。金共珠。去時休得戀歌妓。忘故里”。“文龍焉敢戀歌妓。忘故里”。前九宮十三調證卷二十一

【兩蝴蝶】“爹爹贈與你金共珠。媽媽與你布袴兒。急急往長安去。做官時。阿娘也慚愧”。“願得狀元郎及第歸。解元莫忘奴表記時”。全上。

【仙呂入雙調過曲】元卜算 文龍拜別登

岐。爹媽休得過慮。孝順公婆老，成名天下知。焉敢頓忘伊。全上卷二十

【桃紅菊】往長安三千里路餘。免不得登山渡水。望神京杳如天際。唱名了即時寄書。全上

四曲文龍與父母妻子對唱，文龍赴考，話別之辭。

【正宮過曲】【戀繡衾】對酒當歌，聞柳尋花風流少年相宜。鳳盞龍餅捧勸，共飲情舒。閒把琵琶自撥，管別是一般風味。全勝是三島十洲，且教無事縈繫。南戲正從卷二

【前腔換頭】携手尊前共語。又何必翦髮說下盟誓。幸遇山姿相愛，我們聰慧。兩兩鴛鴦意美，休便想巫峯十二。塵寰少依約乘鸞，共伊齊返天際。全上

二曲大概是文龍到長安之後，治遊之辭。

【仙呂慢詞】【杜韋娘】終朝沒情緒，眉黛儘歛愁如織。怕楚館秦樓迷戀在，尙未有歸來消息。憶當初鳳帳鸞幃，漫得三宵，怎道輕離拆。一番思，淚眼但搵透鮫綃數尺。東九宮十三調譜卷二

【南呂過曲】【牧陽關】初相見如魚似水。止三日共成姻契。只因這黃榜招賢賢

良到彼，便相別往長安試。遠涉三千里。  
 一去無消息。到如今不見歸。東觀漢記卷八  
 【商調過曲】**【梧桐葉】**蕩炎威，新秋至。忽  
 聽得一聲雁嘹唳。此景如何守孤幃。  
 是處砧聲動情緒。又被風撼梧桐樹。

全上卷十

三曲文龍妻唱，思念文龍之辭。

### 蘇小卿月夜泛茶船

永樂大典卷一三九七五，戲文十一，南詞敘錄作蘇小卿  
 月下販茶船。賣泥蓮花記卷七云：

蘇小卿，廣州婦也，與晉生雙漸交配，情好甚篤。漸出外久  
 之，不還。小卿守志待之，不與他嫁。其母私與江有崇而  
 尋覓定計，賣與之。小卿在茶船，月夜彈琵琶甚怨。漸後  
 成名，經官論之，復還為夫婦。

此戲僅南詞定律徵引曲文二支：

【仙呂過曲】**【胡女怨】**尋思越痛情。恍惚  
 神不定。如醉如癡，琵琶不忍聽。怎知  
 我一別永不相認。尋思做甚人拚了一  
 命。南詞定律卷四

【雙調過曲】**【孝順歌】**水邊山，山連水。山



青水綠景最奇。長天共一色，殘月已沉西。明星漸稀。曙色方明，朝霞舒綺。順風聽得琵琶，遣人心碎<sup>1</sup>。全上卷九

二曲當是雙漸趕小卿時唱。案：小卿在茶船時，雙漸曾往追趕<sup>2</sup>；曲中云云，正是聽到“月夜彈琵琶甚怨”的時候；惟青泥蓮花記略而不書罷了。

此外戲劇金院本有詞雙漸一本，見輟耕錄；元北劇有王賢父蘇小卿月夜泛茶船一本，見錄鬼簿；明傳奇有無名氏千里舟一本<sup>3</sup>，見曲海總目提要。

- 注： 1. 此曲南詞定本引題作雙漸。我們知道，曲譜的簡省戲名，除題例之外，亦有特殊的例外的。如教子慈親的簡稱，應該為教子或慈親，而沈德諧引却更有稱周子的；薛靈即鬼做媒的簡稱，應該為薛靈或鬼做媒，而南九宮譜大全引却更有稱劉文柱的；此既照例應稱蘇小卿或泛茶船，然二者之外，也不妨多了個雙漸。所以現在把雙漸一曲，也收入本戲。
2. 元人盛傳雙漸趕蘇卿事，如雜錄樂府有溫蘇雜戲曲；水滸傳也載自秀英雄撰章雙雙漸趕蘇卿平話事。
3. 案：新傳奇品載李玉有千里舟，恐即此本。

## 負心陳叔文

永崇大典卷一三九七六，戲文十二海詞叙錄題作陳叔文<sup>1</sup>

三負心：“書生負心”散套云：“書生負心。叔文既月謀害蘭英。”  
事詳青瑣高譏後集卷四。略云：

陳叔文，京師人也。專經登第，授管城宣與節。家至貧窶，不能之官。時在朝妓蘭英家閑坐。蘭英謂叔文曰：“我雖與子無故，我于囊中可餘千緡，久欲與人，子若無妻，即我將嫁于也。”一約即成。叔文歸歎其妻曰：“貧無送途費，吾且一身赴官，時以俸錢贖爾。”與蘭英泛汴東下。後三年，管回。叔文私念英有德於我，然與妻兩不相知，歸而相見，當起獄訟。思惟無方，不若殺之。遂與英宿飲大醉，一更後，併女奴推墮于水。英泣曰：“吾妻誤墮汴水。女奴救之，併墮水。”以時昏黑，舟人沿岸救撈，英之見也。經歲，叔文與妻至祖國寺，稱入中有兩女人，似英與女奴。俄而女奴上前招叔文，叔文託他故遣其妻于先行。英曰：“昔日之事，不必再言。我在魚巷樓下住，君明日當念來訪我。不來，我將鬻于子官。”叔文懼，乃市羊果蜜酒，又恐家人知，偕別巷小童攜往。叔文入，至筵不出。荷擔者立門外，人詢之，云：“吾爲人所使，其人在此宅，故然之。”居人曰：“此乃空居耳。”因執燭共入。叔文仰視，兩手自束于背，形若今之伏法死者。

“以時昏黑”，與散套所云“既月”，似稍有不同。

此戲僅南九宮十三調譜徵引曲文二支：

【中呂過曲】永闔鳳“婆婆媽媽聽拜啟。  
平康巷馬頻嘶。青商忙去前探取。陳  
官人卻回至。特來報喜。”“今宵鳳幃  
情意美。再整餘香被。昨宵夢裏。果  
然是恁希奇。”“齊出門兒去。迎接取。

大家賀喜。暢飲排佳會。再得團圓美。”

南九宮十三調譜卷八

【尾聲】得歸來，非容易。再縮同心共一處。管取夫妻不暫離。<sup>同上</sup>

此蘭英與家人們所唱；當在叔文之官之前。戲中情節稍有更變，已非“與子無故”了。

此外戲劇，元雜劇有關漢卿風月狀元三負心一本，見錄鬼簿，不知即演此事否？

注：1. 案：諸書俱作叔文，惟南詞叙錄作叔萬，誤。或者“文”“萬”雙聲，且聲音相近而誤；或者最初係“文”作“方”，遂再誤而變成“萬”了。後對大元譜校正全本選或南詞叙錄引作陳叔父，蓋亦以形似而誤。

### 鶯燕爭春詐妮子調風月

永樂大典卷一三九七七，戲文十三；南詞叙錄作詐妮子鶯燕爭春；“書生負心”散套云：“歡古今，歡喜冤家繼着鶯燕爭春。”

古今雜劇三十種有關漢卿詐妮子調風月，略云：

有小千戶作客某氏，某夫人命婢燕燕供侍，千戶遂私燕燕。夫人有女未嫁，千戶從某氏起意，欲求為婦。燕燕妒之，百端破壞，卒無效。後燕燕亦得為廢狗，仍與千戶團聚云。

此戲舊編南九宮譜徵引曲文一支；南詞定律別出一支；共得二支：

【南呂引子】【梅臨江】歡喜怨家望久長。  
 已得成雙。怎忍分張。別時容易見時  
 難，淚拋雙眼，愁蹙兩眉傍。頁四 定律 卷八

【商調過曲】【金絡索】春來麗日長。漸  
 覺和風蕩。猶記臨行，爛漫花開放。倏  
 忽柳絮飛，過炎光。金井梧飄，即漸涼。  
 相將半載分離去，却怎生音信全無紙半張。  
 相別去，則聽得嘹嘹噓噓雁兒過南廂。  
 聽一聲聲淒淒涼涼，洒洒惶惶。哎天天  
 也，愁鎖在眉尖上。頁編前九宮譜 卷七

兩曲當是燕燕唱，千戶去後思念之辭。

注：1. 案：雍熙樂府有愁思金絡索一套，首即此曲；次爲江梅記  
 之香尉羅袖；末爲月中花；三曲宮調音韻不同，辭意又不  
 相聯貫，蓋係雜湊而成，故未錄入。

## 風流王煥賀憐憐

永樂大典卷一三九七八，戲文十四；南詞叙錄作賀伶伶  
花怨。錢唐遺事云：

湖山歌錄，沈潛百年。頁似遊少時，然體尤甚；自入相後，猶  
 微以閒行，或飲於伎家。至戊辰己巳間，王俊說文盛行於都  
 下，始自太學有黃可道者爲之。一倉官諸妾見之，至於羣

券，遂以盲去。

可見此戲在宋度宗咸淳間，已很盛行了。元曲還有無名氏蓮風流王煥百花亭，略云：

蓮風流王煥，依家居落陽，請朋游賞，與上廬行首奴伶相遇于陳家園之百花亭，適至其家游宴，與前白首之翁。越半載，西廷遂將高進來落陽軍需，聞奴名，欲謀作妾。時翁已送奴歸，西廷遂換面以奴嫁高。奴得聞，令賣杏梨佐者王小二約翁相會，翁以資，勸往西廷立功。翁至西廷，投魏略種師，以戰功爲西遊節度使。高妾姪撞用公款，師遣撞而鞠之，撞云：“身是奴妻，不願從高。”乃治高罪而歸。奴云。

此戲舊編南九宮譜徵引曲文九支：南九宮十三調譜別出二支：九宮大成別出二支，共得十三支：

【中呂引子】**【遠紅樓】**一簇園林景最奇。  
疏雨過堪賞芳菲。萬紫千紅，鬥爭妍麗。  
金勒馬兒嘶<sup>1</sup>。舊編南九宮譜卷三

【仙呂入雙調過曲】**【絮婆婆】**名園裏。鎮日賞芳菲。陌上遊人來似蟻。小亭臺上，玩賞好得意。時逢個嬌臉兒。花紅柳綠艸萋萋。賞遍花叢得意美。酒闌人散醉扶歸。好花恨不折幾枝。全上卷十

兩曲當是王煥游春時唱。

【南呂引子】**【滿園春】**觸目奇花與芳艸。  
蜂蝶戲燕子飛繞。春風亭上遊人，悄如仙子來到。全上卷四

此亦游春之辭，疑是賀怡怡唱。

**【大石引子】****【燭影搖紅】**終日尋芳，怎知迤  
迤歸來晚。遠山低處夕陽斜，郊外遊人  
散。恐遇風流俏臉，向花前頻頻顧盼。  
口中不道，心下思量，何時得見。全上卷八

**【仙呂引子】****【紫蘇丸】**煙花隊裏曾經歷。  
那門庭煞知端的。近日來可笑女孩兒，  
心如飛絮難尋覓。全上卷一

前曲當是怡怡唱，後曲鴛母唱。怡怡遊春歸來，頗有眷戀王煥之意。

**【商調慢詞】****【秋夜雨】**“心事無靠托。淚  
暗滴燈花偷落。”“我女癡迷，全然不省，  
更不思量著。佶倬的無數，憑著你自尋  
那個。”南九宮十三調譜卷十八

此怡怡與鴛母對唱。大概王煥久不往，故鴛母加以勸慰。

**【正宮過曲】****【薔薇花】**三十哥，你央不來也  
儘教。又着王二走一遭。只恁擔閣。

舊撰南九宮譜卷二

**【黃鐘過曲】****【燈月交輝】**春日景和，見觸處  
萬花開也難摸。紅徧郊垌門綺羅。對  
良辰爭似我。粉墻外促起秋千，同宴  
賞花間則個。”“虧心底，料青天不是布  
幕。”南九宮十三調譜卷十四

前曲伶伶唱，後曲與王煥對唱。

【中呂集曲】**【漁燈花】**“閃得我銅斗家私沒片瓦。雖然是水盡鷓飛，不當告我。”  
“悔過你自別打瑛。伊休信別人搬唆。”  
“虔婆。你好趁科。金銀被你相折挫。  
恨不得把伊來碎副。”九宮大成卷十二

【前腔】“三十哥息怒停頓且放下。有的事好好商量，持刀做甚麼。”  
“焦撇把女憐憐嫁。三十貫賣與高邈，行家翻作戾家。  
落入窠中人計喫人悞，我女終朝望你空卜龜兒卦。”全上

前曲王煥與鴛母對唱；後曲麴者與鴛母對唱。伶伶嫁後，王煥在其家尋鬪的情形。

【越調過曲】**【喬入分】**兩人漫自胡廝逞，更有一個風流辣浪的也哥。雙雙鴛鴦在池中耍。魚兒來也哥。舊編南九宮譜卷六

【雙調引子】**【四國朝】**漫說漫說風流的，如何來我手下逞。更有更有風流的，如何敢僭稱。全上卷九

兩曲疑是高邈唱。

【仙呂入雙調過曲】**【倒拖船】**一街兩巷誰憐念。誰憐念。官人孃子可憐見。可憐見。在捨貧布施行方便。新裙襖，幾

會穿。告英賢。結良緣。小乞兒叫化  
幾文錢。全上卷十

此不詳誰唱。

注：1. 此曲，碧峯諸原不注曲處，今據沈曲注收入。

### 柳耆卿詩酒翫江樓

永樂大典卷一三九八〇，戲文十六，南詞叙錄作柳耆卿花柳翫江樓。瓶江樓事，山堂肆考，情史等書均有記載，而清平山堂諸本的柳耆卿詩酒翫江樓記則較詳。略云：

柳耆卿在京師，好游狹邪，與妓陳師師、趙香、孫冬冬等，  
作詞贈之。嘗游金陵，瓶江樓，後舉餘杭，于官塘水次建樓，  
即名“瓶江”。召歌妓周月仙至樓，以管絃之，不從。遂知月  
仙與隔波黃員外交好，夜輒以舟往。乃密令舟人中波親  
百淫之，月仙偶假作詩翫。次日，登樓設宴，召月仙賦詩，  
即取其所作詩。月仙惶悚拜謝，遂相親洽云。

此戲聖熙樂府徵引曲文七支，凡一套游編南九宮譜別出  
三支；南詞定律別出六支；九宮大成別出四支，共得二十支：

【中呂過曲】**【馬蹄花】**深感皇恩。錦綬銀  
章爲令尹。丁寧公吏，第一休教賄賂容  
情。當官三善重廉能。于公仁政須爲  
本。省刑罰，薄稅歛，安百姓。家無事，國



無征<sup>1</sup>。舊編南九宮譜卷三

此柳永出宰餘杭時唱。

【小石近詞】**【夜行船】**<sup>2</sup>花底黃鸝。聽聲聲，一似喚人遊戲。東風裏，玉勒雕鞍爭馳。佳時。日暖風和，偏稱對景，尋芳拾翠。遙指。隱隱見杏花村，深處酒旗搖曳。寶照樂府卷十六

【本序】迤邐。曲徑芳堤。競香塵，不斷往來羅綺。亭臺上，急管繁絃聲細。雙飛。蝶舞花枝，鶯囀上林，魚遊春水。芳菲。點檢萬花叢，昨夜海棠開未。

【鬥寶蟬】堪題。綠柳陰中，見鞦韆高架，綵繩飛起。是誰家士女，雙蹴嬉戲。相宜。奇花映粉腮。輕風蕩綉衣。動倩的。正是遊人墻外，笑聲墻裏。

【么篇】聽啟。春色三分，怕一分塵土，二分流水。向花前共樂，莫負良時。歌妓。低低唱小詞。雙雙舞拓枝。可人意。

聞竹桃花相傍，小橋流水。

【錦衣香】芳艸池。魚遊戲。翠柳堤。鶯聲細。只見士女王孫，幕天席地。高挑一個闌竿兒。深深步入，杏塢桃溪。對良辰美景，想蓬萊也只如是。休把閑愁

繫。且拚沈醉。光陰迅速，人生能幾。

**【漿水令】**正相隨尋芳未已。奈紅輪已覺墜西。海棠枝上子規啼。聲聲是他，喚却春歸。花陰下，人如蟻。花藤轎兒雕鞍騎。相隨趁，相隨趁，風流隊裏。拚沈醉，拚沈醉，醉扶歸。

**【尾聲】**今宵共約同歡會。先教從人歸去。安排辦下筵席。

此套雍熙樂府原無名目，吳飲萃雅利集，南音三籟卷下引，俱題作春遊，乃柳與諸妓游春之曲。

**【中呂過曲】****【荼蘼香傍拍】**賞西郊佳致。春來景最奇。綠水畫橋西。花梢挂酒旗。映水碧。看雙雙蝴蝶對飛。聽聲聲黃鸝巧啼。正萬紫千紅鬥美。香車都是少年姝麗。翠影中，紅香內，似誤入桃源洞裡。風和日暖，亭臺上笙歌鼎沸。遊戲。只見柳影中，鞦韆畫板高聲起。賞心樂事。園林好香風羅綺。變製東九宮

說卷三

**【舞霓裳】**春酒淋漓衫袖濕。沈醉歸。從教花壓帽簷低。賞良時。花前鎖日同遊戲。醉春風歡笑是便宜。看山明水秀錦屏圍。便是人間福地。描不就，妙

手丹青圖畫裡。全上

【三句兒煞】欲憑妙手良工筆。仔細端詳仔細題。做個丹青扇面兒。雙調集曲卷六

【古山花子】遲遲暖日江山麗，習習惠風和暢。百紫千紅，觸處都芬芳。詩朋酒侶，兩兩相呼，開懷宴樂在高陽。花錦亭臺，笙歌往來遞響。綠楊影裡，掩映鞦韆架，酒旗颺。雙雙粉蝶鬧，撲花深處，相趁游蜂，飛來飛往海棠花上。芳艸池塘。

沙暖睡鴛鴦。活脫畫圖模樣。忽聽晚院鶯聲囀輕簧。見佳人携取少年郎。鎮日價同遊賞。花陰下兩兩三三恣踈狂。天際晚，踏花歸去馬蹄香。共把新詞同唱。向花間日日醉一場。全上

【會河序】芳春輕寒乍暖時。滿城盡在西郊外，我每對此同遊戲。兩兩三三浮浪兒。同行桃溪過柳堤。花籃兒隨着鬪竿兒。忒吃戲。公子王孫携歌妓。

與他共入花深處。全上

五曲亦賞春之辭，並非畫扇主角柳周所唱。

【雙調集曲】【南枝歌】若提起，這柳七。誰不識此公是侏倬客。釀旦調侃，是他爲第一。旣樽前席上，見伊標格。和你有，

也不見得。和你沒，也不見得。九宮大成卷

六十四

此黃員外明，疑心月仙之辭。

【中呂過曲】【駐馬聽】悄悄朱扉獨倚。專等箇人來至。不敢悞佳期。到香闌。爲甚連朝無信息。遂使我令人尋覓。這裏相會。依舊如魚水。重刊定本卷六

【宮娥泣】正相逢歡愛美。如花的嬌艷女。做到恩情深處。爭忍教分離。攪間的胡間諜。相嫉妬鬥合開是非。中途怎知拆散我鴛鴦侶。哥哥指迷。定一條配合鴛鴦計。再得成就少年夫妻。歡宴翫江樓裏。全上

二曲大概是月仙所唱，柳周似啓選人離開過的。

【羽調犯調】【道和排歌】密還稀。高又低。碎翦鴉毛墜。一片片舞回風，一片片點征衣。或粘在窗紙，或飄在牆隙，或時飛舞到簾幃。輕飄僧舍茶烟潤，密灑歌樓酒力微。休歸去，雪正飛。人生歡笑是便宜。歌金縷，舞柘枝。賓朋酬酢到醉時歸。全上卷十二

此賞雪之辭，不詳誰唱。

【小石引子】【春心破】巫峽仙娥夢降時。

瀟瀟曲檻外，雨淋漓。 黯淡雲天欲墜低。  
四野暗雲迷。 時聽空階聲點滴。 心碎  
更魂飛。九宮大成卷三十六

【雙調引子】**【真珠馬】**厭厭病過春三月。  
坐惜芳菲愁倍切。 怕被東風說。 負却  
鶯花佳節。 紅香徑，又聽鶉啼怨血。全上  
卷六十二

【黃鐘引子】**【兩相宜】**淡蕩東風收寒意。  
微雨過昨晴天氣。 遲遲日暖江山麗。  
漸迤邐添明媚。 草萌芽，花吐蕊。 又還  
是艷陽佳致。 年時共賞芳郊外，到今歲  
辜盟誓。全上卷六十九

三曲亦不詳誰唱。

此外戲劇，金院本有鬪柳七疊一本，見輟耕錄；元北劇有戴  
善甫柳耆聊詩酒玩江樓一本，見錄鬼簿。

注：1. 此曲將李壽原不注出處，今據沈璟譜注收入。

2. 此套班顯樂府原不注宮調，南音三疊歸入仙呂入雙調；  
查十三調南曲音韻則皆小石調之曲，今從之。辭句並  
據譜書校改。

## 陳巡檢梅嶺失妻

永樂大典卷一三九八一，戲文十七；原題作陳巡檢妻遇白猿精。案：南詞敘錄作陳巡檢梅嶺失妻，正與諸譜徵引，或稱陳巡檢，或稱梅嶺記合；“營生負心”散套亦云：“陳幸可憫，失妻苦爲經梅嶺。”再考諸小說平話：清平山堂話本有陳巡檢梅嶺失妻記，寶文堂書目卷中子類類著錄同；古今小說喻世明言亦均有陳從善梅嶺失渾家；未見有題作“遇白猿精”的。所以現在據南詞敘錄作陳巡檢梅嶺失妻。話本開頭有“話說大宋徽宗三年”云云，疑出南宋人之手。略云：

陳幸，字從善，汴梁人；父母早亡，養孤待親，女如春爲妻；以進士除南雄巡檢。將赴任，齋遊祈禱。紫雲真人知如春有千日之災，見其奉真齋道，因命大慧真人化作羅童，護送前往。陳幸大婚，擄王吉送靈行。羅童在路故意啼哭，遲延不進，中途遁去。梅嶺申隱有猿精白申公者，于嶺下幻化客店，夫婦俱宿其中，夜半，大風驟起，如春被擄。如春至洞，立志不從，猿精怒，責令投水。陳幸到任，平定賊寇，百姓愛戴。三年官滿，仍擄王吉北歸。夜宿紅蓮寺，因將前事告長老；長老謂猿精常來聽經，當勸其放還如春。及至，長老勸之不從；陳幸拔劍欲砍；猿精大怒，遁行。後卒因長老指點，復與紫雲羅童遇，相猿精，夫婦重會，安回故鄉云。

此戲舊編南九宮譜徵引曲文二十八支；南九宮十三詞譜別出一支；南詞定律別出一支；共得三十支：

【仙呂引子】梅子黃時雨家住東京，積世  
富豪齋。承朝命武班之職。正青春琴

瑟和美。論奢華世間無比。寄詞南九宮譜

卷一

【仙呂過曲】**【十五郎】南雄**巡檢新除。承朝命爭敢違。未免得餐風宿水。慮只慮年少妻。路途內多少奔馳。拌萬水千山前去。但得清廉勤謹累官職。終須著錦衣歸。全上

兩曲陳辛唱。

【南呂引子】**【大勝樂】**生長幽閨正年少。深庭院鎖長歡笑。兒夫多喜風流，管教百歲偕老。全上卷四

【仙呂入雙調過曲】**【三月海棠】**好契姻。少年夫婦真廝稱。你嬌容那更，我正青春。精神。果是一雙並好，半招兒真箇沒節病。只爲蒙嚴命。辦行程。肯教鴛侶兩離分。全上卷十

【南呂引子】**【金蓮子】**<sup>1</sup>“仰承朝命。便指日挈累，往臨他境。鴛侶肯離分。奴只慮峻山高嶺。”“我只爲利縮名牽，奈萍蹤不定。我和你雙雙去，直待到得南雄，將我這舊歡重整”。全上卷四

首曲如春唱；次曲陳辛唱；末曲二人對唱。以上五曲皆在起程之前。

【大石引子】少年游常學無違。奈此心與天地合異。能書符善會呪水。遣陰兵百萬，英靈猛將，斷人間與妖鬼魅。全上卷八

【南呂過曲】石竹花掃地焚香會撞鐘。趕仙鶴每出入古松。鎮日甌水觀山，快樂誰人似我同。聽得真人喚，原來是叫道童。全上卷四

【南呂引子】引駕行聽師囑付羅童。往東京疾速如風。只慮却凡夫不見容。他留我定無災恐。除却妖精，歸來洞中。全上

【越調引子】桃柳爭春驀忽聽得。傳聲高叫“新來”，不知因箇甚的。全上卷六

音曲紫陽真人唱；餘三曲皆經童唱；石竹花在離山前；引駕行在下山途中；桃柳爭春則已投身為僕，故曲中有“新來”云云。

【商調過曲】六么梧桐<sup>2</sup>瓜期信通。爲著功名，奔走西東。見說道出路自覺心慵。身不由己，我這裏去悠悠。到得南雄。看取殘花再紅。全上卷七

【仙呂過曲】胡女怨“非干是我意慵。是你厮調弄。”“一步不行，叫苦嚎痛。”“算



來何日到得南雄。不如我做道童。”全

上卷一

前曲陳辛唱；後曲玉吉與羅童對唱。

【正宮過曲】**泣秦娥**此心若不去科舉。  
都去淺耕深種，村落修已。養此北堂萱  
草，啜菽飲水人盡禮。向階下戲影斑衣。  
只爲名韉利鎖，閃得他孤館無依。恨只  
恨海闊天高，我難寄鯉魚一紙。全上卷二

此陳辛所唱，思母之辭。

【仙呂過曲】**美中美**日墜西。人漸稀。  
深林中遠觀，歸鴉兒飛。邨莊裏却又早，  
半掩柴扉。犬兒聲吠起。我只見野  
叟樵夫挾斧回<sup>3</sup>。全上卷一

【么篇】牧童盡跨犢，簇簇思歸。遠望月  
上山頭也，交我行步催。山深無奈，樹煙  
盡迷。在這程途裏。百種恹惶却教人  
怎受持。全上

【油核桃】眼前一嶺崎嶇。怎不教人傷  
悲。未卜今宵投宿處。趕程途也，問人  
家莫待遲。嶺頭新月呈輝。望梅臨  
水橫枝。未知何日到南雄地。得安身  
也，管取夫妻齊賀喜。全上

【木丫牙】寂寞朝行暮止。金蓮步窄，肝

腸寸碎。鄉關遠極日雲飛。算南雄何止萬里。我只見映水梅花開數朶，影橫斜明月正上時。被清景惱人情緒。向此際逋仙好賦詩。全上

五曲陳辛夫婦唱。以上八曲皆在赴南雄途中。

【正宮引子】梁州令 庾嶺山中顯聖靈。有無限威聲。樂煙霞泉石鎮山林。一方人欽仰，名傳播，盡皆驚。全上卷二  
 【仙呂過曲】五方鬼 猛風卒律律，鼓起雷聲。震動山川，百怪藏形。平日不曾顯威靈。今日覩物思情。見箇人兒，美貌動情。全上卷一

二曲猿精唱。

【黃鍾過曲】恨蕭郎<sup>4</sup> 望鄉關千萬里。與他相隨來到這裡。怎知妖魅。化茅舍在深山內。忽然一陣狂風起。妻兒攝去無蹤跡。肝腸痛也，肝腸痛也，傷悲。冤家下的直如是。全上卷五  
 【仙呂引子】糖多令 昨夜正三更，俄然一陣風。把妻攝去杳無踪。多是山間妖怪物，須來卜問陰空。全上卷一

兩曲陳辛唱。

【南呂引子】于飛樂<sup>5</sup> 在山間，因翫賞，攝

得箇似花妍麗。天然態恁般嬌媚。要同歡，他未肯，不知何意。是前生分淺，這情懷不堪訴與。全上卷四

【正宮過曲】**【彩旗兒】**稽首虔誠禮真人，細聽取。記前回裏蒙擒住。把微臣特特赦取。敬爇沈水。鞠躬拜，深深跪。簪花獻水燒紙。咸望乞慈悲。洞中恁快樂，壺天地。爭知今日遇娉婷，料想業緣又未。全上卷二

【正宮過曲】**【傾杯序】**翠鎖山林映峭壁。巖厓峯巒聳翠。檜老松枯，古木喬松，鳳舞龍蟠，修竹依依。逍遙自樂，醉歌狂舞，洞天福地。喜逢伊。少年花貌正嬌癡。全上  
【前腔換頭】堪題。對嶺梅。報早寒枝上藏春意。只見疏影橫斜，淺水澄清，暗香浮動，明月添輝。想孤身在此，怎逢驛使，與傳消息。把愁腸彊來開展放歡嬉。

南九宮十三調譜卷四

前三曲猿精唱，末曲當是如春唱。惟彩旗兒開頭云云，不知何指，這是平話所無的情節。

【越調過曲】**【花兒】**牡丹正開。開在盆中，萬花都無賽。汲水澆花蔭花開。莫令水蕩花飄敗。夏編南九宮譜卷六

此亦如春唱，在擔水澆花時。

【南呂過曲】**【風檢才】**任滿回程舉颯。相隨直到遠山。爲除賊寇保民安。惟只願信音傳。再來時，做大官。做大官。

全上卷四

此南雄百姓唱。陳辛任滿北歸，送別之辭。

【大石過曲】**【長壽仙】**“路人訴冤。事急到山巔。有緣遇神仙。”“君有何事，但請一言。”“陳辛妻子，離家因往南雄，大庾嶺被妖染。”“今聞非別崇纏。左道術，名中

公，屬坤兌，獼猴狀，搗搜臉。”全上卷八

此陳辛與紅蓮寺長老對唱。

【仙呂過曲】**【一盆花】**此劍分明靈異。看青蛇出匣，恁般雄威。氣衝牛斗接光輝。我今日待行前去。鎮伏妖魅。果然是奇。果然是美。便做到劉季當年，斬蛇無比。全上卷一

此陳辛將持劍斬猴時唱。

【正宮過曲】**【錦庭芳】**向名園。對韶華風光儼然。花柳競爭妍。折一枝嬌滴滴海棠新鮮。可人處花如奴少年。咱這里爲情人戀芳塵，虛度了青春。早早從人願。告天天可憐見。早交我成就

了好因緣。全上卷二

【正宮過曲】【山漁燈換頭】信步兒行將去。  
翫水觀花，桃紅柳綠。疎籬外幾簇茅屋。  
傍溪沿路。香車寶馬又無數。鬧竿兒  
挑着葫蘆。安排清歌妙舞。倚翠偎紅  
無非酒，臥柳眠花只是癩。教人覷，追思  
著舊語。不由我臨風感嘆，俛首嗟呀。

南詞定律卷二

兩曲不詳誰唱。

- 注：
1. 全題子，沈藝譜卷十二引入過曲。
  2. 六么梧桐，沈譜卷二十引，名六么梧桐，入仙呂入聲調。
  3. 華熙樂府卷十六有山行美中美一登，實即此曲，下接下山虎，宮調聲譜均不相同，辭意亦不聯貫，當是雜湊而成，故未錄入。
  4. 恨豈郎，南詞定律卷八引，入南呂。
  5. 于飛樂，南詞定律卷十二引，入羽調。

## 董秀英花月東牆記

永樂大典卷一三九八二，戲文十八；南詞敘錄著錄。情節未詳。

此戲舊編南九宮譜徵引曲文四支；南九宮十三調譜別出

二支：南詞定律別出三支：九宮大成別出一支：共得十支：

【仙呂過曲】【喜還京】去到書闌。見他時再三伸意。休孤負暗約幽期。咱和你暫且今宵分袂。到明日別作道理。變異直九宮譜卷一

【中呂過曲】【大環着】幸相逢今夜共同歡悅。盡是前生前世緣結。卑人命乖運拙。荷得夫人提携。這般恩德怎生輕捨，但和伊相看到底。勸你休得意閒心，卸成正配。人盡說。更勝如當時御水紅葉。全上卷三

【喬合笙】看綠擁紅遮。正銀臺畫燭光皎潔。映桃腮杏臉人艷冶。任取玉山起。寶香慢熬。看珠簾繡幕香味絕。舞回瑞雪。趁龍笙鳳簫聲韻徹。兩情歡悅。夫婦且喜洞房花燭夜。偶稱孔雀屏開，玳筵羅列。金鼎噴蘭麝。全上

【仙呂入雙調過曲】【風入松】前日席上泛流霞。正遇著個宿世冤家。自從見了心牽掛。心兒裏撇他不下。夢兒裏常常的見他。說不盡半星兒話。全上卷十

【南呂過曲】【鍼綫箱】<sup>1</sup>爲薄情使人縈繫。終日把闌屏悶倚。病懨懨頓覺貪春睡。

一日瘦如一日。有時待重整些殘鍼罽。  
便拈起東來却忘了西。香闥裏。悶無  
言空對鍼綫箱兒。皇九宮十三調譜卷十二

【不知宮調過曲】【薄媚曲破】兩情濃，非容易。都總關前世。你嬌柔，咱聰慧。分明天賜佳配。須念奴身，家本管縷之裔。告伊知。休隄奴若風塵潑妓。豈如是。卑末非同別的。頗頗知文理。略舉頭，有神祇。一天恩愛怎忘伊。兩次三回。只管推來推去。爲甚的。妝盡千般，風流樣勢。奴家在室。終日重門閉。怎知今日。千金廉潔身體。等閒輕棄。今旣。奴把終身付你。休要將來，忘恩負義。鸞鳳和鳴情正美。星眼朦朧閉。斂黛眉。細看伊。便似有怯雨羞雲意。奴在深閨。夫婦鴛鴦滋味。尙未知。此際方曉，新婚燕爾。懷兒緊貼，手兒輕惜。舌送暗香，粉汗溶，嬌聲顫，困無力。雨散雲收，金鳳釵橫雲髻。似醉裏。檀口猶然，吁吁喘息。咱甚分福，貧困間得遇多殊麗。更才貌俊美。我共伊。真一對。鄭州梨。生死相隨。若在地。願連理。在天時。同諧比翼。伊聽啓。

奴家自欣喜。心兒問，憐愛伊。恰渾如掌上珠，猶難比。石爛松枯，休得三心兩意。似恁的。博得今生，團圓到底。夫妻事。轉轉因緣歡會。盡如是。長記取深情密意。莫拋棄。共往神前拜跪。設下山盟海誓。全上卷二十二

【中呂過曲】**【迎仙客】**多福分，娶良妻。簇擁神仙下翠微。論姻緣，前定矣。二十年前，指腹爲夫婿。東園定律卷六

【小石過曲】**【破子】**教人翫賞真不寐。上花梢夜月遲。高燒銀燭照紅粧，不管驚花夢回。全上卷七

【仙呂引子】**【月上海棠】**宿醒未解尙沉醉。翠娥忙報，玳筵重啓。試教問取海棠花，昨宵開到第幾枝。融融暖日江山麗。春風花草，自送芳菲。長春園內景堪題。游賞拚沉醉歸。全上卷九

【中呂過曲】**【古瓦盆兒】**宜室宜家，古書內說。男効才良，女慕貞潔。永遠堅心堅意，似石似鐵。兩情和悅。夫妻且喜，洞房花燭夜。偏稱孔雀屏開，玳筵羅列。金鼎噴蘭麝<sup>2</sup>。北堂大度卷十一

十曲均未詳註唱。



此外戲劇，僅元北劇有白樸董秀英花月東園記一本，見錄鬼簿。

- 注：1. 錄鬼簿，南詞定律卷四引，入貞昌。  
2. 古五音見全韻“大 蕊 且 容”以下五句，與荷合笙同，故此曲當與荷合笙同屬一套。

### 崔鶯鶯西廂記

永樂大典卷一三九八三，戲文十九；南詞叙錄作鶯鶯西廂記。事詳太平廣記卷四百八十八，唐元稹所作傳。其情節家喻戶曉，不復贅述。

此戲雍熙樂府徵引曲文十一支，凡一套<sup>1</sup>；盛世新聲別出五支，凡一套；舊編南九宮譜別出三支；南九宮十三調譜別出二支，共得二十一支：

**【黃鐘引子】****【瑞雲濃】**春容漸老。綠徧滿階芳艸。獨守孤幃病成了。衾寒枕冷，爲一點春愁，縈惱懷抱。恨只恨離多會少<sup>2</sup>。

孫顯南九宮譜卷十四

**【黃鐘過曲】****【絳都春】**團團皎皎。見冰輪晃然。初離海嶠。仔細思量，怎不教人長不老。月過十五光明少。怎負我青春年少。滿懷心事，一春怨恨，有誰知道。

## 雜劇卷十六

**【出隊子】**我是幽居在古寺，景荒涼人靜悄。怎禁那晝長無奈夜迢迢。都只爲這兩般兒教人心下轉焦。怕的是鐘送黃昏雞報曉。

**【鬧樊樓】**孤身先自添煩惱。夜永悽涼，眼前難熬。見這老樹啼鳥遠。聽野寺哀猿叫。鴛鴦畔，滴溜溜的敗葉兒飄。響瑤瑤擊玎瑤的風鈴兒鬥合聒噪。

**【滴滴金】**窗前皓月偏來照。便是鐵石人也瘦了。悶懨懨怎生眠一覺。恨悠悠空懊惱。離情悄悄。病懨懨怎生捱到曉。此生怎逃。撲簌簌淚澆。

**【畫眉序】**欲成範鳳鸞交。甚物將人夢驚覺。是誰家別院，故把琴調。方纔待絃續鸞膠，誰想被風吹別調。靜聽句意十分妙，光風霽月逍遙。

**【啄木兒】**絃中正，指下高。是餘音太古雅操。拍托勾剔打抹挑，泛聲清法度好。輕如點水蜻蜓遠。鬧如夜宿烏鴉噪。小澗涓輪音吟猱。似仙音鶴鳴九臯。

**【三段子】**夜深靜悄。此曲中有才調。指法更好。此琴中果奇妙。伊家怎曉。

高山流水知音少。怎訴與相如知道。  
使文君春心蕩了。

【雙聲疊韻】聽別院，聽別院，漏聲漸杳。  
香風靄，香風靄，楚雲縹渺。我只裏告天  
天還知道。願逢水上人，月下老。早教  
我一雙雙，團圓到老。

【上小樓】<sup>3</sup>駕車駕車嬌姿來到。似嫦娥  
下九霄。卑人福分怎生消。閑把瑤琴  
一操。異日須會題橋。

【耍鮑老】夫人小玉都睡了。莫辜負好  
良宵。望天外月如洗，聽砌畔花陰遶。  
韶華易老。雙徑小溪花綉草。樓閣侵  
雲表。風清露皎。山隱隱，水迢迢。閑  
把湖山靠。羅襪鞋弓小。雲鬢亂，金鳳  
翹。慢行休羅皂。只恐怕外人瞧。

【尾聲】潛踪躡足行來到。且莫使夫人  
知道。天與的榮華富貴到老<sup>4</sup>。

此套雍熙樂府原題月下聽琴，乃崔張所唱。

【南呂過曲】梁州序三佰六十先賢留下，  
箇中一路難摸。甚逢敵手，作者怎施謀  
畧。一任交他沿邊點視，引入門來，我便  
與他單關却。怕他衝開打斷要奪角。  
我路強兮他路弱。失形勢怎收縛。 變此

新聲

**【前腔】**前言虛諾。後期難托。箇中一子伸脚。從他有眼，也遭我在暗中敲打。琴裡曾經寂寞。今夜在碁邊，我便也要還著。早早斜飛免致受通綽。局面離披拈甚麼。一子悞滿盤錯。

**【前腔】**聽言語，皆不如昨。莫不是他假撇噀，將咱十分倏落。寫新詩特地赴汝盟約。汝可我須不可。秉燭顏叔，料想你也應難學。鑽穴踰牆賢者有其樂。洞門依然有鎖鑰。龍門上且一躍。

**【前腔】**你既讀孔聖之書，必達取周公禮樂。早回身免致兩相擔各。孟母曹娥太剋剝。將人戲約。迤逗得他相思病方纔下妙藥。

**【尾聲】**是你當初先許諾。到此如何悔却。免致嗔嗟兩下惡。

此套亦崔張唱。

**【仙呂慢詞】****【聲聲慢】**只將非雨，誰擬真情，天教好事從人。爲你薄情，幾度淚彈珠粉。被伊懊害煞多，好教人落魄消魂。便爲着，牡丹花下死也甘心。前九卷十三回

藍卷二

**【仙呂過曲】****【河傳序】**巴到西廂，將咱廝僂

落，教人埋冤到今。其實濟過牆局。荒唐錯認做了定盤星。寂寞羞歸何忍。怎想詩中藏着僂倖。卷九宮三詞譜卷一

【么篇】全不想琴中意，碁內情。把咱廝調引。使咱憔悴損。自迷做箇無情鬼，我便落個得甚。我便到冥司中好歹扳下恁。問春花，又那曾孤負東君。全上

【前腔換頭】<sup>54</sup>先世紅絲曾結定。陪了多少志誠。喫了無限顛驚。非是輕可緣分。不是容易到今。念汝相思得憐憫。休將做風中絮，水上萍。”“咫尺天可憑。亂軍中曾許親。當時救活你一家命，得寧靜。你娘行反目不記恩。他失信，我每心下須準。”卷九宮十三詞譜卷一

三曲張生唱，惟末曲前半當係鶯鶯唱。

這個故事流行最盛，所以戲劇獨多：宋官本雜劇有鶯鶯六么一本，見武林舊事；鼓子詞有趙令時商詞蝶戀花十闕，見侯鯖錄；金諸宮調有董解元西廂搥彈詞一本，明烏程閔氏刻本；元北劇有王實父崔鶯鶯待月西廂記四本，關漢卿續一本，明金陵文秀堂刻本；暹景臣鶯鶯牡丹記一本，見錄鬼簿；明傳奇有李景雲崔鶯鶯西廂記一本，見南詞叙錄；李日華南西廂一本，陸采南西廂一本，均閔氏刻本；卓珂新西廂一本，見劇說；周公魯翻西廂一本<sup>6</sup>，明崇禎刻本；無名氏鶯翠西廂一本，見寶文堂書目<sup>7</sup>；明雜劇有江江韻客續西廂昇仙記一本，見劇說；清傳奇有周坦給

西廂一本,見新傳奇品;程鑑西廂印一本,見曲海總目提要;新雪子翻西廂一本,無名氏後西廂一本,均見揚州畫舫錄黃文鳴曲海目;清雜劇有查繼佐續西廂一本,碧蕉軒主人不了錄一本,均見揚州畫舫錄焦循曲考。

- 注: 1. 聽樂府另有寄情掛香金瓶一套,亦譜西廂事,恐是散曲,故未收入。
2. 九宮大成卷六十九瑞雲下注云:“案:前人另有西廂,其全缺失考,僅傳月下琵琶一套,即瑞雲漢錢都卷序……散開也”。聽樂府將引子瑞雲印去,今據以補入。
3. 上小樓係北曲,諸書引俱作下小樓,應從改。
4. 此套曲詞,與諸書所引頗有出入。
5. 河傳序前腔換頭,應是兩曲,而說證不分。
6. 翻西廂,應即研雪子的那一本。曲海總目提要,則周氏之作名曰錦西廂。
7. 寶文堂卷目另有南西廂記一本,恐即陸氏或李氏者;又有西廂畫舫錄,亦係散曲,均未列入。

## 張資寫鸞燈

永樂大典卷一三九八五,戲文二十一,南詞叙錄作張孜<sup>1</sup>寫鸞燈。歲時廣記卷十二引董故拾英集云:

近世有寫鸞燈傳,略云:“天聖二年元夕,有賈家出遊,停車慈寧寺側,一突婦人降車登殿,抽篋閱紅錦帕箋一香箋,持于

香上關親久之，自門登車，歸之于地。有張生者，與丈夫，登公子也，偶遊得之。見額上有額字，皆詩三章，末云：‘有僧者得此物，如不相忘，願與妾面，請來年上元夜于相廬後相律，車前有燈籠者是也。’張生，如所語，因獲遇乾明寺。婦人乃貴人李公第室，故皆不載其名也。

此戲舊編南九宮譜徵引曲文一支；南九宮十三調辨別出二支；共得三支：

【黃鐘引子】【翫仙燈】元夕風光，看車馬往來相擁。御街前笙歌韻雅。見這逐鼓咳來，盡般般呈罷。欲賞花燈，想乾明相將近也。舊編南九宮譜卷五

此當是張資唱，惟不知在第一年元夕，還是第二年元夕。

【南呂近詞】【春色滿皇州】“告郎畧聽啟。想前生綵綫雙雙曾繫。今世裏依舊共諧于飛。幾年家路阻桃蹊。誰想道僧房重會。”“因緣到此，天爲比翼，地做連理。”南九宮十三調辨別卷十三

【前腔換頭】“天與共伊一對兒。你貌美我每那更聰慧。紅粉中沒一箇似你嬌媚。翠眉巧淡拂春山，嬌溜俊橫拖秋水。”“因緣到此，天爲比翼，地做連理。”全上

前曲女子唱，後曲張資唱，合頭二人同唱。

注：1.案各譜徵引俱題張資，疑作張致者，南九宮十三調辨別是也。

## 薛雲卿鬼做媒

永樂大典卷一三九八六戲文二十二南詞叙錄著錄宣門子弟立身排歌云：“脫像雲卿鬼做媒。”“營生負心”散套云：“鬼媒人是報恩雲卿。”情節未詳。

此戲僅南九宮十三詞譜徵引曲文二支：

【中呂近詞】德勝序“聽文桂拜啟。住西京市裏。要游賞東京景致。文桂便辦些金珠行李。”“囊篋已備。一身爲何襁褓。”“將近帝里。被強人攔住。盡皆劫去。以此飄蓬在旅邸。忽遇風雪亂起。聞貴地。行布施。特來告求周庇。時乖命蹇，到此喫盡禁持。”“你家中祖父，原是姓甚名誰。”南九宮十三詞譜

卷十

【前腔】“積代姓張氏<sup>1</sup>。念家父生居帝里。開米肆名滿街市。是大桶員外孩兒。”“方知子細。英俊甚般年紀。”“卑人賤齒。二十一歲。”“少年之輩。骨格精神更美。那更言談可喜。留在此。作區



處。周全此身容易。”“深深拜跪，是父母  
今生重遇。銜環結草，報答何時。”<sup>2</sup>全上

二曲張文桂與某人對唱。我疑心與文桂對唱前，也許是雲卿之父，因其收留文桂，遂與雲卿成就了這段因緣。

- 注： 1. 由文既云“張文桂拜啓”，又云“張代桂張氏”，則文桂並張甚明。南九宮譜大全引此二曲，題作劉文桂，不知何所見而云然。
2. 此曲沈藻譜本作一支，今細案之，實是兩曲，故遂將其分註。蓋前戲多用獨曲，往往並不標明“前腔”，這種情形在張色狀元中很多很多；沈氏一時不察，遂疊引兩支，誤當一曲。又，九宮譜定卷四“階戲”引此曲，題作身戲，到“到此與雲卿特”句止，亦誤；南九宮譜大全以“你家中親父”句起為換頭，則仍沿沈藻九宮譜，未加考正。

## 唐伯亨因禍致福

永樂大典卷一三九八七，戲文二十三；南詞敘錄作唐伯亨八不知音。情節未詳。南九宮十三調譜注云：“古曲；非犀合記。”然犀合記今亦不傳；曲品犀合記下云：

內弟與婦夫之妾姪，而媒婆婦夫及婦，可畏哉！事新，詞亦平。

所可考見者，僅此而已。

此戲舊編南九宮譜徵引曲文六支；南九宮十三調譜別出四支；共得十支：

**【仙呂入雙調過曲】****【步步嬌近】**爲半紙功名把青春悞。好景成孤負。攜琴往帝都。只見幾朶江梅，半拆微露。不見老林逋。惟有清香吐。世說唐九寬殿卷十

此當是唐伯亨赴試時中途唱。

**【正宮引子】****【新荷葉】**聞說登程去似飛。欲留住怎生留住。今宵猶自樂庭闈。來朝又作天涯旅。“不忍辭親淚偷垂。今別後甚時重會。”“他時官滿着鞭歸。何須恁慟天哭地<sup>1</sup>。”全上卷二

**【正宮過曲】****【金殿喜重重】**“利鎖名韉，鴻飛不到，只得暫時分袂。拜別堂上，乍離膝下，頓使愁腸千縷。”“此行專爲。憂民束吏。耳聽佳音消息。除是政寬德化，管教名字，傳達丹墀。”南九寬十三回戲卷四

**【前腔換頭】**“聽啓。念兒初蒙聖主恩，於官處不致誤失差池。謝親恩庇，謝親擡舉，豈敢辱莫先輩。”“汝有此志。汝子奇偉。可爲子門祥瑞。好生看視，任滿回來，一團和氣。”全上

**【醜奴兒近】**恩情到此。無奈只得如是。但兩下愁懷，翻作四人悲悽。獨倚門兒。自家骨肉在何處。尋尋覓覓，鐵心腸那

時應也垂淚。全上

【前腔換頭】“孩兒。非是再三丁寧語。兩口夫妻。休起二心三意。”“謹領慈旨。拜別不忍又一杯。陽關低唱，休教路人聽也憔悴。”全上

六曲當是唐伯亨挈妻赴任，與父母叙別之辭。

【仙呂入雙調過曲】**【金娥神曲】**黯淡天昏欲暮。呵纖手勒馬前途。回思舊日，馬上不記扶。誰識這旅邸，有許多勞苦。

麥羅府九宮譜卷十

此赴任途中唐妻唱。

【正宮過曲】**【鴈過聲】**赤帝當權耀太虛。無半點南來薰風意。任吞冰嚼雪成何濟。扇頻揮汗如珠。空持損玉骨冰肌。我移身傍翠微。使兒童撼竹求風至。煩暑也得釋片時。全上卷二

【風淘沙】閒倚雕闌日漸西。看鴛鴦戲澹瀟。不覺夜涼生衣袂。見萍開月破水。金波影轉，翠荷叢裡。臉籠霞暈妖嬈，並頭蓮蒂。芳心可惜不解語。爲誰人恁凝竚。全上

兩曲乃消夏之辭，不詳誰唱。

注：1. 此兩曲麥羅府不注出處，今據沈嘉謨注收入。

## 鄭孔目風雪酷寒亭

永樂大典卷一三九八八，戲文二十四。此事不見記載，元曲選有無名氏鄭孔目風雪酷寒亭，略云：

鄭列孔目鄭葛，嚴官妓喬娥，助其脫籍。旋奉命入京公幹，趙嫗照料兒女。及歸，過城外張保店中，則兒女在焉，方知趙有奸欺，兒女被虐百端，張保憐而收養之。大怒入晚，換刃歸家，適垣入，見趙方與趙侯高成伏，突起殺趙，而高被逐去。孔目乃詣府自首，判流沙門島，即令高成釋解。至城外酷寒亭，高怒答孔目以鴆。先是，有崇彬者，殺人當死，得孔目款獲免。至是，漚迨趙來，送救孔目以報前恩云。

此戲南九宮十三調譜徵引曲文二支；南詞定律別出一支；共得三支：

【南呂過曲】瑣窗寒 前回入馬歡娛。傲鴉鴉偕比目。一雙兩好，世間真無。鴛鴦幃繡閣，不離一步。誰知有這般情苦。此行須是早回歸，共樂百歲夫婦。 南九宮

十三調譜卷十二

此游娥唱，在鄭孔目將入京公幹時。

【商調過曲】集鸞花<sup>1</sup> 閒花野草列畫屏。映潑黛山青。負薪樵父回山徑。愁懷轉增。旅情倍增。子規聲裏添歸興。路上有花并有酒，一程分作兩程行。 全上

卷十七

此鄭孔目在自京歸途中唱。

【中呂犯調】**【榴花馬換頭】**看他一似嬌滴滴海棠花。肩如柳髮堆鴉。身如白雪美無瑕。只愁中路和伊罷。孔目歸家。眉兒淡了不曾忺畫。南詞定律卷六

此高成唱。在孔目赴京認識道娥時。

注：1. 南九宮譜大全引此曲，下注云：“此詞原在商黃中。”

### 朱文鬼贈太平錢

永樂大典卷一三九八九，戲文二十五；南詞叙錄作朱文太平錢；“寄生負心”散套云：“昔有朱文，太平錢鬼爲緝姻。”情節未詳。案：明人別有太平錢傳奇<sup>1</sup>，諸選本及曲譜中尙有零陶流存者；曲海總目提要卷十八，謂即太平廣記之張老以五百緡聘韋恕女事，并改女兄義方爲固，而增入定婚店一節。考其情節，正與明人傳奇合；而與此戲完全不同。

此戲南九宮十三調譜徵引曲文一支；南詞定律別出二支；九宮大成別出一支；共得四支：

【中呂近詞】**【杵歌】**繡篋兒繡牡丹。是孃親鍼線。平日珍藏，十分愛憐。逢君後，更無物表奴心堅。中間有百個太平

錢。一齊都贈賢。南九宮十三調卷十

此是女子唱。明傳奇改五百緡爲太平錢，張老用以聘婦，而此曲則是女子以太平錢贈朱文作表記。

【中呂過曲】**【紅衫兒】**奴在房兒裏仔細聽。  
聽唱曲兒遣奴家動情。莫非是奴姻眷，  
到此芳心怎禁。念奴非是覓燈。要全  
諧繡衾。南詞定律卷六

【前腔換頭】托在高門感謝深。你爹媽待  
卑人似親。而今又蒙娘子效鸞儷鳳侶，  
怕你爹媽知時把朱文做甚人。全上

前曲女子唱，後曲朱文唱。我意此贈錢私奔之事皆鬼爲之，亦猶聊齋志異宦娘中的綠菊借餘春詞之類罷了，所以稱爲“鬼爲締姻”。

【商調正曲】**【梧桐樹】**飄殘柳樹綿。落盡  
梨花片。巧手天工，剪破銀河練。餐罷  
勁節人爭羨。咏絮高才思欲仙。壓倒  
寒枝，拂拂清香遠。逍遙宛在瓊宮殿。  
九宮大成卷五十七

此詠雪之餘，不詳誰唱。

注：1. 案：新傳奇有李玉太平錢一本，疑卽是此種。曲海目于  
然名氏太平錢下注云：“另一俗本，非李玉所作。”所  
謂另一俗本，或者卽指此戲。

## 何推官錯認屍

永樂大典卷一三九九〇，戲文二十六，南詞敘錄作何推官錯勘屍。平話雨窗集有錯認屍，略云：

宋仁宗時，杭州商人喬俊，妻高氏，僅一女，名玉秀。明道二年，俊自東京販絲歸，中途邂逅周迥，寡妻名春香者，誦之。大婚不容，俊與春香賃宅以居。及俊赴東京，春香遂與僮輩小二私。高氏聞之，招之來家，方欲辭董，未決，而董併私玉秀。高氏乃追春香共殺董，令僕棄屍河中。皮匠陳文與妻口角，致氣出門，久之，董屍浮出，陳妻誤認爲夫，買棺殮之。有無賴王酒者，識爲董，邀高氏將婦以既誅，高氏不認，大恩，遂訴諸官。高氏等併僕四人俱款服，相繼殺死。俊在東京，方留迥北里。及金裝歸來，已家破人亡矣。遂投河而死云。

此戲僅南詞定律徵引曲文二支：

【仙呂過曲】【掉角兒序】“自前日令孩兒送回，算將來已經旬日。豈知他設著計謀，將吾兒陷成不義。到公堂能折辨且休疑，老天不祐欺心輩。”“我知你意。藏着女孩兒。滿承望，嫌貧愛富要改嫁別的。”直觀忠愍卷四

【中呂過曲】【麻婆子】太守我自爲婚主。

花紅有也無。更與你去爲媒妁，喜筵不用鋪。佳人才子兩歡娛。百年偕老成夫婦。待等異日春雷動，看取化龍魚。

全上卷六

前曲某甲與某乙對唱；後曲太守唱。蓋有甲乙二家因姻事涉訟，由太守審斷明白，當庭結親。情節與平話不合，當另係一事。

## 王魁負桂英

南詞叙錄著錄：宦門子弟歸立身排歌云：“一個負心王魁。”

“書生負心”散套云：“王魁負倡女亡身。” 柳木子云：

俳優戲文始于王魁，永嘉人作之。識者曰：“若見永嘉人作相，宋當亡。”及宋將亡，乃永嘉臨堂中作相。

可見此戲亦是宋人的作品。王魁事跡，宋夏竦有王魁傳<sup>1</sup>，李獻民有王魁歌；元柳貫亦有王魁傳<sup>2</sup>；此外則侍兒小名錄拾遺山堂肆考情史等書，亦均有記載。略云：

王魁下第失意，萊州友人招游北市，遂與販桂英晤。桂英謂曰：“君但爲學，四時所習我爲辨之。”陰中，有聞求賢，復爲辨西游之用。將行，置于州北海神廟，誓不相負。後唱第爲天下第一，魁私念科名如此，可以一倡玷辱，遂別婚崔氏，而桂英不知也。及魁食列徐州，桂英喜曰：“徐此去不遠，當使人迎我矣。”復遣僕持書往。魁方坐廳決事，大怒，叱書不受。桂英曰：“魁負我如此，當以死報之。”揮刀自刎。一



日，魁忽白日見桂英，鳳共鳳，得病旋卒。

此戲南九宮十三調譜徵引曲文五支；南詞定律別出二支；九宮大成別出一支；共得八支：

【商調慢詞】熙州三臺晚來雲淡風輕。  
窗外月兒又明。整頓閣兒新。飲三杯  
自遣悶情。南九宮十三調譜卷十八

【換頭】<sup>3</sup>久聞倩館芳名。猛拚一醉千金。  
活脫似昭君。行來的便是桂英。全上

二曲王魁及友人唱，在初見桂英時。

【正宮過曲】長生道引三鼓將傳，誰家長  
笛頻吹。此景教人怎存濟。神思自覺  
昏迷。珊瑚枕上，並根同蒂。放嬌癡。  
恣歡娛。如魚如水。釵橫鬢亂不自持。  
嬌無力倩郎扶起。我和伊效學鴛鴦，共  
成一對。願得譙樓上漏聲遲。全上卷四

此桂英唱，與王魁定情之曲。

【雙調慢詞】泛蘭舟鎮日花前酒畔。狂  
蕩煞迷戀。春闌赴選音傳。恩愛惹離  
怨。天付因緣。一對少年。爭忍輕散。  
心事待訴君言。全上卷廿一

【仙呂入雙調過曲】十二嬌伊家恁的嬌  
面。悄如閻苑神仙。終不漾了甜桃去，  
尋酸棗，再喫添。同往聖祠前。雙雙告  
神天。全上卷二十

前曲桂英唱，後曲王魁唱，在臨別往海神廟盟誓時。

【中呂過曲】【兩休休】“從別後萬恨千愁。  
橫在我的心頭。一心望那人回，在鴛幃  
再成匹偶。”“娼妓門庭無中有。只使  
虛脾弄甜口。你何須苦苦癡心。直恁  
的添儂儂。”南詞定律卷六

【換頭】休休。兩三年共樂同歡，指望美  
滿長久。臨行與翦髮拈香，神前共同設  
呪。潘岳容儀狼虎口。毳子心腸易滾  
走。怕他們口不如心，應是有頭沒後<sup>4</sup>。

全上。

二曲桂英唱：“娼妓門庭”四句當是鴛母唱。

【商調引子】【十二時】終朝生懊惱。漫自  
嗟排還到。堆上淹煎，砌成潦倒。喘吁  
吁氣餒形消。未卜死生何兆<sup>5</sup>。九宮大成

卷五十六

此亦桂英唱。

此外戲劇宋官本雜劇有王魁三鄉題一本，見武林舊事；宋元南戲有無名氏王俊民休書記一本，見南詞敘錄；元北劇有尚仲賢海神廟王魁負桂英一本，見錄鬼簿；明傳奇有王玉峯焚香記一本，六十種曲本；無名氏桂英誣王魁一本，見南詞敘錄；明雜劇有楊文魁王魁不負心一本，見太和正音譜。

注：1. 齊東野語卷六云：“有妄人誣夏璽並名，作王魁傳，實欲市利於少年，邪惡舉，其事皆不然。”案：麗情奇說下，李獻

- 民雲齊廣錄卷六王魁歌引云：“故大學生王魁，嘉祐中，行藝顯著，竊籍有聲；先丞相文公愛其美才，與成宸廷，爲天下第一。申同坎懷失志，愴與物遇，遂欲反正自持，投迷功名之會，而卒改妖孽，以殞厥身，可勝惜哉！賢良夏竦嘗傳其事，余故作歌以弔悼之云爾。”夏情新觀布宋政和和辛卯（元年）刻本，藏蘇州潘氏，上距嘉祐僅五十年。孔夏照作傳必在嘉祐之後，李氏作歌必在政和之前，則相距更近，也許竟是同時做的。大抵夏照之傳加入許多增會之談，所以齊東野語說“其事皆不然”，自當可信。倘必欲說夏照是妄人的託名，則除非李氏和他是同黨；否則耳目益近，豈有不知之理。所以不能因爲“其事皆不然”，便說夏照是妄人的託名。
2. 柳真王魁傳見圖書集成國朝典卷三百六十二。案：雍正東蔚氏鈔本及四庫全書本柳待旨文集均不載此文，圖書集成不知何本。
  3. 照州三登二曲句格全全，應題作“前旗”，實非換頭。
  4. 南休休二曲，九宮大成卷十一引，題作焚香記。查汲古照刻本焚香記無此二曲，九宮大成誤。
  5. 此曲亦見明王玉峰焚香記第十六齣下筵，而九宮大成引題王魁覆借。不知是王氏之鈔戲舊曲，抑大成之誤託書名。

## 朱買臣休妻記

南詞叙錄著錄。事詳漢書卷三十四本傳。略云：

買臣家貧，好讀書，不給產業，常支辦租賣以給食。携東耕行且讀書，其妻亦負親相隨，欲止買臣毋欲墮道中，買臣愈益疾歌，妻恚之，求去。買臣笑曰：“我年五十，當富貴，今四十餘矣，故苦已久，待我富貴，報汝之功。”妻恚曰：“如公等終身似死游申耳。”卒不能留。後買臣負書墓間，欲妻與夫上冢，見買臣仇家，呼與之飯。及買臣拜會稽太守，乘傳至會稽，見故妻與夫治道，呼令後車載之，到太守舍，使居園中，給食之。居一月，妻自經死，買臣與其夫飯，令葬之。

此戲僅南九宮十三調譜徵引曲文二支：

**【仙呂過曲】****【木丫牙】**步入寒林數里。嵐陰杳靄，蒼屏翠碧。森森見古木雲齊。聽觸石潺潺響澗水。只見辭柯風慘慄，遙望那歸鴉接翅飛。一樹孤松，正傷情緒。聽鶴唳聲聲猿又啼。南九宮十三調譜卷一

此買臣唱，常在入山採樵時。

**【正宮過曲】****【醉太平】**“君須三省。看生涯冷落，空如懸磬。”“食藜飯糲，終須鼎食鐘鳴。”“不付。無謀醫得眼前貧，怎捱到晚年光景。”“且休憂悶，粗衣淡飯却是常情。”全上卷四

此買臣夫婦對唱。

此外戲劇，元北劇有庚天錫會稽山買臣負薪一本，見錄鬼簿；無名氏朱太守風雲漁樵記一本，元曲選本；明傳奇有顧璉佩印記一本，見曲品；清傳奇有無名氏爛柯山一本，漁樵記一本，俱見曲海總目提要。

## 司馬相如題橋記

南詞敘錄 寶文堂書目 並著錄。事詳史記卷一百十七本傳。

畧云：

臨邛富人卓王孫爲具召相如，卓有女文君，新寡，好音，相如以琴心挑之。文君竊從戶窺之，心悅而好之，恐不得言也。相如乃使人重贖文君侍者，通殷勤。文君夜亡奔相如。相如乃與馳歸，家居徙四壁立。卓王孫大怒曰：“女至不材，我不忍，不分一錢也。”文君久之不樂曰：“第俱如臨邛，從昆弟假貸，猶足爲生，何自苦如此！”相如與俱之臨邛，買一酒舍釀酒，而令文君當爐。卓王孫聞而恥之，不得已，分予文君僮百人，錢百萬，及其嫁時衣被財物。文君乃與相如歸成都，買田宅，爲富人。

又，西京雜記卷三云：

相如將聘茂陵人女爲妾，卓文君作白頭吟以自詠，相如乃止。

至于題橋事，則華陽國志云：

每郡城北十里，有界白橋，司馬相如初入長安，扞市門曰：“不乘駟馬高車，不復過此橋。”

此戲南九宮十三調譜徵引曲文三支；南九宮譜大全別出一支；共得四支：

【南呂慢詞】**【木蘭花】**歎嬌居繡閣間，聽琴聲韻美，徐步回廊。 驀然牽惹情意起，特

來扣戶，皓月東牆。東九宮十三齣證卷十三

【換頭】闌挑鏡把琴自理，試彈絃弄曲，一操求鳳。前緣分福得會面，天教配偶，美女才郎。全上

【商調過曲】【三臺令】撫琴韻切能牽惹，聽琴聲使娘行動情。欸曲偷身步月行。遂扣向書齋求訊。與君結取鸞鳳侶，辦至誠同坐同行。願永諧百歲琴瑟，似同心共結並根。全上

首末二曲文君唱，次曲相如唱。

【道宮引子】【女冠子】“悶懷如醉。懨懨鎖日憔悴。教人無賴處，沒情沒緒。對景長是懶拈鍼線。”“娘行聽拜啟。何不去玩賞追遊，免教縈繫。”“想這薄情因箇甚，頓覺孤我誓盟輕棄。”東九宮證大全

此文君與婢接唱，當在相如欲納妾時。

此外戲劇，宋官本雜劇有相如文君一本，見武林舊事；元南戲有無名氏鴛鴦會一本，見官門子弟錯立身；漢相如四喜俱全記一本，見昇仙橋一本，卓文君私奔相如一本，漢相如題橋記一本，俱見寶文堂書目；元北劇有關漢卿昇仙橋相如題柱一本，又屈子敬一本，孫仲章卓文君白頭吟一本，俱見錄鬼簿；無名氏卓文君駕車一本，見太和正音譜；明傳奇有陸濟之題橋記一本，見曲品；袁子令繡襦囊一本，見新傳奇品；無名氏琴心記一本，六十種曲本；明雜劇有朱權私奔相如一本，見太和正音譜；無名氏司

馬相如題橋記一本，見也是園書目；河馬相如歸西蜀一本，見揚州畫舫錄；賈文暘曲海目；清傳奇有無名氏鳳求凰一本，繡鞋記一本，俱見曲海總目提要。其戲劇之多，不在西廂下。

注：1. 寶文堂書目所載，除馬相如題橋記外，又有此數種，編撰時代不可知，姑增元南戲下。

## 陳光蕊江流和尚

南詞叙錄著錄。齊東野語卷八云：

有某郡督江行過壘，寢之，其妻有包，怒咎之曰：“能從我乎？”妻曰：“我事夫十年，僅有一兒纔數月，我欲浮之江中，庶有遺種。然後我從汝。”盜許之。乃以黑漆圓盒盛此兒，藉以文紙，且置銀二片其旁，使隨流去。如是十餘年，盜至鄂權舟，按其妻入某寺設供。至一僧房，黑盒在焉，妻乘間問僧何以得此。僧言：“某年月日，得於水濱，有嬰兒白金在焉，吾敢言之，今在此年長矣。”呼視之，酷肖其父。乃為僧言始末，僧為報尉獲之，送取其子以歸。

陳光蕊事蓋即由此增飾而成。元吳昌齡有西遊記雜劇六本<sup>1</sup>，其第一本即專演此事。略云：

澤州陳驛，字光蕊；唐太宗時，以狀元及第，旋奉命為洪州守，娶妻殷氏赴任。小兒百花羞，得鯉魚一尾，觀其狀，知非凡物，釋之。舟行至大姑山，舟人劉洪誘殷氏矣，投光蕊于江而殺殷氏，時殷氏方孕，竊延陳氏一婦，忍辱相從。洪甘光蕊名之任。殷氏出子四月，洪適令葉，乃乘間作血書，

僂叙願末，繫于闕前而浮弱江。諸人得之，以呈金山寺丹  
臣禪師，禪師令人撻發，取名玄奘。鶴十八年，昔以前事，玄  
奘遂往洪州尋母。時劉洪已回朝致仕，繼在者為吳世南，  
殷氏令子往慰之，情到洪假請法。初，光蕊落水，為龍王所  
 救，得不死。龍王，即靈時所放鱉也。至是，送出光蕊，夫婦  
 團聚云。

西遊記小說第九回<sup>2</sup>亦專記此事者，與雜劇頗多不同：光蕊登第  
 後，娶殷開山女為妻；赴任時，與母張氏同往，至萬花店，母病，而光  
蕊以飲限不克久稽，母命先行，期秋涼來迎，及光蕊遇難，母資用  
 乏絕，淪落途遠，困苦萬狀，尋致喪明；收養玄奘之僧，不名丹徒，而  
 名遷安<sup>3</sup>，皆與戲文相合。

此戲雍熙樂府徵引曲文七支，凡二套：舊編南九宮譜別出  
 二十七支；九宮大成別出二支；共得三十六支：

【黃鍾過曲】【神仗兒】“嬌居數載，別無親  
 的。只有我兒，教子一經成器。便有黃  
 金白玉滿堂堆積。”“爭如母，怎賢慧。”舊編  
南九宮譜卷五

此光蕊母子唱，戲文開場敘遊之辭。

【南呂過曲】【阮郎歸】孩兒去，求科舉。到  
 如今兀自無個消息。遣娘懸望，倚定柴  
 門無蹤跡。只怕你戀酒貪花，頓忘却親  
 闈甘旨。閃得我冷清清，悶恹恹，撲簌簌，  
 淚雙垂。何日掛，錦衣歸。全上卷四

此母張氏唱，光蕊赴考，思念之辭。

【正宮正曲】【泣秦娥】記十年勤苦在螢窗



雪案裏。正桃花春浪，一躍化龍魚。感  
天恩相眷，娶得一個如花似玉嬌顏女。  
得蒙刺史新除。腰金衣紫。擁朱旛畫  
戟榮鄉里。想成人也是詩書。想僕人  
也是詩書。九宮大成卷三十一

此陳光蕊唱，在授職將離京時。

【正宮引子】**【齊天樂】**榮膺丹詔瓜期逼。  
只得暫離京國。泛水殘英，隨風飛絮，添  
我離情堆積。三年任滿，便回鄉里，淚珠  
偷滴。登登陽關，好教高唱助行色<sup>4</sup>。五  
更九宮大成卷二

【正宮過曲】**【陽關三疊】**五馬行程擁畫戟。  
正是男兒方表詩書力。且匆匆南北爲  
行客。去開旛治黎民，但守着寬平清白。  
看棠陰滿道側。有黃童皓叟歌德政，名  
聲指日達上國。五更九宮大成卷十六

【么】生居宦門，千金嬌女，豈知一旦分南  
北。正無聊歎息。聞聽翠微，啼着蜀魂，  
又此時添成怨憶。悶殺人只怕傷春，回  
首暗將珠淚滴<sup>5</sup>。

【風淘沙】骨肉團圓知甚日。冷清清怎  
將息。蝴蝶夢中難尋覓。阻隔關山心  
似感。奔波在路，把少年虛擲。負春花，

悞秋月，成頭白。人生最苦是名利，後美來後何意。

【一撮棹】回家里。團圓笑聲溢。同翠堂，連鞍付馬高知。莫戀他鄉好，須知望京畿。重會面，宜開筵席。

【尾聲】寬懷抱，莫怨憶。三載風光瞬息。肯久萍梗踪跡。

此套雍熙樂府原題留戀祖席，乃殷氏饒其培女時對唱之曲。

【仙呂引子】**【望遠行】**名輕利鎖。歷盡程途淒楚。翠減紅銷，何日此身安妥。過了疊疊山崖，又見迢迢野渡。回首望長安日下。選編南九宮譜卷一

【仙呂過曲】**【拗芝蕨】**崎嶇去路賒。見登臺幾簇人烟風景佳。遣人停住馬。扁舟一葉。丹青圖畫。一抹翠雲挂。遠霧罩汀沙。靚白鳥數行飛，見人來也。驚起入蘆花。小舟釣叟，收綸入浦。弄笛相和。動人萬般淒楚。離情怎躲。偶覩前村，水邊人家。畫橋風颭酒旗斜。好買三杯，消遣倦乏。西山日漸沈，此際端不可。暑氣炎，宜趨步。早去尋安下。樵叟閉柴門，牧童歸草舍。古寺鐘敲數聲，野水無人渡。選編樂府卷十六

**【尾聲】**綠楊影裏新月挂。孤村酒館兩三家。借宿今宵一覺呵。

此套雍熙樂府原題投宿，當是光蕪一行在旅途中唱。而盛世新聲題作江流上陸恐誤。

**【黃鍾過曲】****【賞宮花】**年紀老成。從來極小心。整頓房潔淨絕埃塵。門外大書天下館，家中安歇四方人。變趙鼎九宮雜卷五

此當是萬花店夥計唱。

**【南呂過曲】****【纏枝花】**“告壯士聽拜啟。念我是儒生輩。要財寶都拏去。望周全歸人世。”“好笑你無道理。敢把我如同兒戲。若要我周全你。只饒你箇血流體。”全上卷四

**【賀新郎**哀】“這賊漢全無些道理。殺害我一家使婢。若把我男兒害取。我情願先投下水。”“休恁地。只爲你。只爲你龐兒俊美。”“這賊漢謀心恁的。把我妻輒欲騙取。只慮你懷胎在體。更兼我娘行老矣。”“休怨憶。莫怨誰。禍到臨頭怎避。”全上

二曲光蕪夫婦與劉洪對唱。

**【仙呂過曲】****【大河蟹】**大膽初心鬼神驚。殺害幾何人。不是當初生巧計，如何得到洪州做官人。全上卷一

此劉洪唱。

**【南呂引子】****【轉山子】**夢叶麒麟應佳兆。  
又添我無聊。纔離了十月懷擔，又恐惹  
一場煩惱。戰兢兢度日，算吉凶未保。全

上卷四

**【南呂過曲】****【紅芍藥】**“負屈與銜冤，蒼天  
也知道。閃的我撲撲簌簌淚痕交。尋  
思痛苦咽倒。”“算來此事難恕饒。拔刀  
出斷不入鞘。”“你如今真個待殺小兒曹。  
只得把冤屈事負聲高。”全上

**【癡怨家】**“猛地裏聽得鬧炒。老漢大膽  
來到。只見相公吁氣心下焦。夫人  
在那廂煩惱。”“無倚靠。如何是好。難說  
盡他這般圈套。”全上

**【梁州序】**“謀心毒害，出言奸狡。怎不令  
人焦燥。”“教伊禁口，猶兀自絮絮叨叨。”  
“他去開旛展戟，你肯依隨，也有個金花誥。”  
“仗此黑心一點呈英豪。十載清燈幾番  
惱。却難道筆如刀。”全上

四曲殷氏與劉洪并勸者對唱。

**【商調過曲】****【鶯啼序】**拈來象管批璽紙。  
你與我除去濃墨，把玉纖指咬破皮。開  
醮着鮮血來書。做不得挖目斷臂。也  
只爲結髮恩義孝名虧。爲人保不得髮

膚與身體。全上卷七

【雙調過曲】【孝順歌】陳光蓋，是父親。冤屈尙然難寫盡。撇你在江心。知他死和生。都緣你命。若是長大成人。洪州尋問取，你親娘。我從頭說與緣姻。

全上卷九

二曲殷氏寫血書時唱。

【南呂引子】【女冠子】窈家今日開芳宴。這苦事怎生言。畫堂中只管頻呼喚。不知道我心中怨。全上卷四

【仙呂入雙調過曲】【柳梢青】“今日試展開廳，看來煞富貴。正新除政事廉能，黎民總喜。”“今日在畫堂深處，賤累得蒙望周庇。”“廣設華筵，暢飲高歌，大拚沈醉。”

全上卷十

【前腔】“簇簇草舍疏籬。人家半掩扉。江邊旅艇漁舟，聚于沙尾。鶯情悄悄，奔往前途，要趕孩兒，稱咱心意。”“廣設華筵，暢飲高歌，大拚沈醉。”九宮大成卷六十三

首末兩曲殷氏唱，次曲劉洪與賀客唱，合頭同唱，大概在劉洪到任時。末曲云云，則將小兒浮入江中，在到任之前，與雜劇小說均不合。

【仙呂引子】【金雞叫】忍凍擔饑餒。鎮日

問淚流如雨。恨我孩兒陳光蕊。撇下親娘，自去享榮貴。荳蔻南史真譜卷一

【仙呂過曲】【醉扶歸】望得望得肝腸斷。哭得哭得淚珠乾。你去爲官已開旂。怎不把你親娘管。常言道子孝教我母心寬。也不壞了我秋波眼。全上

【南呂過曲】【古女冠子】拜告拜告聽咨啓。望憐念把奴留住。我孩兒自小知禮義。終不成把娘拋棄。必然有日遣人來至。黃河尙有澄清日，豈可人無得意時。時來不敢有忘恩義。全上卷四

【越調過曲】【蠻牌令】平日軟心腸。見了他好悽惶。忍饑并受冷。終日在街傍。我如今不免去救他，可憐見他年老離鄉。強打醮，勝燒香。婆婆，頻來此處無妨。

全上卷六

前三曲陳母唱，末曲某唱。光蕊避難之後，其母流落的情形。

【中呂過曲】【永團圓】<sup>8</sup>憶昔銜冤負屈。豈想重歡會。姦雄空有牢籠計。瞞不過鬼神知。那時若不龍神救，豈想道有今日。若還不遇遷安的。也喪在魚腹內。看來罕希。恰似柳毅親遞書。猶如豫章逢故知。把孔雀屏，芙蓉帳，重拂拭。

菱花再合月再輝。鸞交再續重調理。

論分緣非容易。全上卷三

此父子夫婦重圓之曲。

【仙呂過曲】【香歸羅袖】金釧香冷。銀缸燈燼。離人怕到黃昏，又早黃昏光景。怨孤眠鳳幃，愁敲鴛枕。我欲圖一覺，捱他寒更。陽臺爭奈夢難成。今有相思令。心歸門裏，放秋上心。問道思量甚，我便只思量著那個人。全上卷一

【醉羅袍】畫閣畫閣上燈挑盡。翠被翠被半擁夢難成。暗想當年成眷姻。玉貌多風韻。塵襟鸞鏡，也只爲恁。寒生鴛枕，也只爲恁。離愁萬種千般恨。全上

【正宮過曲】【燕歸梁】十載囹圄信未通。今日謝恩隆。若蒙哀念賜完容。當結艸，報無窮。全上卷二

【中呂過曲】【尾犯序】一景好孤恁。垂楊渡口，衰艸秋水。劍化萍津，柱自刻舟求覓。思之。他那裏悲風恨月，掩這裏愁雲怨雨。傷情處。一般煩惱兩心知。

全上卷三

【越調引子】【浪淘沙】烏兔走如飛。寒暑相催。浮生能有幾閒時。綠鬢朱顏應

不再，悟今是昨非。全上卷六

【雙調引子】【惜奴嬌】老子淒涼，歎門楣猶不在。病懨懨愁腸似海。事到頭來。且宜寬解。無奈。怎捱得形衰力敗。

全上卷九

六曲不詳誰唱。

此外戲劇，金院本有唐三藏一本，見輟耕錄；元北劇，除前舉吳昌齡西遊記外，更有唐三藏西天取經一本，見錄鬼簿；清傳奇有張照昇平寶筏十本，見嗜亭續錄（有鈔本）；慈悲願一本，見曲游總目提要；然大抵皆以取經爲主了。

- 注：
1. 吳氏西遊記有明萬曆刻本。其第一本正名云：“賊劉洪殺秀士，老和尚救江流。觀世音訊因果，陳玄奘大報仇。”而明人又把他分成四折，壓了四個折目。
  2. 明本西遊記載陳光蕊事，有朱鼎臣西遊榜兩家，今通行本之第九回，則皆沿襲汪本者。詳孫楷第先生且北京所見中國小說卷目提要。其情節都與戲文相合，可見小說即出于戲文，並非冠壁杜撰也。
  3. 案：原卷玄奘本始遇安，朱本猶然，正與永國“若還不過遇安的”合。汪本始改作洪。
  4. 此曲與留學韻一套宮調聲韻並同，意義亦相聯繫，當同屬一套，今據西廂月下聽琴之例補入。
  5. 設唐三藏兩曲，據諸譜引改正。餘曲尚多俚字。
  6. 案：張照樂府投符套首曲，原爲西廂之蔡八仙“巴到西廂”一曲；錢世新引，題首曲則爲散江流之“花籃黃鸝”一曲；均誤。今以釋學譜所引留遊行易之，當不致大誤。
  7. 此曲，南詞彙律卷八引，應作梅嶺，誤。



8. 此曲，沈德潛卷八引，名翠館老；南詞律卷六引，名團圓到老。

## 裴少俊牆頭馬上

南詞敘錄寶文堂書目並著錄：宦門子弟錯立身排歌云：“牆頭馬上擲書梅。”“書生負心”散套云：“歎古今，馬上牆頭繼着月夜聞箏。”長慶集卷四井底引銀瓶云：

井底引銀瓶，銀瓶欲上絲繩絕。石上磨玉簪，玉簪欲成中央折。淚洗簪折知奈何，似妾今朝與君別。憶昔在家為女時，人言舉動有殊姿。娉婦兩雙秋輝翠，宛娘雙蛾遠山色。笑臉女伴後園中，此時與君未相識。妾弄青梅倚短牆，君騎白馬傍垂楊。牆頭馬上遙相顧，一見知君即斷腸。知君斷腸共君語，君指南山松柏樹。感君松柏化爲心，暗合雙鬢逐君去。到君家會五六年，君家大人頗有言。別則爲妻妾是妾，不惟主祀奉蘋蘩。終知君家不可住，其奈出門無去處。世無父母在高堂，亦有親情滿故鄉。帶來更不道消息，今日悲歡歸不得。爲君一日恩，誤妾百年身。寄書與小人家女，當勿將身輕許人。

到宋元入戲劇中，遂以裴行儉父子實之。今戲劇的流存者，元曲選有白樸裴少俊牆頭馬上。略云：

裴行儉子允嘉，十歲吟詩應口，才貌兩全，京師人每呼爲少俊。嘗奉命採辦花木赴洛陽，道經管李世傑園，邂逅其女

千金作詩題意，女答詩有“莫負後園今夜約”之語，少俊隨聲  
 遁入，亦覺，借題歸長安，歷居後園七年，生子女各一。清明，  
少俊隨母上塚，行儉偶至園，視子女，詢得共由，疑千金為偶  
 家女，大怒，追少俊出之，百留其子女。千金歸家，父母已前  
 歿，守志不嫁。少俊舉進士，為洛陽尹，時行儉已解組歸田，  
 迎養至署，備悉千金為李世傑女，曾與隨婚者，深悔孟浪，從  
 為夫婦如初云。

此戲南九宮十三調譜徵引曲文三支；南詞定律別出一支；  
九宮大成別出三支；共得七支：

【黃鍾正曲】**【水仙子】**閒步入名園裏。這  
 心事與誰同語，長記去年今日。病懨懨  
 的。羞對百紫千紅破蕊。舉目忽視牆  
 陰裏。滿枝頭上青青梅子垂。羣芳內，  
 獨占得先結果，偏我未諧連理。九宮大成  
 卷七十

【前腔】微紅破入粉腮，似佳人傅胭脂。  
 心酸情苦告訴誰。漫自攢眉鎖切齒愁  
 無語，想渴知他甚日逢佳婿。空自恁破  
 核兒心裏人人，却似我的情人何處覓。  
 羣芳內，獨占得先結果，偏我未諧連理。  
 全上

此千金唱，自傷遲暮之辭。

【仙呂入雙調過曲】**【淘金令】**恩情到頭，我  
 也不由己。因緣契合，我也不由己。離

了家鄉，共諧連理。怎料褰弓襪小，步細行遲。香羅暗拭珠淚垂。如今去也，萬徑千歧。未卜何時，到得家裏。直九宣十三

即遊卷二十

此千金與少俊偕遁時唱。

【南呂正曲】**【紅衫兒】**非是忘恩義。非是分連理。事到頭來怎處置。父母怎敢推辭。兩分飛。暫往諸祖故頭，燒香掛紙。時取重九良辰，目今便離。直九宣十三

卷五十

【前腔】獨步房幃。人隻影先自孤栖。柰眼前門合，這般事際。報道君往墳頭，割捨去離。教我聽得這消息。心下千愁頓積。直九宣十三

即遊卷十二

前曲少俊唱，後曲千金唱，在少俊將往掃墓時。雜劇謂在清明，與此言重九稍異。

【南呂近詞】**【搗白練】**夜悠悠，房寂寂。怕銀漏迢迢暗滴。恨枕開一半，衾開一幅，臥開一壁。全上卷十三

此千金唱，或在少俊掃墓去後；或在被出回家後，均不可知。

【越調引子】**【賣花聲】**碧玉堂深，洞天福地。金釵十二駢珠履。華筵日日笙歌沸。遇春來景明媚。便整頓玉勒雕鞍，恣賞深紅密翠。拚日費千金，待酬他芳菲景

致。南詞定章卷十三

此曲不詳誰唱。

此外戲劇除前舉白氏雜劇外，宋官本雜劇有裴少俊伊州一本，見武林舊事；金院本有鴛鴦簡<sup>1</sup>一本，磨頭馬一本，均見輟耕錄。

注：1. 案：白氏雜劇，錄鬼簿作鴛鴦簡，磨頭馬上，裴少俊與千金會以詩筒酬答，故立。可見鴛鴦簡也就是裴少俊。

## 史洪肇故鄉宴

南詞叙錄著錄。案：新舊五代史本傳俱無還鄉設宴事，大概史氏出身行伍，後來做到大將，似應衣錦還鄉。蓋出于想當然耳。此戲僅南詞定章徵引曲文一支：

【道宮引子】**【梁武懣】**“冒雪遇着娘行多嬌媚。料想姻緣來這裏。分福須定便留意。”“奴家不勝欣喜。剖心腸待說詳細。”南詞定章卷三

本傳謂：“妻閔氏，酒家倡。”此當是史閔對唱之曲。

此外戲劇僅金院本有史弘肇一本，見輟耕錄。

## 蘇秦衣錦還鄉

南詞叙錄著錄：寶文堂書目作凍蘇秦衣錦還鄉。事詳職國策卷三秦策，及史記卷六十九本傳。略云：

蘇秦者，東周雒陽人也。出遊散議，大困而歸。見弟嫂，嫂妻皆笑之，曰：“國人之俗，治產業，力工商，逐什二以爲務。今子釋本而奪口舌，困，不亦宜乎！”蘇秦聞之而怒，自傷，乃閉室不出，得周西陰符，伏而讀之，期年以出指掌，曰：“此可以說當世之君矣。”初至秦，秦不能用。乃往說燕趙諸王，六國從合以拒秦。蘇秦爲從約長，并相六國。行過魏，卓賜羅重錡于王季。周顯王欲遊，使人郊勞。蘇秦之見弟嫂，側目不敢仰視。蘇秦笑謂其嫂曰：“何前倨而後恭也！”嫂委蛇而服，以首接地而謝曰：“見季于位高金多也。”

此說僅舊編南九宮譜徵引曲文一支：

【商調過曲】梧梧半折芙蓉花塵蒙鏡裏鸞。雲阻天邊雁。貯日秦關，萬里雲山遠。人在天涯，消息一似風颺斷。倚定門兒眼望穿。雁飛不到處，人被利名牽。他那裏吉凶難見。枉教奴卜盡金錢未見。他一心在榮貴之間。行色匆匆，不聽奴裙釵勸。舊編南九宮譜卷七

此蘇秦妻唱。

此外戲劇金院本有衣錦還鄉一本，見輟耕錄；元明南戲有蘇秦戲文大全一本，見寶文堂書目；元雜劇有無名氏凍蘇秦衣錦還鄉一本，元曲選本；明傳奇有蘇復之金印合縱記一本，玉夏齋傳奇本。

## 趙普進梅諫

南詞敘錄著錄。南詞定律引題作趙光普。錄鬼簿所載雜劇名目全。案：史僅有趙普而無趙光普，且趙普亦無諫進梅之事。新五代史卷四十一趙匡胤傳云：

梁太祖遣魯師厚攻之，匡胤戰敗，以輕騎奔于楊行密。行密厚遇之。其後行密死，楊遜稱不遵之。遜方宴，食普梅，匡胤諷遜曰：“勿多食！嬰小兒黠。”普將以為僞，遜遂匡胤遊殿。

是諫進梅或指此事，而附會到趙普身上去的。

此戲南九宮十三詞譜徵引曲文一支；南詞定律別出一支；共得二支：

【越調過曲】蠻牌令得遇豔陽時。妝點在鬢雲垂。一從春去了，寂寞在疏籬。空長得冰肌素髮。何時到金屋鴛幃。雕闌畔，曲檻西。漫嗟繁杏，空傲荼蘼。

南九宮十三詞譜卷十五

【中呂犯調】榴花三和不知爲何事夤夜猛聲張。可憐是漢文章將。那斷腸篇寫作招伏狀。此情怎當。眼睜睜，夫與婦携手上河梁。南詞定律卷六

二曲均不詳譜唱。

此外戲劇，元北劇有王實父趙光普進梅諫一本，又梁進之

一本，均見錄鬼簿。

## 崔君瑞江天暮雪

南詞敘錄著錄。情節未詳。曲海總目提要卷二，北劇臨江驛瀟湘夜雨下云：

指女鄂中遇雨，正臨湘江，故曰瀟湘雨。後人仿此作江天雪，改星曰崔君瑞，或商英曰薛尚書云。

可見情節大畧與瀟湘雨相彷彿。惟南戲北劇均有此兩種戲劇，故江天雪不一定由瀟湘雨改變而成。

此戲僅詞林逸響徵引曲文六支，凡一套：

【商調近詞】漁父第一是則是路途間別。踏彤雲佈密四野。荒徑人踪滅。古林中聽得老獾哽咽。馮夷怒把銀河瀉。幻出水花千萬結。紛紛片片飄瓊屑。舞向梅梢不見也。滾柳綿，翦梨花，亂飄僧舍。疎林外只見耍娥兒飄粉蝶。盼行人，恍若在水晶宮闕。千山嶺鳥飛斷絕。漫騰騰馬蹄翻銀蹶。跣辣辣車兒兀自輾粉轍。獨釣寒江捕魚者。向圖畫堪寫。詞林逸響 月卷

【刮地風】刮地狂風聲猛烈。怎禁受路

跋涉。荒郊野曠天將暝，使奴鞦韆小鞋弓難走透。拳連手，共脚滴。羞跌屣。痛傷心，歎人生最苦是離別。行行袖梢兒不住遮，好撲頭撲面風雪。

【滴溜子】風雪黑，風雪黑，怎禁路滑。行不上，行不上，地生體怯。此身行不由徑，家貧未是貧，腸寸結。你從來不出閨門，那曾受這般磨折。

【前腔】撲簌簌，撲簌簌，兩行淚血。崔君瑞，崔君瑞，把奴棄撇。這苦處何處分說。教奴受此寒，心慘切。命蹇遭逢，江天暮雪。

【前腔】夫人聽，夫人聽，小人稟說。休憂慮，休憂慮，且把悶撇。遠望姑蘇近也，如何在此間，閒掉舌。且向前村，尋個店歇。

【尾聲】夫妻誰想成吳越。薄倖兒郎心似鐵。把受過淒涼番成做話說。<sup>1</sup>

此套詞林逸響原題走雪，吳飲萃雅貞卷，南音三韻卷下同，乃君瑞妻唱，惟第五曲爲僕人唱。

注：1. 此套，吳飲萃雅引，不注出處；且滴溜子首句“怎禁路滑”下，卻接次句“崔君瑞”，茲刪去“夫人聽”一曲，所以現在將詞林逸響錄入。



## 王孝子尋母

南詞敘錄著錄。情節未詳。

此戲僅南九宮十三調譜徵引曲文一支：

【越調近詞】【綿搭絮】草芳風暖正春深。

只見漢寢秦陵。跨驪山蒼翠森，過華

山陰。雷首將臨。又見巨靈仙掌，太白

豪吟。我這里東<sup>1</sup>望長安，千仞山遙日曠<sup>2</sup>

金。南九宮十三調譜卷十六

此當是王孝子唱敘述尋母時途中景色。

元明北劇有無名氏認金梳孤兒尋母，見也是園書目，恐怕也演此事。

注：1. 案：“東”，應作“西”。王孝子所走路徑，當從長安起程東行，所以由驪山而華山，而雷首。雷首已在山西永濟界，如何可以東望長安？

2. 沈璟譜原注云：“曠字恐有誤。”

## 賈似道木棉庵記

南詞敘錄著錄。事詳宋史卷四百七十四本傳。略云：

度宗崩，大兵破郡，似道出師失利，陳宜中等交章劾之，於是始遣似道為漳州圍守使。王與芮素恨似道，募有能殺似道者便送之監所。有孫府卿虎臣欣然請行。似道行時，侍妾尚數十人，虎臣悉屏去，奪其寶玉，微藉蓋，舉行欲日中，令舁鑿犬唱杭州歌謠之，每名斥似道辱之，至。似道至漳州木棉巷，虎臣厲風之自殺，不聽，曰：“天皇許我不死，有誰能死？”虎臣曰：“吾為天下殺似道，雖死何憾。”拉殺之。

#### 而山房隨筆云：

秋聲在朝，有衍者言：“平章不利姓鄭之人。”因此每有出姓為官者，多因抑之。武學生鄭虎臣登科，輒以罪風之。後遇張得選。秋聲喪師，陳靜翁公欲償之死地，遂尋其平日極仇者為押送官。虎臣遂請身為之。虎臣一踏陵，求死不能。至漳州木棉處，病篤拒捕，賜虎于飲絕。虎臣知其原腫子求死，乃云：“好教賊坐地死！”遂趨獄下而盟。

與宋史所記“諷之自殺”異。

此戲僅南詞定律徵引曲文一支：

【南呂犯調】遍滿五更香】數當憂患。泰極否來逢此難。却憶年時風光無限。羊羔酒，錦帳底，低低瞰。繁華往事成何幹。怎樣淒涼何曾經慣。望前途轉艱。望前途轉艱。漸看酸風正寒。寥天將晚。南詞定律卷八

此賈似道唱，在被詞南行時。

此外戲劇不多見，曲海總目提要有別有天小天台醉西湖雙鷺孤鶩諸戲，不過偶將木棉處華插入，以資點綴罷了。

## 蘇武牧羊記

南詞敘錄著錄。事詳漢書卷五十四本傳。略云：

武帝時，蘇武以中郎將與常惠等使匈奴。匈奴留不使歸，宥之不降，迫令武大雪中，絕不飲食；天雨雪，武臥雪，與赤毛并咽之，數日不死，匈奴以為神，乃徙武北海無人處，使牧羝，羝乳乃得歸。武既至海上，糧食不至，掘野鼠去地食之；杖漢節牧羊，臥起操持，節盡遺落。

初，武與李陵俱為侍中，武使匈奴，明年陵降。久之，陵于徙至塞上，為武置酒設樂，因謂武曰：“來時大夫人已不幸，子息幼年少，聞已更嫁矣。人生如朝露，何久自苦如此！”

昭帝即位，匈奴與漢和親，遂求武等，匈奴悉言武死。後漢使復至匈奴，當燕夜見漢使，教使看單于言，天子射上林中，得雁足有係帛書，言武等在塞澤中。使者如燕語以詭單于，單于焉歸，武等遂得還歸。

宣帝時，武年老，于前坐客死，上聞之，問左右：“武在匈奴久，豈有子乎？”武因自白：“自發匈奴時，胡婦適產一子通國，有孫國來，願因使者致金帛贖之。”上許焉。

此戲在諸選本及諸曲譜中尚有輟齣流存者，茲列舉于下：

吳歙繁蕩	詞林逸響	瓊瑁集	南音三弄	納音極	綴白裘	六也曲譜	集成曲譜 <sup>1</sup>
					慶壽		
					須臾		
		提新	(闕名)	小類	全類	小類	小類

					大 運	太 運	
				發 羊	發 羊	發 羊	發 羊
				包 拯	包 拯		包 拯
					道 婆	道 婆	
劫 親	劫 親		劫 親	道 婆			
宣 歷	宣 歷		宣 歷	宣 歷	宣 歷		宣 歷

刪其重複，共得九跡；而諸譜徵引，有出此九跡外者：于南九宮十三調譜得五支；南九宮譜大全得一支；南詞定律得一支；九宮大成得十三支，共二十支。

## 變 音

【正宮引子】【齊天樂】〔生上〕風調雨順山河定。萬國奠安百姓。四海昇平，邊疆寧靜，皆賴若一人有慶。微臣感幸。但恪守忠貞，佈揚宣令。回首北堂，歎西山日暮桑榆景。

十載留心設聖書。一朝抱器貨皇都。胸藏豪氣三千丈，誓國英雄七尺軀。供子職，贊皇圖。方表人間大丈夫。一生願遂忠和孝，料想蒼天不負我。下官蘇武，字子卿，乃杜陵人也。官居近侍，職掌中郎。懷社稷之深憂，受朝廷之顯爵。諳通文武，抱轡古今。朝隨仙仗侍天顏，暮入親

俸供子職。且喜夫妻和順，子母康寧。當朝廷無事之秋，享臣子有功之祿。今日母親壽誕，已曾分付常惠，安排筵席，稱慶，未知可曾完備。常惠那裏？【末上】來了。昨日宿酒猶未醒，今朝筵開又排筵。華堂深處風光好，別是人間一洞天。常惠叩頭。【生】昨日分付你安排筵席，可曾完備麼？【末】完備多時了。【生】請太夫人和夫人上堂。【末應請介】【貼丑隨老旦上】

【中呂引子】**【粉蝶兒】**天壽耆年，南極壽星高照。【旦上】壽堂前珠圍翠繞。【合】壽筵開，喧壽樂。

【老旦】今日閑居無事，請我出來做什麼？【生】告母親知道，今日孩兒特備壽筵，與母親稱慶。【老旦】生受你。婺星昨夜耀中天。今日華堂開壽筵。【生】但願年年當此日，【旦】一杯壽酒慶高年。

【中呂過曲】**【山花子】**壽筵開處風光好。  
 【衆合】爭看壽星榮耀。羨麻姑玉女共超。壽仝王母年高。壽香騰壽燭影搖。玉杯壽酒增壽考。金盤壽果長壽桃。願福如海深壽比山高。【旦】姑年壽高。福祿壽三星照。見祥雲五色籠罩。願朱顏長生不老。壽天齊正同歡笑。

【大和佛】**【合】**青鹿啣芝呈瑞帥。齊祝願

壽山高。龜鶴呈祥喜庭照。齊祝願壽  
彌高。畫堂春日多喧鬧。惟願壽基鞏  
固壽堅牢。享壽綿綿樂壽滔滔。展壽  
席人人歡笑。齊慶筵中壽詞妙。

【紅綉鞋】壽爐寶篆香消。香消。壽桃  
結子堪描。堪描。斟壽酒，壽杯交。歌  
壽曲，壽雙嬌。齊祝願壽山高。

【尾聲】長生壽域宏開了。壽燭燦煌徹  
夜燒。願歲歲年年增壽考。

【合】昨夜長庚照綺羅。【生】今朝庭院沸笙歌。  
【老旦】萬兩黃金不爲貴。【旦】一家安樂值錢多。  
【老旦丑貼旦全下】【生】常惠，收過筵席。【末應  
介】【生】正是一子受皇恩，全家食天祿。下官叨  
蒙朝廷厚誥，無以爲報，不免望闕拜謝，願吾王萬  
歲萬歲萬萬歲。

【南呂過曲】【懶畫眉】職掌中郎荷明君。  
旦夕趨跼金馬門。太平無以報君恩。  
自愧才愚鈍。惟有義膽忠肝奉至尊。

【內】聖旨下。【末】啓爺，聖旨下了。【生】快排香  
案。【二雜引外小生上】

【黃鍾過曲】【滴溜子】匈奴的，匈奴的，寇  
臨漢城。頒丹詔，頒丹詔，遣使奉行。子  
卿堪充天使，叫他去講和，罷戰爭。現有

## 玉音。降臨試聽。

【外】聖旨已到，跪聽宣讀。詔曰：“朕聞匈奴煩鴟白登，用陳平計方能靖難；默突跳梁代谷，聽婁敬語始遂和親。竊惟高祖之雄才，亦以和親爲良策。朕以涼德，嗣續丕基，莫辭宵旰之勞，已致昇平之治。單于恃強，屢寇邊城，便欲出師征進，尤恐生靈失所。余言上計，莫若講和。今特遣使奉詞，庶使軍民樂業。詢茲中郎將蘇武，操身靡諂，勵志忠誠，素有辨才，堪膺斯舉。錫以隨身旌節，受以詔行符命，用表忠貞，當修謹恪。建功回日，另行爵賞。謝恩。”【生】萬歲萬歲萬萬歲。

【前腔】臣蘇武，臣蘇武，荷蒙聖恩。承朝命，承朝命，便當起程。但恐言輕德薄，不能遂講和，罷戰爭。拜受皇恩。無任戰兢。

下官明日辭朝，即便起程。【外】邊關緊急，不必辭朝，待下官轉達罷。【小生】單于爲患寇邊城。【外】君去和番罷戰爭。【生】正是將軍不下馬，【外小生】果然各自奔前程。【外小生下】【生】常惠，喚一名長行脚夫，收拾行李等候。【下】【末應下】

頑詔

【正宮引子】【滿堂春】【生上】母恩君命。

怎全始終名行。正好娛親供溫清。奉朝命安邊境。【老旦上】骨肉團圓歡慶。好事也難憑。【旦上】遠別生離皆前定。恨日薄西山景。

【生】正好娛親供子職。朝廷忽有安邊勅。【旦】深聞自許妾心堅，高堂那管親髮白。【老旦】人生百行孝爲先，王事多艱當努力。【生】正是眼望旌旗捷，耳聽好消息。【老旦】我兒，朝命到來，却是爲何？【生】告母親知道。【老旦】起來說。

【生】

【雙調過曲】【孝順歌】孩兒只爲頒丹詔，去意忙。息息拜別萱堂。非兒要從征。激忱爲君王。寧辭路長。但願安邊，一朝和暢。棄母拋妻，也甘情況。【合】和你分別去，各淚汪。又未知何日，得再還鄉。

【前腔】【老旦】孩兒去，聽吾言。捐軀報國莫久延。驅馳你當先。專心說樓蘭。成功早晚。休使娘親，終朝思念。從此別離，願得康健。【合】和你分別去，各淚漣。又未知何日，得再相見。

【前腔】【旦】君今去，意大口。那堪老姑髮已絲。晨昏我當侍。湯藥自支持。伊休念慮。但願功成，班師回至。說化單



子，是伊之志。【合】和你分別去，各淚垂。  
又未知何日，得再回歸。

【末丑上】走吓。【丑】

【賺】行囊以整。早去和番罷戰爭。【末】  
啟爺，李長肩喚到了。【生】喚進來。【末】是。老爺  
喚你進去。【丑】老爺在上，李長肩叩頭。【生】起來。

【丑】老爺，莫留停。男兒有泪肯向別離傾。

【生】且低聲。堂上賞親兩鬢星。膝下  
那堪沒弟兄。親闈難割捨，離愁無限滯  
人情。更有萬般折症。【丑】老爺，

【商調過曲】【鵲踏枝】鞍馬在門迎。急請  
離京城。征袍使節隨風勁。陽關唱，陽  
關唱，別酒當傾。休只管戀家庭。【合】  
最苦生離別未明。死離別也未明。母  
子夫妻，子母夫妻，緣慳分淺，甚日得再回  
歡慶。【生】

【尾聲】怱怱拜別程途遠，望娘親寬懷守  
等。【合】各自堅心辦志誠。【生】

【南呂引子】【哭相思】娘休慮且寬心。【老  
旦】孩兒赤膽報朝廷。【生】夫人，且夕須當  
勤侍奉。【合】各泪汪汪趨去程。【生丑  
末下】【老旦】

【前腔】愁感感意戀戀。菱花擊破甚時

圓。正是啞子試嘗黃柏味，難將苦口向人言。【全旦下】

姪姪

【南呂引子】【臨江仙】【四小番引淨上】欲說忠良爲不義。片言且作投機。

全憑三寸舌，打動故鄉人。若得他心肯，同爲北地臣。自家衛律，奉百花元帥鈎旨，着我說化南朝使臣蘇武，降順北國。小番蘇相行館在那裏？【衆】在金亭館驛。【淨】帶馬。【衆應】【淨】

【仙呂過曲】【駐馬兒】馬兒驕。蹀躞雙蹄，前跳後跳。一鞭不怕路途遙。來探故人消耗。

【丑】蘇相有請。【生上】

【南呂引子】【虞美人】南風布暖歸邊地。不憚勞千里。

【丑】小番把酥。【生】那里差來的？【丑】丁大王拜訪。【生】那個什麼丁大王？【丑】也是爺那里來的。【生】我那里沒有什麼姓丁的在此呀？

【丑】爺出去便知。【生】說我出來。【丑】蘇相出迎。【淨】吓，蘇相，逃殺了。【各笑介】【生】那小番只管說是丁大王，原來是衛相。【淨】豈敢。那小番不會講話，什麼丁大王，竟說是衛律了。

【生】豈敢。【淨】迴避。【衆應下】【生】請。【淨】蘇相請。人生不相見，動若參與商。【生】下馬勞清盼，忝爲舊故鄉。【淨】聚散能幾何，鬢髮各已蒼。【生】君親待子久，兄何不歸故鄉。【淨】吓，蘇相，我豈不念家國，只是回首空茫茫。【生】常思忠孝心，遊子必有方。【淨】承教。蘇相請台坐，待衛律這裏參拜。【生】下官符廳在手，回禮不便，只行常禮罷。【淨】從命。久別尊顏。【生】常懷渴想。【淨】請坐。【生】請。【淨】請問蘇相，令堂太夫人與尊嫂俱納福否？【生】托庇粗安。【淨】還有令弟是。【生】少卿。【淨】也好麼？【生】承聞。【淨】如今掌朝是那一位。【生】霍老將軍。【淨】還是他。吓，老了吓。【生】年雖邁，越有精神了。【淨】正所謂老當益壯。【生】此乃聖天子洪福。【淨】請問蘇相，涉遠而來，有何見諭？【生】下官奉九重之命令，念百姓之流離，特來講和。不知你那狼主允否？【淨】和的好，和的好。龍爭虎鬥，何代無之。只是有勞貴步到此。【生】此乃臣子分內之事。【淨】這個衛律昨日在狼主帳中議事，忽有小番來報，說南朝到了一位使臣，我問他是那一位，那小番到也伶俐，就言及尊駕到此。衛律在狼主面前把蘇相這些忠孝才能一講，狼主就十分歡喜。【笑介】【生】他是夷虜，曉得什麼來。【淨】雖是夷虜，到也重賢。俺狼主是個賢主，蘇相是位佳賓，正所謂賢主佳賓，兩相和

美。爲此着衛律前來，勸蘇相降順北國，與衛律一般享榮華，受富貴，諒必允從，就請同行。請！請！請！【生】咳！衛相差矣。我蘇武奉君命而來，只爲生靈塗炭，特來講和，以安中夏。並不曾教蘇武前來求大官，覓富貴。況我父子無功，受漢朝三世大恩，恨不能粉身碎骨以報吾主，怎肯背主拋親，降順夷虜，以喪臣節。誓死窮荒，決難從命。這傷風敗俗之言，請自禁聲。【淨】蘇相，你不降也罷，只是可惜衛律在狼主面前道你：

【仙呂過曲】**【桂枝香】**豐姿標緻。言談爽利。奈何所見不從，枉自通書達禮。聽吾所言，聽吾所言，和你結爲兄弟。還你榮華富貴。自思維。莫待臨隄失馬收韁晚，船到江心補漏遲。【生】咳！

【前腔】縱有潑天威勢。難挫我凌雲豪氣。便封你不義之王，肯似你貪圖榮貴。寧甘餓死，寧甘餓死，肯啖腥羶滋味。【淨】你落在圈套之中，也不怕你飛上天去。【生】落圈套從伊區處。那單于若要咱降順，直待西方日上時。【淨】

【前腔】出言吐氣。你好不知人理。你若是固執不從，恐悞了你惺惺伶俐。識時務俊傑，識時務俊傑，不必拘滯。枉被旁人談議。不道你欠通書。假饒你會使

天上無窮計，只怕你難逃目下危。【生】  
 【前腔】忒不親事。把我做凡儕一例。  
 我平生見富如仇，肯似你貪圖榮貴。猶兀自絮叨叨，猶兀自絮叨叨，陷我做不仁不義。急須迴避。休賣弄口唇皮。假饒說得天花墜。我自當長空亂雪飛。

【淨】我好意勸他降順，到把我的言語只當長空亂雪飛。小番。【丑上】有。【淨】你在此聽他說些什麼，速來回我。帶馬。【丑】吓。【淨】閉門不管窗前月，分付梅花自主張。【下】【生】看這奸賊別也不別，竟自去了，待我罵他幾聲。咳！衛律吓衛律！

【北雙調】【沽美酒帶太平令】咳咳的潑佞臣。叨叨的逞花唇。恁只管絮絮叨叨聒殺人。輔回回忘了主恩。急煎煎教咱降順。“秃秃磨”道上品。“打辣酥”叫灑銀。背恩主非君是君。棄爹娘非親是親。我呵！每日價腥羶爲羣。野草爲鄰直恁不仁。呀！把你臭名兒萬載千年，罵伊不盡。【下】

【丑】好罵吓！忙將燕相語，報與大王知。大王有請。【淨】你回來了。他可說什麼？【丑】他罵大王。【淨】他罵我什麼？【丑】罵大王不忠不孝。

又好又候。【淨】匪！迴避了。【丑應下】【淨】阿呀！  
可惱吓可惱！

【中呂過曲】【駐馬聽】耐耐奸頑。惡語傷人九夏寒。饒你從前作事，沒與齊來，只在轉眼之間。蘇武吓蘇武！我與你打個掌兒。假饒脫得雁門關。把皂羅袍扯碎沒一半。你若要重還。除非插翅做南飛孤雁。【前腔】枉有機關。有何曾識泰山。待略施小計，觸藩羝羊，教你進退皆難。霎時平地浪滔翻。家中妻母遭磨難。義膽忠肝。和他撇在江兒畔。

蘇武吓蘇武！勸你降時不肯降。此生休望轉還鄉。龍遭鐵網難翻爪，虎落深坑怎脫殃。阿呀！可惱吓可惱！【下】

大 過

【黃鍾過曲】【出隊子】【四小軍引外上】心粗膽壯。百萬雄兵誰敢當。耐耐蘇武恁強梁。若要他降不肯降。只爲籌兒惱我寸腸。

爭不關心，關心者亂。咱百花元帥是也。奉狼主之命，若俺說化使臣蘇武降順，又不許打罵他。

又不許凌辱他，只把那善言善語說他。不知那蘇武有甚名節，俺狼主這般敬重。早上遣了丁靈王前去說他，待他回來，便知分曉。【淨上】千軍容易伏，一將最難降。將相本無種，男兒當自強。元帥，衛律捉賊。【外】少禮。着你說化蘇武，怎麼樣了？【淨】奉元帥鈞旨，說化蘇武，他心如鐵石堅剛，到把衛律挺搯。他說：“寧死做忠良之鬼，決不圖賜號封王。單子若要咱降，直待西方日上。”【外】吓，那西方怎能日上，明明是奚笑俺。小番，拿去哈辣了。【衆啞喊介】【淨】住了。元帥且放下急牲兒，那蘇武是鐵錚錚不怕死的好漢，元帥須要善言善語的說化他。待衛律在傍邊打幾下擺撥鼓兒，不怕他不降順。【外】如此，叫他來。【淨】元帥還要尊他這什一尊。【外】罷！你去說俺這里鎮國都督大元帥相請。【淨】蘇相俺這里鎮國都督大元帥相請。【生上】

【中呂引子】【菊花新】忽聞元帥請蘇君。  
未審相見有何因。【淨】他名位甚高尊。  
相見時禮宜謙遜。

蘇相，昨日言語衝撞，休惱！【生】我也不計較你。  
【淨】元帥請你講話，你把這節竿兒放下，好進去施禮。【生】不必多講。見了你家元帥，自有道理。【淨】元帥，蘇相來了。【生】元帥，奉揖了。  
【外】這就是蘇武麼？【淨】正是。【外】你是南漢來的使臣，必然知害遠禮，見了俺大大的元帥，怎

麼不下全體！【生】俺國中的禮法，與將軍這裏不同。【外】天下禮則一禮，法則一法，有什麼不同？【生】譬如俺國中有個武安侯田筮，身為貴戚，權傾天下，那汲黯是小小主簿都尉，見他也只是常禮。【外】丁靈王，難道你那里有這個禮麼？【淨】有是有的，只是年遠都已忘懷了。【生】可又來。吓，將軍，你既以禮責人，必然以禮待人。我蘇武曾讀孔聖之書，那邊伯玉使人于孔子，孔子與之坐而問焉，所謂敬其主以及其使。吾王乃萬乘之尊，四海之主，我蘇武雖不才，也是中國差來的使臣，怎麼坐兒也不設一個，與我反爭別人之過。唉！好不透理也。【外】丁靈王在此賜號封王，尚且沒他的坐位，你才到此間，就爭俺的坐兒。尚早！【生】你把他來比我，就差了。【外】難道他不是人養的！俺這裏祖魯直漢，不曉什麼通文詞武，有話講上來。【生】

【中呂過曲】**【泣顏回】**蘇武漢朝臣。赤心供奉明君。只爲邊疆多事，騷擾兩國軍民。吾王見憫，使咱特致安邊信。要罷干戈結好和親。因此上遠涉風塵。  
**【前腔換頭】**昨宵在館驛暫安身。那衛律特來詢問。他把花言巧語，將咱強逼降順。我懷忠守節，自不合搶白了他一頓。料他來撥鬥與將軍。【外】我也不是



總是非的。【淨】我也不是搬是非的。【生】你既不搬是非，今日里呵，緣何有這許多唇吻。【外衆合】

【太平令】堪笑痴呆，蠢蠢出言歪噴人。若還再不相從順。定教伊受災迤。【淨】前腔】元帥，你息怒停噴。 齷相，你直恁痴呆直恁村。一身萬里難逃遁。除非是會騰雲。【生】

【撲燈蛾】將軍聽訴因。爲臣子要當忠盡。咱本是忠良將，如何強逼我降順也。我寧甘餓死，決不肯背義忘恩。若要咱降順除非殞身。怎教咱，順從外國背君恩。

【外】小番，拿去哈辣了。【衆呐喊介】【生】住了。要殺就殺，也要講個明白。

【前腔】那朝鮮殺漢臣。當時便誅盡。南越囚來使，南越變爲九郡也。那燕王狡獪，囚使臣懸首北門。你若還敢殺我們。定教你，一時城邑化爲塵。【外衆合】

【南呂過曲】【節節高】耐耐無禮漢，煞欺人。好言勸你全不聽。忒愚蠢。弄強唇。撒歪噴。教人怒氣騰騰忿。便是咱親爹爹勸解難容忍。寶刀提起火光奔。

一霎時教你成齏粉。【生】

【前腔】笑你每不思忖。說咱每，此身不動如山穩。難消恨。恨你每，忒毒狠。說好與咱結仇恨。一朝禍來難逃奔。上告蒼天乞憐憫。一尸自把頭來刎。

【衆扶生下】

【外】好一個鐵錚錚不怕死的好漢！我如今將他冠帶盡行剝去，發在大窖之中，不與他飲食，不要說是蘇武，就是一塊生鐵，俺這裏架起火來燒得軟軟兒的。【淨】有理。【外】耐耐蘇君一漢臣。【淨】這他降順反生真。【外】縱然一命歸陰府，【淨】依舊誰知假與真。【下】

牧羊

【仙呂入雙調過曲】【字字雙】【付上】一隊羝羊壯又肥。尊貴。搖頭擺尾自相隨。託庇。便教蘇武去牧羝。嘔氣。直待羝羊生乳放回歸。後世。

蘇相有請。【生上】忽聞人喚語，未審是何因。你是何人？【付】俺狼主道你是個忠臣，送你一隊羝羊，教你在北海岸邊牧養。直待羝羊生乳，放你回去。【生】羝羊乃是雄羊，怎能生乳。【付】俺狼主說，西方怎能日上。【生】不必多言，羊在那裏？【付】在北海岸邊，隨我來。蘇相，你好生

看守這羶羊，直待羶羊坐乳放羶鄉。【下】【生】呀！  
北海岸邊，天連水，水連天，好傷感人也。

【商調過曲】山坡羊只見浪滔滔無邊無際。風漸漸穿衣穿袂。急煎煎敗羣隊幾隻亂羊，實丕丕教我難分理。命限危，災來怎躲避。喪門弔客纔脫離。又撞黃旛併豹尾。思君思君淚暗垂。思親思想壹親兩淚垂。

神思困倦，不免就在地地上打睡片時。【外小生上】【外】徒弟走吓！

【雙調過曲】華嚴海會朝遊北海暮滄溟。曾見黃河幾度清。道者若來相問訊。橋邊黃石是吾名。

【小生】師父稽首。徒弟跟隨師父雲水多年，不曾問得師父，自古及今，忠臣烈士有幾個？【外】且聽我道：

【北雙調】雁兒落帶得勝令那豫讓不忘了國士恩。程嬰的能雪孤兒恨。說甚麼荆卿易水寒。怎如得紀信能排難。楚屈原投水在魚腹葬忠魂。這的是伍子胥勒馬在潮端現。田橫有五百人在海島皆能死，項羽有八千兵去渡江東曾無一騎還。那項羽是沐猴而冠，怎敵得

隆準與龍顏。【小生】師父待學那個？【外】咱心似雲閒。却又被青風兒將咱引出了山。

【生】這裏北海岸邊，那有人聲，不免叫一聲。救人呀！【小生】師父，聽北海岸邊有人叫苦。【外】這是南漢使臣蘇武，被衛律陷害，在此牧羊，我和你上前去救他則個。吓，漢子，你是何方人氏？因何到此？【生】

【山坡羊】咱是遠迢迢南漢來的天使。鐵錚錚懷着不怕死的英氣。惡狠狠罵那叛臣的衛律，急煎煎斷送我在沒人地。教我牧守羝，直待羝羊生乳始放回。衣衫飯食兩事渾無計。我腹餒身寒難度時。思君思君汨暗垂。思親思想豈親兩淚垂。

【外】徒弟，我帶得辟穀靈丹在此，教他津吐兒嚥下。【小生】漢子，我師父與你辟穀靈丹，教你津吐兒嚥下。【生嘆介】【外】漢子，你喫了這藥，可有精神氣力麼？【生】喫了這藥，甚有精神氣力了。【外】如此，你可在節竿上掙起來罷。【生】是。多謝師父。【外】好說。【生】請問師父，這藥可有得賣？【外】賣是沒有，你把手中節竿換些與你。【生】我寧甘餓死，決不失節。【外】果然是個忠臣。你在此無益，不如隨我們出了家罷。【生】愿隨師父出家，但不知仙觀何處？【外】路途非

遙,前面一帶瓦房就是。【小生】漢子,羊走了。

【生回頭看介】【外】三醉岳陽人不識,【小生】胡吟飛過洞庭湖。【下】【生】呀!好奇怪。他二人哄我回頭,竟化成一雙白鶴,騰空而去。待我上前看來。【雜扮二野人上跳介】【生】呀!

【仙呂入雙調過曲】【夜行船序】瞥見驚疑。你是何人,輒敢露形相戲。急迴避。休逞昏迷。無知。你是何姓何名,原是甚人,家居何處?羞耻。兩兩向人前躑躅,自相噴喜。

【黑麻序】思之。莫是胡兒。爲咱們特來,弄些嬌癡。向前行,再三詢問詳細。蹣跚。咱們待向前,他每又去離。細思之。看他各各,一似野人行止。

呀!我只道是瓦房,原來一所土窟,且進去看來。妙吓!這窟中暖烘烘,地下多是可食之物,我蘇武今番是凍餓不死的了。不免拜謝天地。

【錦衣香】謝老天,相憐取。謝神明,相周庇。猶如墮落陰司,再回陽世。如今不怕肚中饑。溫溫壙中,且自棲遲。恨奸臣衛律,又爭知我每如是。感謝天和地。暫時舒氣。寬心等待,再作區處。

【漿水令】野畜生聽我指揮。好相隨不

得亂爲。一人與我去牧羝。一人與我，取食充饑。休違背，莫暫離。隨我處置相和氣。違我令，違我令，定行打你。勤勞的，勤勞的，賞你酸梨。

【尾聲】深謝神明提掇起。幸遇野人驅使。況得些草食充饑。【下】

豆 那

【雙調引子】【謁金門】【生上】凝望眼。極日關山遙遠。思想君親腸寸斷。怎消忠孝願。回首羝羊散亂。幸遇野人爲伴。試把節旄一看。表我君親面。

海水無邊無際，沙場無極無根。無親無眷又無鄰。況又無家可奔。日裏無衣無食，夜間無被無襦。更無歷日記時辰。不知春夏來，那識秋冬盡。

【仙呂入雙調過曲】【忒忒令】我只得告天天可憐。望天天與人行方便。怎把我英雄來困，到不如那楚屈原。抱忠魂，葬魚腹，也留得個話傳。

呀！我又錯了。那屈原因諫楚懷王不從，抱石投江而死。我蘇武受漢朝三世厚恩，言聽計從，沒來由比他則甚。且往前日有一漁父來說，漢將李陵爲我而來，也被胡人拿住，後來單于招他

爲瑁未知真否？**甄**！豈有此理。

**【前腔】**那李將軍爲人最賢。怎肯與那羯羶爲姻眷。都應是衛律那逆賊，哄他爲不善。若是李陵在此也該來看我，爲何不來呢？吓，是了。莫不是害羞慚，爲降虜難相見，因此上不來到海邊。**【內喊介】**

**【沉醉東風】**我見見一簇人馬鬧喧。莫不是胡人又來相勸。拚一命喪黃泉。誓無他願。早難道意回心轉。爲君守節。爲親保全。何曾爲一身上苟延。

**【四小軍引小生上】**

**【前腔】**蘇子卿別來數年。受盡了艱辛萬千。遙望艸窩邊。見一人寒賤。免不得向前求見。爲君守節。爲親保全。何曾爲一身上苟延。

迴避了。**【衆下】****【小生】**哥哥在那裏。**【生】**兄弟在那裏。**【小生】**

**【南呂引子】****【哭相思】**怎知今日重相見。這冤苦向誰分辨。

**【生】**兄弟，你這般打扮，莫非走差了路了！**【小生】**

阿呀哥哥！一言難盡。**【生】**坐了講。**【小生】**

**【園林好】**從別後朝廷與兵五千。到虜庭與哥哥報冤。不想道一身落殿。羞慚臉怎生言。說將起泪漣漣。

【前腔】那單于惜才重賢。賜咱官委託將權。每日裏開筵設宴。將花艷女縮良緣。因此上被利名牽。

【生】呀呀！你在此享榮華，受富貴，竟不想朝廷了麼？【小生】哥哥吓。

【江兒水】不想朝廷怒，將咱祖塚遷。滿門兒女遭刑憲。望巴巴有眼無由見。哭啼啼血泪空如霰。教我如何回轉。把孝義忠情，因此上將刀割斷。

【生】今日到此何幹？【小生】

【前腔】聞說哥哥在，李陵常掛牽。幾回要見無由見。雁門關阻隔平生願。請哥哥到望鄉臺聊聚別離歎。到那裏暢飲何妨消遣。休得推辭，看李陵平昔交情之面。

【生】這是我斷然不去的。【小生】

【川撥棹】休執戀。請前行莫久延。論興衰貴賤由天。論興衰貴賤由天。滄海與桑田幾番變遷。把離愁且放寬。

【生】這離愁怎放寬。【換頭】我身似秋霜難久延。我的忠心鐵石樣堅。若要我折節延年。若要我折節延年。我拚一命死在眼前。【小生】把離愁且放寬。【生】



這離愁怎放寬。

**【尾聲】**形孤影隻誰爲伴。忍餓耽饑北海邊。**【小生】**誰與我兄解倒懸。

哥哥，小弟此來非爲別事，只因受降城外新築一臺，名曰望鄉臺，請哥哥到彼一望，以表哥哥忠孝之心。**【生】**既然如此，何不早說。若教我幹別事，斷然不去，教我拜望家鄉，那有不去之理。**【小生】**如此，就請同行。**【生】**客邸思鄉切，家鄉未得歸。**【小生】**欲窮千里目，更上一層臺。看酒。

**【丑持酒上】****【小生】**

**【黃鍾過曲】****【畫眉序】**同上望鄉臺。翠幙高張玳筵開。幸相逢知己，共倒金罍。臺下列珠履瑤簪，座間擁嬌娥粉黛。這杯滿飲休辭醉，何妨暫展愁眉。**【生】**

**【前腔】**鰥生愧不才。歷盡艱辛受狼狽。對樽前歡笑，自覺含哀。李陵，不知那一帶是我的家鄉。**【小生】**望南一帶就是。**【生】**呀！看雲山萬疊烟樹模糊。阿呀！我那聖上吓！念聖主閭闔憂懷。親娘吓！歎慈母倚門凝待。

**【小生】**這杯滿飲休辭醉，何妨暫展愁眉。

**【淨引衆侍女上合】**

**【神仗兒】**懸絲傀儡。裝模作樣，前引後隨。大家高聲喝彩。活脫似神仙降臨

凡界。齊看取好談諧。齊看取好談諧。

【衆】小番把蘇。【小生】那里差來的？【衆】丁大王差來的。【小生】小心承應。【衆】是。【回回曲】高高山上一廟堂。姑嫂兩個去燒香。嫂嫂燒香求男女，小姑燒香早招郎。小姑燒香去招郎。【生】

【瀟溜子】思量起，思量起，倦容怎擡。思量起，思量起，悶懷怎解。最苦一生飄敗。君親未報答，逆天罪大。怎禁得汪汪，珠淚盈腮。【衆】

【鮑老催】勸君放懷。不必怨嗟時運乖。常言否極當泰來。枯木逢春花再開。郎飲酒，高歌唱，休辭醉。爲人怎逃百年外。無常到來空翻悔。請放却腰間帶。

【耍鮑老】紅日正升，皓月又返。明裏去，暗裏來。把朱顏改。勸君了却冤家債。新愁舊恨權忍耐。順造物安排在。【下】

【生】

【尾聲】離情萬種愁無奈。又被胡人惱亂懷。怎遣得愁山并鬪海。

【小生】哥哥，小弟有言奉告。【生】識。【小生】懷忠守節，雖義士之綱常，應變隨機，乃達人之權度。單于如此相待，哥哥亦當折節相從。豈可待免

守株，何必膠柱鼓瑟。【生】背義忘恩，實人臣之共恥，去，願效逆，豈君子之所爲。況我蘇武，受漢朝三世厚恩，豈肯食胡虜一粒之粟。捐茲陋質，真如撮土之微，念及國恩，不減秦山之重。寧甘餓死，決不貪生。【小生】哥哥，此來非小弟之故，單于開陵與哥哥交厚，故使來說。

【越調過曲】【鐸鐸兒】不想哥哥受盡了千磨百滅。一點丹心似鐵。欲待勸哥哥降順，教我有口難說。思量起恁忠潔。好似嚴霜皎月。自歎嗟。徒意切。這羞慚滿面。悄地偷彈淚血。【生】

【前腔】爲人臣子，當爲君親守節。我若見利忘恩，肯與盜賊無別。你教我順羶羯。寧甘殞絕。我意已竭。和你從此別。我若是貪圖榮貴，那肯餐甌嚼雪。

【小生】哥哥，你鐵石心腸不改移。含悲洒泪枉嗟呀。【生】一片丹心難盡說，空中惟有老天知。

【小生】哥哥，小弟告辭。【生】李陵，你今後不許來看我。【小生】自然還要來看哥哥。【生】你若再來，我就一劍砍爲兩段。沒廉恥！還不走！虧你羞也不羞！【下】【小生】咳！羞死我也。【下】

近鼓

【黃鍾過曲】【出隊子】【淨上】教人毆氣。恨

只恨蘇君不見機。 好人不做倒做撒罕兒。 美食不餐忍肚飢。 你道惺惺，我道你痴。

心事未平空宴樂，除非降順事方休。俺只爲蘇武不肯降順，費了多少心機，前日着李陵勸他，他還是不允。我如今又尋思一計，想他孤眠已久，必思女色，不免着一絕色女子前去陪奉，若得收留，再作計較。小番那里？【末上】聽得大王叫，忙攜走來到。大王有何分付？【淨】你到受降城中去喚一個上等的行首來。【末】曉得。【淨下】【末】轉過沙漠地，來到受降城。此間已是。吹！龜子。【丑上】來哉。諸般生意好做，唯有亡八難當。金山脚下是家鄉，砵石碑是我的本行。是個將爺，有箇話說？【末】我是丁大王差來的。你家可有上等的行首？【丑】有一個叫做張婆。【末】待我看看可去得。【丑】因兒拉虱囉裏？【貼上】來了。

【北雙調】清江引 奴家待客方纔了。只聽得爹爹叫。忙把繡鞋兜，鈕扣牢拴着。輕梳淡粧把蛾眉掃。

爹爹萬福。【丑】罷了。丁大王差一個將爺拉裏，見仔細。【貼】將爺萬福。【末】這就是你的女兒麼？【丑】正是。阿好？【末】好！就同我去。行行去去。【丑】去去行行。【末】住着。大

王有諾。【淨上】行首有了麼？【末】喚到了。  
【淨】先着龜子進來。【末】大王喚你進去。【淨】  
你家有幾個行首？【丑】只有一個。【淨】親生  
的，還是倒包的？【丑】親生的。【淨】叫什麼名字？  
【丑】名喚張妓。【淨】喚進來。【丑】因兒，進去見  
了大王。【貼】大王在上，張妓叩頭。【淨】起來。  
張妓，喚你非爲別事，只因南漢使臣蘇武，在此已  
久，想他孤眠獨宿，必思女色。着你扮做良家女  
子，前去陪奉，他若肯收留，可就中取事，以爲降順  
俺們之計。倘得事成回來，重重有賞。【貼】張  
妓願往。【淨】

【仙呂入雙調過曲】【玉山供】看你千嬌百  
媚。不要說是蘇武獨宿孤眠，見了你豈  
不歡頤。須當下禮。陪枕席小心伏侍。  
【丑】若得他心肯，是我運通時。千金賞賜  
便關支。【貼】

【前腔】娼門爲妓。恐他行不怕吝鄙。若  
是他撞入門來，勾引他怎生脫離。蒙王  
差遣。當宛轉小心陪侍。【丑】若得他心  
肯，是我運通時。千金賞賜便歡娛。

【淨】明日須當到海隅。【貼】大王嚴命怎生違。

【淨】正是得他心肯日，【貼】果然是我運通時。【淨】  
張妓，你今日住在我府中，明日着人送你前去便  
了。小番，撥一所官房與龜子居住，先賞他十兩

銀子。【丑】多謝大王。【淨】張陵，隨我進來。  
 【淨貼下】【末】龜子好造化！【丑】大王賞了我銀子，我有仔本錢哉，搭匪合夥做生意哉囉。【末】什麼生意？【丑】討兩個丫頭開門頭哉。【末】放屁！【下】【丑】阿呀！好快活。【禪下】

## 勸親

【仙呂過曲】【一秤金】雞鳴初起。入厨調理。兒夫曾付託蘋蘩，侍奉萱堂甘旨。勸娘親放懷，勸娘親放懷，畧畧嘗滋味。這粥湯，尤更美。香甜軟白，似雪飄匙起。加餐飯，是便宜。勸娘親休得怨別離。願夫君及早便回歸。歎光陰，如逝水。親骨肉，在天涯。倚徯門闔信音稀。草連天把王孫路迷。塵土生羅綺。裙帶寬肢體。愁見園林燕子歸。羞覩兔離傍母棲。歎人生，是怎的。傷懷抱，淚珠垂。聽啓。休得吁氣。算悲歡離合，古今如斯。傷悲。歎孤身老矣。似風中燭，難存濟。膝下無人戲斑衣。孤幃裏。冷淒淒。雲雨情慳兩東西。把金錢暗卜無歸意。惜分飛。怕見燕鶯期。不如歸去。愁聽子規啼。要相逢，知幾時。

邊事未期。揚鞭仗節，何時跨馬回鄉里。  
倚危樓凝望，雲山萬疊人千里。這相思  
甚時已。

【尾聲】願行人，重相會。似長江深漾鐵  
毬兒。永遠團圓直到底<sup>2</sup>。

## 寄 雁

【南呂引子】【一翦梅】〔生上〕仗節羶羊北  
海隅。天困男兒。誰念男兒。綠雲青  
鬢已成絲。辜負年時。虛度年時。

蘇武在沙漠，臥起持漢節。節旄已落盡，忠心堅  
似鐵。渴飲月窟水，飢餐天上雲。牧羊邊地苦，  
落日歸心絕。君親不可忘，相思淚成血。只見  
淅零零風飄敗葉，黑黯黯塵滾荒郊。悲切切猿  
啼鶴唳，淒慘慘鬼哭神號。對此淒涼景況，好傷  
感人也。

【南呂過曲】【宜春令】西風起雲亂飛。攪  
動人傷秋意兒。見一隻失羣孤雁，向我  
哀鳴聲嘹曬。這衡陽雁正欲南飛。肯  
將咱一封書寄。這飛禽，搖頭擺尾已知  
人意。阿呀！雁兒吓！

【前腔換頭】你若知人意。我就說與伊。  
這冤屈天知地知。十九載艱辛歷盡，今

日相逢必有重歸計。若天教你來相濟。  
好相隨不須疑慮。奇異。聞呼即至。  
咱不免寫封書仗伊傳遞。

且喜雁兒已下,不免寫起書來。只是一件,這個  
所在,怎得文房四寶?

**【大聖樂】**好教人無計施爲。裂衣帛權  
當紙。紙便有了,怎得筆來寫呢?待將草梗輕  
輕舉。只得刺血寫因依。泪珠滴下相  
和血,那些個血泪相和色更緋。若得書  
至。也不枉了這場疼痛,這般心機。

書已寫完,不免繫在雁足之上。且住,此書若到  
御前,聖目觀看,倘有怨悞,不當穩硬。待我跪讀  
一遍。

**【越調過曲】****【下山虎】**微臣蘇武,刺血陳情。  
一自離朝後,投入虜庭。不想衛律奸臣,  
便來強挺。苦逼我歸降不從順。無奈  
自思省。待引刀鋒拚一命殞。自此單  
于怒發,入于陷穽。嚼雪餐氈苟延此生。  
**【亭前柳】**去北海牧羊羣。待羝乳放回  
程。充飢皆草子,相親是猩猩。告天,天  
不應好傷情。怎禁得兩泪盈盈。

**【蠻牌令】**持節守孤貞。回首影隨身。  
因循十九載,並不改初心。曩聞得先王



駕崩。泣血洎效死無能。思仁主，懷聖明。鑒取微臣激切，無任屏營。

且喜一字不差，不免繫在雁足之上。

【仙呂過曲】【一盆花】仗你一封達聽。望天庭金闕，吐氣騰騰。月冷權棲蓼花汀。天寒暫宿無人境。願你翅兒又輕。眼兒又明。把音書達上，更莫留停。

【勝葫蘆】翩翩去也無踪影。料刻日到京城。若還達上傳宣命。差兵遣將，須有日還朝賀昇平。

【尾聲】賀昇平。邊疆靖。丹書竹帛定留名。雁兒吓，望你堅心達帝京。

雁兒已去，不覺神思困倦，且到齋中少睡片時。

但願應時還得見，果然勝似番陽金。【下】

其分齣題韻目，當然是明人之事；曲文賓白之遺增改潤飾，亦所難免；可無從究詰了。

【中呂過曲】【駐雲飛】交誼情真。滿持一盃特獻芹。持此無鋒刃。破彼堅剛陳。嗟！曾聞古蘇秦。他謀畧冠三軍。口調三寸銅鐵舌，腰佩六國黃金印。君去須當效此人。只恐終日思君不見君。

原九宮譜次全

此蘇武戚友唱送別之辭。

【中呂過曲】**【駐馬聽】**一縷沈煙。百拜虔誠禱告天。一願吾皇長壽，雨順風調，國泰民安。二願邊疆無事息狼煙。三願孩兒早早歸庭院。天天望相憐。願得夫妻母子同樂太平年。南九宮十三調譜卷八

此蘇母唱。

【南呂過曲】**【劉衮】**咱每是，咱每是，南漢使蘇武。爲兩國相爭，人民荼苦。奉使往邊庭，奏聞區處。結好和親，把干戈停住。全上卷十二

此蘇武一行在途中唱。

【仙呂正曲】**【青歌兒】**蘇子卿做作堪笑。激得我心中焦躁。如今拘禁在囚牢。落在俺每圈套。南九宮大成卷二

【越調過曲】**【小桃紅】**朔風凜凜，大雪洋洋。我死誰來傍也。遙瞻漢明王在五雲鄉。玉體坐明堂。爭知我守堅剛。在審中央。絕餓糧。遭磨障也。甚日位復中郎將。輔佐明君正朝綱。南九宮十三調譜卷十五

【正宮過曲】**【雙鶻鷄】**聽伊說教咱怒起。那衛律直恁無知。他既愛我，教伊家送酒食。將咱羞恥。好乳酪和捲食盡皆

撒地。把寒衣暖帽多扯碎。前詞定律卷二  
首曲當是百花元帥唱，後二曲均蘇武唱；在大逼之後，被禁大審時。

【羽調集曲】**【花叢道和】**千般慮，萬種愁。  
都在停鍼時候。我兒夫去也不回，離懷  
怎不擔憂。未審何由。將姑婦廝禁囚。  
這冤家幾時休。織作坊未曾罷手。鍼  
刺字又來纏頭。淚血交流。擺不去千  
生萬受。咱空受苦，怎知他下落存亡回  
否。九宮大成卷七十八

此蘇婁唱。大概誤傳蘇武降匈奴，故將其母囚禁。

【南呂正曲】**【香柳娘】**“我孩兒守羊，食匪  
仗節，有誰見知。多應餓死做沙場鬼。”  
“且寬心忍耐，順造物且度時。”“我一身  
共你相依倚。你若向陰司。我也難留  
在陽世。”“歎冤家聚會。何時散離。各  
出珠淚。”全上卷五十

【前腔】“我尋思道理。左難右難真可悲。  
到不如我死免得相牽繫。我疋羸病體。  
我孩兒又遭禍危。孤身且夕難存濟。  
畢竟我委做絕祀孤魂，你也做無家計奴  
婢。”“歎冤家聚會。何時散離。各出  
珠淚。”全上

前曲蘇武母妻對唱，後曲母唱，合頭同唱。

【商調正曲】**【索兒序】**金刀割股堅。提起心先軟。我身體髮膚，傷毀應難免。婆婆伏枕病難痊。辜負三年乳哺天。寧甘受死要救姑殘喘。終不然惜着一片皮膚把姑命懸。休執戀。把肉來割下救姑痊。全上卷五十七

此蘇妻唱。

【南呂正曲】**【刮鼓令】**蒙恩命指揮。便行程怎敢違。到那裏隨機應變，把言詞說他知。若是肯依隨。大王與他作主維。只怕水寒魚不餌。棹空歸，枉自費心機。全上卷五十

【南呂集曲】**【羅江怨】**風清月正圓。行到海邊。嬌啼嫩語誰見憐。羞花容貌更鮮妍也。奈我時乖，此身遭命蹇。簫臺鸞鳳仙。巫山雲兩慳。甚日得從人願。全上

二曲張妓唱，在遊妓之後。

【仙呂入雙調過曲】**【五馬江兒水】**一鼓胡城崩陷。三軍喊動江山。看鞭敲金鑼，奏凱歌還。怎不教人心喜歡。勸伊家休惱，說甚遮攔。萬死無非一死，命有終

限。千言萬語都是閒。全不思舊日，罪犯多端。只恐隨刑，悔之已晚。南九宮十三

三四 卷二十

【不知宮調過曲】**【貨郎兒】**這厮每輒敢膽大。軍情事把來當耍。逃遁的依律問罪，躲懶的如法弔打。莫弔打。莫弔打。弔打時只得去躲。你去躲。你去躲。去躲時割了你的耳朵。全上卷二十二

【雙調正曲】**【華嚴海會】**軒轅黃帝，道德登仙。鼎湖龍去幾千年。湖水朶紅蓮。朶紅蓮。仙家好洞天。九宮大成卷六十三

【前腔】青牛老子，道法無邊。筆端曾著五千言。玄玄又玄玄。又玄玄。函關紫氣連。全上

【回回舞】教場裏打鼓摸黃旗。好人好馬出征西。好馬撇不下槽頭料，好男兒撇不下腳頭妻。全上

【回回曲】天上的婆婆什麼人裁？九曲的黃河什麼人開？什麼人把住三關口？什麼人和和北番的來？全上

【又】天上的婆婆李太白裁。九曲的黃河老龍王開。楊六郎把住三關口，王昭君和和北番來。全上

【又】芳艸也麼蕪。大家遊戲歸。跨着  
雕鞍又聽鶯啼。馬如飛。馬如飛。且  
自行樂在沙場內。全上

八曲均不詳誰唱。

此外戲劇，金院本有蘇武和番一本，見輟耕錄；元北劇有周文價持漢節蘇武還鄉一本，見錄鬼簿。

- 注： 1. 表中諸書以刊刻年代爲次：吳歎萃雅，明萬曆刻本；國朝通志，天啓刻本；五經集，崇禎刻本；南音三韻，清康熙刻本；新書搜曲譜，乾隆刻本；以上五種，僅有尚文，無引子，無遺白。殺白義，乾隆刻本；六也集成二譜，均近代石印本；以上三種曲白俱全。輯錄時，第一種有，則據第一種；第一種無，則據第二種；依次遞下。倘所據本無引子遺白者，則據他本補之。遺遺白繁複處，則稍加口飾。
2. 鞠親一齣，南九宮十三調譜引，入不知宮調過曲，每句亦稍有出入。

## 林招得三負心

南詞彙錄著錄。此事不見記載，僅唱本有林招得孝義歌<sup>1</sup>，

略云：

陳州林百負子招得，與黃氏女玉英指腹爲婚。林氏裏道大故，家中帶招得，以白水皮日。黃父遂送林氏還鄉。玉英知之，約招得夜至園，欲以財物相贈；事爲董婆所知，始

招得往，殺婢劫財而遁。賈父以招得親人訴官，下獄論死。  
會包拯巡按至，察其寃，釋之。招得入京隄試，大魁天下，卒  
與玉英成夫婦云。

考招得並無負心事，“三負心”三字疑是衍文，蓋因上陳叔萬三  
負心而衍的。

此戲僅存九宮十三調譜徵引曲文一支：

【仙呂入雙調過曲】【金犯令】<sup>2</sup>一心告天，  
願我無疾恙。一心告神，願我無災障。  
暗想花陰，遇着才郎。爲他身貧家窘，贈  
與資裝。誰知到今成禍殃。虔誠拜三  
光。虔誠祝上蒼。表我真心，訴我衷腸。  
瞻星望月一炷香。 南九宮十三調卷二十

此玉英唱，招得入獄，顯天之辭。

注：1. 林招得孝義歌四卷，廣別以文堂翻錄印本，惟卷四分  
十一回，餘三卷各十二回；上一回的末句與下一回的首  
句語氣仍相連貫，可見原來是不分回目的。書中還保  
持着兩京十三省的明代制度，可以推想他決非近時的  
品作。坊刻別有寶卷一種，情節與唱本全。

2. 金犯令，南詞定律卷九引，入雙調強調，名金水令。

## 百花亭

南詞叙錄著錄。元曲選有無名氏逞風流王煥百花亭，故此戲疑即演王煥事。淮南詞叙錄並收賀拾掇烟花怨與百花亭，明是兩本，未敢遽行併合。

此戲僅舊編南九宮譜徵引曲文一支：

【中呂過曲】山花子 曉口習習和氣扇。  
正飛柳絮飄綿。早不覺雕簷綉簾。隨  
風舞庭院。粉蝶翩翩鬥穿。雙雙戲取  
在花徑前。忙忙爲花惜少年。怎忍觀  
花冷落在花邊。 舊編南九宮譜卷三

此不詳誰唱。

## 冤家債主

南詞叙錄著錄。元曲選有鄒廷玉看錢奴買冤家債主<sup>1</sup>，

略云：

曹州周榮祖者，世富；烈亦記，曾置佛院爲齋修地；其父罪居  
室，營木石，斃之，旋得疾卒。榮祖學成，將應舉，以親遺金悉  
省藏室後垣下，聖要及于吳盜行。窮人賈仁求富于東，榮祖  
助，神以榮祖父毀佛院故，子孫合受折屠，因示夢賈仁以周  
氏藏金所，期二十年，仍歸本主。賈既富，然自奉之薄無異  
貧時。榮祖下第歸，失金，投親又不遇，時方雪，不堪奈凍，祖  
賈所設酒肆。賈能于，方覓榮祖，人因勸榮祖買于自活。  
榮祖從之。賈西席陳德甫爲中。閱二十年，賈死。榮祖



遊近德甫，尋與長壽相見，乃四宗因四云<sup>2</sup>。

此戲僅舊編南九宮譜徵引曲文一支：

【中呂過曲】**【石榴花】**朔風凜凜旅館有誰親。不如暫回鄉故守清貧。問天何故困儒人。奈衣單食缺有口恥難陳。想先賢也曾受苦辛。料儒冠豈悞咱英俊。男兒漢，氣衝霄，志凌雲。只知憂道不憂貧<sup>3</sup>。舊編南九宮譜卷三

此周榮祖投親不遇唱。“朔風凜凜”，時令亦正與雜劇合。

清無名氏有狀元旗傳奇，大略本此，見曲海總目提要。

注：1. 鄭氏尙有世府君歸窆家債主，另係一事，與此不同。

2. 曲海總目提要卷一北劇看錢奴下，謂看錢奴與投親周榮祖借車子財事相同，“劉名周榮祖，蓋指此也。”未獲機會。

3. 此自游學譜原不注出處，今據沈聲譜注錄入。

## 劉盼盼

南詞叙錄著錄。情節未詳。

此戲僅舊編南九宮譜徵引曲文四支：清詞定律別出一支，共得五支：

【仙呂引子】**【劍器令】**嗚門論丰標。看過了多多少少。這玉容都強別個，果然一

見魂消。寶蓮宮九宮譜卷一

【越調過曲】**【蠻牌嵌寶蟾】**車馬逞疎狂。  
無個有情郎。家緣雖足備，不幸落平康。  
送舊與迎新怎當。空教奴消滅容光。  
在這星前月下，深深拜告，早早還鄉。全上  
卷六

【憶花兒】珠淚滴。雨淚滴。爹娘打罵  
是怎的。自恨我生前作何罪。致使今  
朝遭遇伊。嗟！勤勞一旦成虛費。成  
虛費。全上

【仙呂入雙調過曲】**【淘金令】**<sup>1</sup>花街柳陌，  
恨他去胡滯惹。秦樓謝館，怪他去閒游  
冶。獨立在簾兒下。教我眼巴巴，只見  
風透窗紗。月上葡萄架。朝朝等待着  
他。日日盼望他。望不見如何價。全上  
卷十

【正宮過曲】**【三字令】**秋風起，七夕至。天  
如水，牛女叙佳期。庭梅已飄墜。願天  
上人間慶佳會。賞中秋，人月正圓時。  
笑宋玉，漫風流。逞才藝，怎悲秋。怎如  
我適意。南詞定律卷二

除首末兩曲外，餘三曲恐怕均是劉盼盼唱。

此外戲劇金院本有劉盼盼一本，見輟齋錄；元雜劇有關漢卿劉盼盼鬧衡州<sup>2</sup>一本，見錄鬼簿。

注：1. 詞金令流翠諸卷二十引，名金鳳曲。

2. 衡州，太和正音譜作邢州，未知孰是？

## 生死夫妻

南詞叙錄著錄。情節未詳。案：醒世恆言卷九陳多壽生死夫妻，情史卷十作陳壽，情節與此不類。

此戲舊稱南九宮譜徵引曲文一支；南九宮十三調譜別出一支；南詞定律別出二支；共得四支：

【雙調引子】船入荷花蓮<sup>1</sup>風物依然傳  
荆楚。汨羅事至今遺俗。隨赴花衢，徑  
登華宇，同樂<sup>2</sup>醉鄉深處。舊編南九宮譜卷九  
【換頭】聞得賢兄相招取。慶重午共成歡  
聚。巧梳粧，步金蓮，來到畫堂深處。南九  
宮十三調譜卷二十

【雙調犯曲】金蓮朝元歌香車欲起，徘徊  
心轉疑。錦衣歸，知是誰。難道恁般漂  
泊，恁般榮貴。今日陡然，陡然秋胡戲妻。  
但我禪心如水。供佛琉璃。誰思夢中  
胡曉疑。不由人悲又喜。不由人喜成

悲。不能殼虛名比翼雙飛。要窣落地  
鳳冠霞帔。怕不是我休糧婦人宜。南詞  
定律卷九

【重疊金水令】<sup>2</sup>山門寄跡,也出不得已。  
乞食奉親,也出不得已。齋糧化幾盂。  
濟他寒與饑。想着投巖,拚死節義。幸  
然當日神助,救拔自己。爹娘舅姑得所  
歸。胡隄每單飛。鴛鴦君獨棲。死便  
爲期。心不成灰。荒村冷落無怨悔。

全上

四曲俱不詳誰唱。

明雜劇有楊景言史教坊斷生死夫妻一本,見太和正音譜  
不知即演此事否?

- 注: 1. 船入荷花蓮,南詞定律卷九引,名採蓮船。  
2. 聲學譜引此曲,至“同樂”字止,下闕。今據沈璟譜引部。  
3. 重疊金水令,九宮大成卷六十四引,名疊金令。

## 寶粧亭

南詞敘錄著錄。情節未詳。

此戲僅舊編南九宮譜徵引曲文一支:

【正宮過曲】【沙雁揀南枝】想當初共佳期。

似鸞交傲于飛。當初對酒同宴逸。觀  
花翫月成歡會。樂極果然生悲憶。愁  
似織，還自釋。淚揩乾，又偷滴。藝鑑南九  
宮譜卷二

此不詳誰唱。

### 劉孝女金釵記

南詞叙錄著錄。情節未詳。

此戲僅舊編南九宮譜徵引曲文二支：

【商調過曲】【五團花】我心中慘悽。不由  
人不珠淚垂。尋思使我無依倚。我便  
孤身匹配。父親和妹妹，幾時得見你。  
除非是再生重會日，此事非容易。藝鑑南  
九宮譜卷七

此疑卽劉孝女唱。

【吳小四】命兒孤。沒丈夫。三十年來  
獨宿。開着一坐客店清又楚。朝夕往  
來官員士大夫。那一個不識我是張大  
姑。全上

此客店主人唱，惟不知何指。

## 崔護覓水

宦門子弟錯立身 哪吒令云：“這一本傳奇，是崔護覓水。”

事詳本事詩。略云：

博陵崔護，清明獨遊都城南，得居人莊，酒渴求飲。有女子以杯水至，開門設床命坐，意屬殊厚。及茶盡，請明，遂往尋之，門牆如故，而已欲歸，因題詩左扉而歸。後數日，復往，聞其中有吳歎，扣門問之，有老父出曰：“君非崔護耶？殺我女矣！此日與之出，歸見左扉詩，入門而謝，絕食數日死。”語罷大哭。崔亦恸，潛入哭之，因舉女首，祝曰：“某在斯！某在斯！”須臾，復活。父大喜，遂以女歸之。

此戲南九宮十三調譜徵引曲文三支：九宮大成別出一支：

共得四支：

【越調慢詞】【養花天】“賞芳菲。爲酒渴無聊，故來覓水。值莊門閉。彈指更彈指。”“正拈鍼線深閨裏。誰擊朱扉。待開取。未審何人到此。”南九宮十三調譜卷十六

【雙調正曲】【海棠賺】“聽得娘行，叫奴家有何事。問因依。這箇官人是誰氏。我娘行，緣何的都在門兒。”“只爲這官人，酒渴扣門覓水。”“聽我叮嚀，新汲涼漿

請些箇。”“謹領娘旨。謹領娘旨。”九宮大成

卷六十三

【仙呂入雙調過曲】川豆葉“果然是春醒頃刻都退。荷親勸涼漿，多少恩意。君子之交，正當恁的。”“涼水大都一盃。算將來何足挂齒。”“是則物輕人意美。”

前九宮十三調譜卷二十

【沈醉海棠】“謝得我娘行賜水。心兒裏萬千歡喜。”“相如病想已都除，意不誠望君休罪。”“真奇美。便做玉液瓊漿，也只如是。”全上

次曲女子與母對唱，餘三曲皆與崔護對唱，正是覓水時情景。

此外戲劇：宋官本雜劇有崔護六么一本，崔護逍遙樂一本，均見武林舊事；元雜劇有白樸崔護謁藥一本，又尚仲賢一本，均見錄鬼簿；明傳奇有朱春登桃花記一本，楊之炯玉杵記<sup>2</sup>一本，無名氏選門記一本，均見曲品；無名氏登樓記一本，見曲海總目提要；明雜劇有孟稱舜人面桃花一本，盛明雜劇本；清雜劇有舒位人面桃花一本，見紫雲筆隨。

注：1. 桃花記，曲海總目提要卷十以爲金瓶玉振，未知孰是？

2. 玉杵記係合演董雙童崔護二人事，故名玉杵。

## 楊實錦香囊

宮門子弟錯立身排歌云：“樓臺遇韓瑄兒。”情節未詳。

此戲南九宮十三調譜徵引曲文二支；按對大元九宮譜格正本全還魂記詞調別出二支；九宮大成別出一支；共得五支：

**【正宮近詞】****【湘浦雲】**倍覺傷春，繞畫闌十二獨憑徧。紅粉纈勻，烏雲無心縮。蝶雙雙，舞翩翩。可煞奴偏教沒方沒便。良宵夢遠。寸心千里，覺來腸斷九轉。

南九宮十三調譜卷五

**【前腔換頭】**無言。寶鴿無奈，萬疊千縷愁如繭。蟾窗抱影，鴛衾獨自一箇和誰展。意懸懸，淚漣漣。待甚日重逢潘郎一面。想思病染，望窮湘浦，雲煙春水隔斷。全上

**【南呂引子】****【稱人心】**番思向日。孤眠旅軒。縈良宵永倦聽漏遲。擁單衾欹半枕，展無寐。誰知道今日相逢，何啻如魚似水。按對大元九宮譜格正本全還魂記詞調卷上

**【前腔換頭】**論歡娛。能有幾。忒破體。被爹娘百端罵詈。告娘行休歎息，姻緣不至。休得唱分別佳詞，聒得我情懷懣懣。全上



【仙呂正曲】**【醉翁子】**烟花門戶，怎比從良好。爲官妓，如何妄自奔逃。人道。看自古風流，司馬文君聲價豪。說自是，只恐磨米傳籬，趕捉難饒。九宮大成卷三

五曲俱不詳誰唱。

### 李勉負心

“書生負心”散套云：“李勉把韓妻鞭死。”案：武林舊事官本雜劇有李勉負心一本，雖未敢必其即爲此戲，然多少總有些關係的，所以現在就借用這個名目。兩唐書均有李勉傳，一朝名相，自不致有負心事，故此李勉當另是一人。情節未詳。

此戲南九宮十三調證徵引曲文一支，南詞定律別出一支，共得二支：

【中呂過曲】**【漁家傲】**卑人在館下多年恩愛深。自從那日遊春。逢着那人。共他離了家鄉去，做撲花行徑。在閩州同作家筵，受千苦萬辛。與卑人生兩個孩兒，看看長成。怎教他別取個頭條嫁個人。南九宮十三調證卷八

此當是李勉唱。

【仙呂過曲】**【一封書】**聞說你在京。戀紅

裙。醉酒尊。不顯閨中年少婦，不念堂前白髮親。義和恩。重和輕。問你從前不孝名。南詞定律卷四

此當是責斥李勉之辭，不詳誰唱。

### 韓壽竊香記

“書生負心”散套云：“賈充宅偷香韓壽。”舊編南九宮譜題韓壽偷香，“春”，蓋“香”字之誤；寶文堂書目作韓壽竊香記，今從之。事詳晉書卷四十賈充傳。略云：

韓壽，字德真，魏人，美姿貌，賈充辟爲司空掾。充每宴賓僚，其女午竊之，見壽而悅焉。時西境有奇香，一著人間經月不歇，帝以賜充，其女密盜以贈壽。或聞其芬馥，稱於充。充取女左右韓者同，以狀聞，遂以女妻壽。

此戲舊編南九宮譜徵引曲文一支；南九宮譜大全別出一支；南詞定律別出一支；共得三支：

【仙呂過曲】**【大齋郎】**試官來。選場開。  
三年大比用英才。有錢教你爲官宦，無錢依舊守書齋。舊編南九宮譜卷一

此試官唱。

【中呂犯調】**【魚燈籠】**繆忽把往事思量。  
教人意慘情傷。常記得竊玉偷香。香

成禍殃。幸喜今日青霄上。我怎肯別配紅粧。是你薄情，不肯守孀。負盟辜誓言相誑。今又在綵樓上擇婿郎<sup>1</sup>。見九宮譜大全

此當是韓壽唱。大衛韓壽事發被逐，遇大比，一舉成名，遊街時，見賈午在綵樓擇婿，故有此賈午之言。

【中呂過曲】千秋歲趁良宵。席上筵排玳瑁，階下樂奏笙簫。翠黛紅裝，效懋懃滿捧金樽頻倒。觀佳致多奇妙。但只願長相聚月夕花朝。好景休辜了。向星台暢意，舒情乞巧。南詞定律卷六

此慶賞七夕之辭，或者是賈充與賓僚宴飲時唱。

此外戲劇，僅元北劇有李子中賈充宅韓壽偷香一本，見錄鬼簿。

注：1. 此曲，南詞定律卷六引，名閨怨，亦題韓壽，九宮大成題作散曲，當誤。

## 磨勒盜紅綃

“書生負心”徵套云：“甯王府磨勒通神。”案南九宮十三調譜引長生道引題盜紅綃，九宮大成引之，則題磨勒傳，今據曲譜備省戲名之例，題作磨勒盜紅綃。事詳太平廣記卷一百九

十四引裴劍傳奇。略云：

大原中，有崔生者，仕官勳臣一品，一命紅羅妓以舍格迎生；生告辭，復命妓送出院。時生回顧，妓以手指示之。生歸，神迷意奪，左右莫能究其意。家中有嵬嵬叔歷勒，願贈郎君曰：“心中有何事，如此抱恨不已？”生俱白所以。歷勒曰：“是納郎君往耳。”遂與生赴約，繼復負生與姬同歸。姬匿生寮二歲，因花時游曲江，事聞一品，召生謂曰：“是姬耶？君雖使臨年，即不能問是非。某須為天下除害。”遂合甲士五十人，使擒歷勒。歷勒持匕首，飛去高垣，頃刻之間，不知所向。

此戲僅南九宮十三調譜徵引曲文四支：

【正宮慢詞】長生道引 風光最美。畫堂內逢多麗。無計訴衷情，漫借分飛。兩意難忘情如醉。花心動也，共效于飛。

共伊同跨彩鸞歸。 南九宮十三調譜卷五

此崔生唱，在紅羅送之出院時。

【越調過曲】山廊楷 朱門半掩。正夏日炎威，南熏庭院。艾虎神符，向朱戶高懸。瞥見。畫簾如語，呢喃雙雙飛燕。海榴如火，錦葵傾日，高柳鳴蟬。 全上卷十五

【前腔】換頭第二 堪戀。景物宛然。盡彩絲百索，合歡交纏。聒耳笙簧，聽鼙鼓喧天。闐闐。錦標高揭，兩兩龍舟如箭。果然一見，素濤拍岸，雪浪翻天。 全上

【前腔】換頭第三 聽言。艾葉垂烏雲髻，

釵插神符，映綠髮雲鬢。照水芙蓉，似紅  
妝三千。依然。畫堂深處，安排筵宴。  
美人雪藕，翠眉度曲，沈醉花前。全上

三曲慶賞端陽之辭，或即所謂生與姬“花時游曲江”時事。

此外戲劇，明傳奇有無名氏雙紅記一本<sup>1</sup>，見曲品；明雜劇有梅鼎莊崑崙奴一本，盛明雜劇本。

注：1. 雙紅記係合紅箱紅燈二事而成，故名。

## 鬼法師

“吝生負心”散套云：“鬼法師風流道通。”情節未詳。

此戲僅南詞定律徵引曲文一支：

【正宮過曲】**【醉太平】**分飛艷質。這離緒，  
且夕橫在心裏。奈眼前，色色都不如意。  
何期。我行爹媽不知已。苦留阿嬌在  
那裡。免不得，將伊苦來出氣。南詞定律卷

二

此不詳謹唱。



## 補遺

此稿付印之後，又得詞林摘艷之，頗有所獲，茲列學于下：

新增戲文一本

子母冤家

添稍白文三套

金鳳與鴛鴦

爲燕爭春詠妮子詞風月

唐伯亨因禍致罵

添補小柱六條

玉祥行李

逐月搥寫棋盤會

麻巡檢與妻

董秀英花月東窗記

掛爲懸頭廟

陳光蕊江流和尙

## 子母冤家

此戲情節未詳。詞曲雜言云：“‘東野翠烟消’乃元人子母冤家戲文中曲。”曲律云：“元朗謂……子母冤家內‘東野翠烟消’……皆上弦索，正以其辭之工也。”詞林摘艷有此一套，今據以錄入。

【中呂近詞】【好事近】東野翠烟消。喜遇芳天晴曉。惜花心性，春來起得偏早。教人探取，問東君肯與春多少。見丫鬟笑語回言，道昨夜海棠開了。詞林摘異玉集

【千秋歲】杏花稍。問着梨花雪，一點點梅豆青小。流水橋邊，我只聽得賣花聲聲頻叫。鞦韆外行人到。我只聽的粉牆內佳人歡笑。笑道春光好。我把花籃兒旋簇，食壘高挑。

【越恁好】鬧花深處，滴溜溜的酒旗招。牡丹亭左側，尋女伴鬥百艸。翠巍巍的柳條。忒楞楞曉鶯兒飛過樹梢。撲簌簌亂橫，舞翩翩粉蝶飛過畫橋。一年景，四季中，惟有春光好。向花前暢飲，月下歡笑。

【紅繡鞋】聽一派鳳管鸞簫。見一簇翠圍珠繞。捧玉罇，酒頻倒。歌金縷，舞六么。任明月上花稍。任明月上花稍。

【尾聲】從教醕酎眠芳艸。高把銀燭花下燒。韶光易老。休把春光虛度了。

此套不詳誰唱。

### 金鼠銀貓李寶



【黃鍾過曲】**【燈月交輝】**昨宵夢覺。聽門外珍珠酒。潑覺無聲墜萬家。對良辰爭似我。曉來時推起窗紗。歡笑處說些情話。你歸去，那雪兒揚揚正下。那雪兒揚揚正下<sup>1</sup>。詞恭趙巖王集

【喜梧桐】冬景佳。堪圖畫。遍滿長空瑞雪紛紛下。都向暖閣紅爐泛流霞。一色瓊瑤萬樹林稍掛。踏雪沽酒添高價。

【尾聲】樓臺粉砌迷鴛瓦。聽撒撒更敲窗打。美酒羊羔勝飲茶。

此套不詳隨唱。

注：1. 燈月交輝前原有金奴嬌一支，係梁折蔭就詞賦而成，於戲文毫無關係，故將他切去。

## 鶯燕爭春詐妮子調風月

擬在雍熙樂府中見愁悶金絡索一套，以其宮調音韻不同，辭意亦不聯貫；且香歸羅袖一曲，南九宮十三調譜引題作江流；疑其雜湊而成，屏而不錄。頃見詞林摘鮑所載，易月中花為早羅袍，與金落索香歸羅袖韵近<sup>1</sup>，意亦聯貫；復念香歸羅袖一曲，與江流情節不甚相合，沈氏標題或者是錯誤的；所以現在將他補錄于此：

【商調過曲】**【金落索】**春來麗日長。漸覺和風蕩。欲記隨行，爛漫桃花放。倏忽柳絮飛，過了炎光。金井

梧 飄 即 漸 涼。相 將 半 鏡 分 離 去，却 怎 生 音 信 全 無 紙  
半 張。傷 情 處，嗷 嗷 嗶 嗶 雁 兒 過 南 廂。聽 一 聲 聲 淒  
淒 涼 涼，恹 恹 惶 惶。嗚 天 天 也，愁 鎖 在 我 這 眉 尖 上。

詞林瑣語 壬集

【仙呂過曲】【香羅襖】金 爐 香 冷。銀 缸 燈 盡。離  
人 怕 到 黃 昏，又 早 黃 昏 光 景。怨 孤 眠 鳳 幃，愁 歎 鴛  
枕。欲 圓 一 覺，捱 他 寒 更。陽臺 爭 奈 夢 難 成。更  
有 相 思 令。心 歸 門 裏，放 秋 上 心。問 道 思 量 甚，我  
便 只 思 量 着 那 個 人。

【皂羅袍】閑 步 瑤 階 停 望。見 遊 蜂 蝶 曠  
往 來 爭 狂。猛 然 一 陣 感 淒 涼。情 懷 越  
慘 添 悲 愴。未 知 何 日，重 見 粉 郎。終 朝  
思 念，何 時 象 床。盡 今 生 美 滿 芙 蓉 帳。

【尾聲】睡 不 安，魂 飄 蕩，鴛 鴦 若 得 結 成  
雙。免 使 教 人 空 自 想。

此套燕燕唱。

注： 1. 前戲用韻，“亂文”“快亭”“快感”本來不大分別的。

## 唐伯亨因禍致福

【正宮過曲】【雁過聲】赤 帝 常 權 耀 太 虛。無 半 點 南  
來 薰 風 意。任 吞 冰 嚼 雪 成 何 濟。扇 頻 揮，汗 如 珠。  
空 徵 損 玉 骨 冰 肌。移 身 傍 翠 微。使 兒 童 披 竹 求  
風 至。煩 熱 也 得 却 片 時。詞林瑣語 壬集

【風淘沙】開倚雕欄日漸西。看鴛鴦戲蓮蕩。不覺夜涼生衣袂。見萍開月破水。金波影轉，翠華葉裏。臉籠霞送妖嬈，並頭蓮蒂。芳心可惜不解語。爲誰恁凝峙。

【風淘沙】爐蒸沉烟香院宇。瀟灑處。精神爽，情意舒。簪茉莉，賦新詩。此景有誰知。何須設枕簟共紗幮。

【一撮棹】清宵短，檣前好傳盃。白晝永，酷暑怎當敵。願得譙樓上，銅壺漏休催。三兩盞，何妨夜眠遲。

【尾聲】銀河動，玉露滴。且向南窗少憩。明夜裏納涼又這里。

此套不詳誰唱。

## 王祥行孝

補注：寶鏡齋“夏日炎炎”一齣，詞林典故王集引，少醉翁子么篇一曲。

## 孟月梅寫恨錦香亭

補注：雙鏡齋曲宗南枝“同心帶”一曲，詞林典故癸集引，入小令；曲牌宗南枝作鏡南枝。癸集又有小令月雲高一曲，與戲文之月兒高“看蓮開花神”同；腔首句作“看蓮開池碧”。

六句作“從此皆年少”而已。

### 陳巡檢梅嶺失妻

補注：美中美“日陞西”一套，詞林摘麈王集引，其誤與雍熙樂府同。又，癸集有小令皂羅袍四曲，詠梅嶺失妻事，當是散曲，故未錄入。

### 董秀英花月東牆記

補注：仙呂入雙調過曲風入松“前日席上”一曲，詞林摘麈癸集引，入小令。

### 崔鶯鶯西廂記

補注：梁州序“三百六十”一套，詞林摘麈王集引，辭句略有出入，是實校訂。今擇要舉之：梁州序第二曲“鴛鴦交頸解”，摘麈作“鴛鴦”；第四曲“兩相撥各”，摘麈作“撥開”；“詩人戲釣”，摘麈作“戲說”；尾聲“鴛鴦戲說”，摘麈作“參差”。

### 陳光蕊江流和尚

補注：拍芝蕩“時驅去路難”一套，詞林摘麈王集引，其誤與雍熙

---

樂府金。又，伯昌過曲題稱“畫圖”一曲，坊號名辭錄載，另入別套，末多三句。考其格律，與此戲一無關係，故未錄入。

---



### 引用書目

不分門類,以引用先後爲次;所注版刻,以徵引時所用者爲限,不復舉。

- 癸辛雜語 宋周密撰 學津討原本
- 中原音韻 元周德清撰 白餘譜本 增訂曲苑本
- 錢塘遺事 元劉一清撰 武林掌故證經本
- 南詞叙錄 明徐潭撰 節芬室讀曲證刊本 曲苑本
- 草木子 明葉子奇撰 明刻本
- 錄鬼簿 元鍾嗣成撰 校亭十二種本 曲苑本
- 青樓集 元黃雲鑾撰 古今說海本
- 猥談 明魏允明撰 明刻本
- 永樂大典戲文三種 明內府鈔本 藏香島葉氏  
小孫屠 亟爲跋 元官田子弟鑄立身
- 西廂記 元王德信撰 漢齋撰 明刻本
- 事林廣記 元陳元靚撰 日本刻本
- 詞源 宋張炎撰 尊雅齋叢書本
- 武林舊事 宋周密撰 知不足齋叢書本 武林掌故證經本
- 輟耕錄 元陶宗儀撰 津逮叢書本
- 西廂搥彈詞 金董解元撰 明吳興閻氏六幻西廂本 清汲古劉氏屋  
紅室刻本
- 樂府詩集 宋郭茂倩編 四部叢刊本

拜月亭 元鄭德輝 原刻見上六十七葉

元刻古今雜劇三十種 元刻本

陸機子關鳳月 元關漢卿 撰 薛仁貴衣錦還鄉 元張國寶 撰 關大王

單刀會 元關漢卿 撰 本文中已注明作者姓名及雜劇三十種本者

從略

元明雜劇 南京國學圖書館影印本

漢鍾離度殿賈采和 元鄭名氏 撰 觀孔目鳳凰再還李末 元李致遠

撰 唐明皇秋夜梧桐雨 元白樸 撰 觀李鄴大鬧相國寺 元張國

宜撰

琵琶記 元高明 撰 原刻見上六十六葉

殺狗記 元徐璉 撰 原刻見上六十六葉

宋元戲曲史 王國維撰 影印本

術曲屬談 明陸應士 撰 說曲說刊本 曲苑本

曲律 明王德信 撰 明天啓刻本 曲苑本

顯曲雜言 明沈德符 撰 曲苑本

度曲須知 明沈德符 撰 明崇禎刻本 曲苑本

曲品 明呂天成 撰 曲苑本

詞選 胡道静撰 影印本

京本通俗小說 刻世東堂小品本

春雜漫志 宋王灼 撰 知不足齋叢書本

夢梁錄 宋吳自牧 撰 夢梁錄原本

揚州畫舫錄 清李斗 撰 清嘉慶刻本

夢華瑣錄 清楊懋建 撰 鈔本

青溪暇筆 明歸福 撰 鈔本

敬志居詩話 清朱彝尊 撰 清刻本



尋親記 元無名氏撰 版刻見上六十八卷

元曲選 明臧懋循編 明萬曆刻本

還生未補桐園題李耶 作者見上 元見雜劇 花園四友哀妓夢 元  
吳昌齡撰 憶江亭中秋切綸 元 明選雜 碧裙夜走馬陵道 元  
無名氏撰 本文中已注明作者姓名及 元曲 選本者從略

新刻出像香注岳飛破虜東窗記 元無名氏撰 版刻見上六十七  
葉 殘

新刻出像香註薛仁貴跨海征東白袍記 明無名氏撰 明宣德盛  
刻本

新刻出相香註勸善目蓮救母行孝戲文 明無名氏撰 明宣德盛  
刻本

青藤山人路史 明徐紹撰 明萬曆刻本

戲齋樂府 明朱有章撰 明萬曆刻本

牡丹亭還魂記 明湯顯祖撰 明萬曆刻本

白兔記 元無名氏撰 版刻見上六十七葉

曲律 明魏良輔撰 數自撰刊本 曲苑本

紫桃軒雜綴 明李日華撰 明刻本

鹽邑志林 明樊繼極撰 明刻本

盛明雜劇 明沈泰撰 武進董氏刻 明本

六十種曲 明毛氏汲古閣刻本

錦囊記 明周錫爵撰 玉符記 明高濂撰 琴心記 明無名氏撰

蓮錦記 明無名氏撰 西樵記 明袁于令撰 獅吼記 明汪廷訥撰

金雀記 明無名氏撰 四賢記 明無名氏撰 龍符記 明楊銜撰

金蓮記 明陳汝元撰 玉合記 明推册撰 羅園記 明張鳳翼撰

玉環記 明無名氏撰 彩蓮記 明居西撰 錦繡記 明薛近兗撰

本文中已注明作者姓名及 六十種曲 本者從略

- 紫敘記 明湯顯祖撰 明萬曆舊刻本
- 舊編南九宮譜 明徐季壽撰 明萬曆刻本
- 南九宮十三調曲譜 明沈繼猷撰 明文治堂刻本
- 南詞定律 清呂士雄等撰 清康熙內府刻本
- 九宮大成南北詞宮譜 清周祥銜等撰 清乾隆內府刻本
- 廣輯詞隱先生增定南九宮詞譜 明沈自晉撰 清順治刻本
- 九宮譜定 明恽繼佐撰 清初刻本
- 欽定曲譜 清王奕清等撰 清康熙刻本
- 曲律易知 許之衡撰 自刻本
- 宋史 元托克托撰 局刻本
- 兩村曲話 清李調元撰 函海本 曲苑本
- 藤花亭曲話 清梁玉棊撰 曲苑本
- 永樂大典目錄 清熊石楨氏編鈔影刻本
- 太霞新奏 明顧曲散人編 明刻本
- 按對大元九宮譜格正全本還魂記詞調 清鈕少雅撰 裕劉氏吸紅  
室刻本
- 齊東野語 宋周密撰 學津討原本
- 春楮紀聞 宋何鑿撰 學津討原本
- 雨窗集 明洪楩編 鄧縉馬氏影印 明刻本 殘
- 曲海總目提要 清黃文暉撰 原名樂府考略 排印本
- 太和正音譜 明朱棣撰 頤芬樓影寫本
- 也是園書目 清錢曾編 玉蘭齋叢書本
- 寶文堂書目 明吳琯編 明鈔本
- 歡喜冤家 清無名氏撰 清初刻本
- 晉書 唐房玄齡撰 局刻本

- 情史 明 馮夢龍撰 繡初刻本
- 花鹿絕妙詞選 宋 袁昇錫 明 汲古閣 國朝 奕奕 刻本
- 太平廣記 宋 李昉等編 明 萬曆 刻本
- 白孔六帖 唐 白居易等撰 明 嘉靖 刻本
- 新刻全像照扁記 明 無名氏撰 明 文林閣 刻本
- 淡書 漢 班固撰 局 刻本
- 列女傳 漢 劉向撰 石 道藏 藏 書 本
- 清平山堂話本 明 洪楙 刻 刻 本
- 古今小說 明 馮夢龍 編 明 刻 本 (原書未見)
- 三國志 晉 陳壽撰 局 刻 本
- 高士傳 晉 皇甫謐撰 藏 書 三十一種 本
- 且醜歌 清 石方裕撰 清 未 刻 本
- 曲錄 王 國維撰 長 風 閣 藏 書 本 曲 苑 本
- 雲東集 明 施詒 撰 明 刻 本
- 欽枕集 明 洪楙 撰 馬 氏 影 印 明 刻 本 殘
- 春秋左氏傳 局 刻 本
- 朝玉集 唐 無名氏撰 古 逸 叢 書 本
- 孟姜女故事研究集 國 顧 旦 編 排 印 本
- 世說新語 宋 劉義慶撰 四 部 叢 刊 本
- 搜神記 晉 干寶撰 學 津 討 原 本
- 雍熙樂府 明 郭勛撰 明 嘉 靖 刻 本
- 盛世新聲 明 顧 綬 編 同 盛 棣 刻 本
- 南九宮體大全 清 趙 全 馳 撰 香 鈔 本 殘
- 本事詩 唐 孟 榮 撰 津 滄 藏 書 本
- 錦香亭 清 崑 鹿 主人 撰 小 說 三 十 種 本

- 錦谷亭傳奇 清石奕振 清澆遠齋刻本
- 北詞廣正譜 明李玉振 清初刻本
- 寶蓮蓮花記 明魏鼎撰 明萬曆刻本
- 忠義水滸傳 元施惠撰 通行本
- 新傳奇品 清高奕撰 白苑本
- 青瑣高議 宋劉斧編 明萬曆刻本
- 山堂肆考 明鈔大製撰 明刻本
- 吳飲萃雅 明楊月主人編 明萬曆刻本
- 南音三籟 明凌濛初撰 清康熙刻本
- 喻世明言 明初夢龍撰 明刻本 (原書未見)
- 侯鯖錄 宋趙令時撰 知不足齋叢書本
- 南西廂記 明李日華撰 六朝西廂本
- 南西廂記 明陸綏撰 六朝西廂本
- 關說 清查慎行撰 觀曲叢刊本 典雅本
- 翻西廂 明顧公魯撰 明崇禎刻本
- 歲時廣記 元趙元撰 清十萬卷樓叢書本
- 聊齋誌異 清蒲松齡撰 通行本
- 侍兒小名錄 拾遺 宋張邦基撰 程海本
- 麗情新說 宋無名氏撰 宋刻本 蕪湖州潘氏
- 圖書集成閩媛典 清蔣廷錕等編 清雍正活字排印本
- 柳待制文集 元柳貫撰 清雍正東園氏命益堂鈔本 四庫全書本
- 史記 漢司馬遷撰 房刻本
- 西京雜記 梁劉勰撰 梁津府原本
- 華陽國志 晉常璩撰 四部叢刊本
- 西遊記雜劇 元吳昌撰 宣印明萬曆刻本

西遊記 明吳承恩撰 通行本

噓亭續錄 清趙鼎王 昭烈撰 排印本

日本東京所見中國小說書目提要 孫楷第撰 排印本

長慶集 唐白居易撰 國部靈刊本

舊五代史 宋薛居正撰 局刻本

新五代史 宋歐陽修撰 局刻本

戰國策 局刻本

玉夏齋傳奇 稿初刻本

山房隨筆 元薛子正撰 知不足齋叢書本

詞林逸響 明許宇憲 明天啓刻本

新刻出像點板增訂樂府瑯琊集 明周之標撰 國學叢刊本

納書齋曲譜 清葉堂撰 清乾隆刻本

綴白裘 清錢德蒼編 清乾隆刻本

六也曲譜 張芬編 石印本

集成曲譜 劉意樞等編 石印本

林招得孝義歌 清無名氏撰 廣州以文堂鉛印本

林招得實卷 清無名氏撰 坊刻本

醒世極言 明馮夢龍撰 明管庭璠刻本

紫雲笙譜 清陳文述撰 稿刻本

舊唐書 後晉劉昫撰 局刻本

新唐書 宋歐陽修撰 局刻本

詞林摘麈 明設齋編 明萬曆刻本



## 勘 誤 表

〔頁〕	〔行〕	〔誤〕	〔正〕	〔頁〕	〔行〕	〔誤〕	〔正〕
	15	里 <sup>〃</sup> 。	里 <sup>〃</sup>	175	6	雪	雪。
	18	儂 <sup>〃</sup> 。	儂 <sup>〃</sup>	178	11	過故	過故
	19	時 <sup>〃</sup> 。	時 <sup>〃</sup>	179	22	極好	極好
114	18	共入	共入	180	4	遠故	遠故
116	10	上。	上 <sup>I</sup> 。		12	過冠	過冠
121	18	拓枝	初枝	184	3	好享	好享
127	21	整 <sup>〃</sup> 。	整 <sup>〃</sup>	185	21	奉。	奉。
128	19	遠裏	遠裏	186	11	報	報
129	9	所唱	唱	187	14	益壯	益壯
132	2	稜	稜	188	10	豐姿	丰姿
137	11	五支 <sup>;</sup>	五支,	189	19	鄰	鄰。
142	9	也 <sup>〃</sup> 。	也 <sup>〃</sup>	191	14	這什	這麼
143	5	也。	也 <sup>〃</sup>	198	22	且往	且往
152	8	<u>立身排欲</u>	<u>立身排欲</u>	212	17	雲雨	雲雨
	19	曰,	曰:	213	18	裁	裁
155	8	<u>夏陸,</u>	<u>夏陸</u>		21	裁	裁
	14	待冒	待制	214	8	<u>纏</u>	<u>纏</u>
157	14	<u>自頭吟以</u>	<u>自頭吟以</u>			<u>相和集</u>	<u>相和集</u>
160	15	罷。但	罷。〃 <sup>〃</sup> 但	220	4	令] <sup>2</sup>	令] <sup>3</sup>
	16	積。〃 <sup>〃</sup> 爭	積。爭	224	3	本全	全本
168	11	第一	第一	234	14	蕩,	蕩。
	18	姓本	本名				

勘 誤 表

【頁】	【行】	【誤】	【正】	【頁】	【行】	【誤】	【正】
2	17	戲謔	戲劇	51	18	烏岩，	烏岩；
3	1	蔡中郎	蔡卓郎	52	9	南曲	南詞
	21	提倡	提倡	53	4	第六	第六
4	10	作品 <sup>4</sup> ，	作品 <sup>4</sup> ；	54	23	鄧隱生	鄧隱生
5	20	【未	【未	55	21	白兔	白兔
7	11	相鏡	相鏡。	57	26	九個	九個。
13	2	夢梁	夢梁	63	21	題	題
	11	暗錄	歌德	71	2	北劇；	北劇，
17	9	末一	末一		11	北劇	北劇，
19	16	排場	排場		13	北劇；	北劇，
20	7	館南	館南	72	16	王戲王	王戲玉
21	9	曲律	曲律	74	13	二讀	二讀
	24	雜著	雜著	75	13	仲耳”。	仲耳。”
22	18	“劇”之	“劇”之	77	8	划破令兒	划破令兒
24	1	線穿	線穿		19	恐有誤	恐有誤
25	12	變化	變化	78	2	朱夫人	朱夫人
26	9	止也	創也		8	薛氏 朱氏	薛氏 朱氏
31	1	全 全	古錄餘箱全	79	18	前融換頭	么篇
	5	解三頭犯	解三頭犯	80	14	王祥夫	王祥夫
33	3	醉羅袍	醉羅袍		17	落。	落，
34	12	古錄餘箱	錄餘箱	92	17	地”。	地。”
46	9	現為狀元雙圓	現為狀元 雙圓	93	10	南詞	南詞
47	1	或或令二。	或或令二；	97	20	太和	太和
48	21	現為狀元	現為狀元	101	2	棧。	棧。”
49	1	(首行上面之類應用細線)		104	16	計。	計。”
50	13	借音然	借音然。	105	16	一棧	一棧
	14	和然	和然。	110	14	里”。	里。”



**YENCHING JOURNAL OF CHINESE  
STUDIES**

**MONOGRAPH SERIES NO. 9**

---

SOUTHERN DRAMA DURING  
SUNG AND YUAN DYNASTIES

BY  
CH' IEN NAN YANG

---

PUBLISHED BY THE HARVARD-YENCHING INSTITUTE  
PEIPING OFFICE  
YENCHING UNIVERSITY  
PEIPING, CHINA  
**1934**